CANDY



Pobierz
aplikację
hOn Smart-Home

Suszarka
z pompą ciepła

Instrukcja obsługi
BT 9N5BGX-S

PL

Dziękujemy za zakup produktu Candy.

Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Instrukcja zawiera ważne informacje, które pomogą Ci w bezpiecznym i prawidłowym montażu, a także w codziennym użytkowaniu i konserwacji.
Przechowuj tę instrukcję w łatwo dostępnym miejscu, aby zawsze móc z niej skorzystać w celu bezpiecznego i właściwego użytkowania urządzenia.

Uwaga dotycząca bezpieczeństwa

UWAGA! – Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ogólne informacje i wskazówki

Informacje o środowisku

Przeczytaj instrukcję

Utylizacja



To oznaczenie umieszczone na produkcie, akcesoriach lub dokumentacji oznacza, że produktu i jego akcesoriów elektronicznych (np. ładowarki, zestawu słuchawkowego, kabla USB) po zakończeniu okresu użytkowania nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi.
Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy oddzielić te przedmioty od innych rodzajów odpadów i poddać je odpowiedzialnemu recyklingowi, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
Użytkownicy domowi powinni skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupili ten produkt, lub z urzędem samorządu lokalnego, aby uzyskać szczegółowe informacje o tym, gdzie i w jaki sposób mogą oddać te przedmioty w celu bezpiecznego dla środowiska recyklingu. Użytkownicy biznesowi powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Tego produktu i jego akcesoriów elektronicznych nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

OSTRZEŻENIE!

To urządzenie jest napełnione czynnikiem R290. Materiał łatwopalny, ryzyko pożaru.
UWAGA! W obudowie urządzenia lub w zabudowie nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych.
UWAGA! Nie uszkodź obwodu czynnika chłodniczego.

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń lub uduszenia!
Aby zapewnić bezpieczeństwo podczas utylizacji starej suszarki bębnowej, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, odciąć kabel zasilający i zniszczyć go razem z wtyczką. Aby zapobiec zamknięciu się dzieci w urządzeniu, należy wyłamać zawiasy drzwi lub zamek drzwi.

OSTRZEŻENIE!

Urządzenia nie wolno zasilać za pomocą zewnętrznego urządzenia przełączającego, takiego jak timer, ani podłączać do obwodu regularnie włączanego i wyłączanego przez dostawcę energii.

spis treści

1	**Informacje dotyczące bezpieczeństwa**	**s.5**
2	**Zdjęcia instalacji**	**s.8**
3	**Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**	**s.9**
4	**Opis produktu**	**s.10**
4.1	Zdjęcie urządzenia	
4.2	Akcesoria	
5	**Panel sterowania**	**s.11**
5.1	Domyślny interfejs po uruchomieniu	
5.2	Interakcja z interfejsem	
5.3	Interfejs po uruchomieniu	
5.4	Interfejs ustawień funkcji	
6	**Programy**	**s.17**
7	**Zużycie**	**s.20**
8	**Sugestie i wskazówki**	**s.21**
8.1	Wykrochmalone pranie	
8.2	Środek zmiękczający	
8.3	Miękkie ściereczki	
8.4	Niewielkie ilości wypełnienia	
8.5	Oświetlenie wnętrza bębna	
8.6	Klapa serwisowa	
8.7	Opcja przeciw zagnieceniom	
8.8	Pozostały czas	
8.9	Bardzo duże elementy	
8.10	Szczególnie delikatne tkaniny	
8.11	Dżersej i dzianina	
8.12	Przerzucanie ubrań	
8.13	Ozdoba metalowa	
8.14	Sygnał akustyczny	
9	**Codzienne użytkowanie**	**s.23**
9.1	Przygotuj urządzenie	
9.2	Przygotuj pranie	

9.3 Załaduj ubrania do urządzenia
9.4 Załadunek suszarki
9.5 Ustawienie programu
9.6 Wyjmij i dodaj ubrania
9.7 Koniec cyklu suchego

10 Pielęgnacja i czyszczenie s.27
10.1 Czyszczenie filtra kłaczków
10.2 Czyszczenie filtra skraplacza
10.3 Opróżnij zbiornik na wodę
10.4 Suszarka do ubrań
10.5 Bęben

11 Rozwiązywanie problemów s.29

12 Instalacja s.31
12.1 Przygotowanie
12.2 Czas transportu i oczekiwania
12.3 Umieść urządzenie
12.4 Montaż pod blatem
12.5 Połączenie elektryczne
12.6 Stos pralko-suszarki
12.7 Wypoziomuj suszarkę
12.8 Opróżnianie
12.9 Pranie i pielęgnacja odzieży wełnianej

13 Dane techniczne s.34

14 Aplikacja hOn s.35
14.1 Informacje ogólne
14.2 Wymagania
14.3 Pobieranie i instalacja aplikacji hOn
14.4 Parowanie urządzeń
14.5 Aktywacja zdalnego sterowania
14.6 Dezaktywacja zdalnego sterowania
14.7 Koniec cyklu za pomocą zdalnego sterowania
14.8 Wyłączanie modułu Wi-Fi i czyszczenie danych uwierzytelniających sieci

⚠ UWAGA!

Przed pierwszym użyciem

- Upewnij się, że nie ma uszkodzeń transportowych.
- Usuń całe opakowanie i trzymaj je poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie należy zawsze przenosić przynajmniej w dwie osoby, ponieważ jest ciężkie.

Codzienne użytkowanie

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że są one stale nadzorowane.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Upewnij się, że pomieszczenie jest suche i dobrze wentylowane. Temperatura otoczenia powinna wynosić od 5°C do 35°C.
- Nie zakrywaj żadnych otworów wentylacyjnych w podstawie dywanem lub podobnym przedmiotem.
- Utrzymuj obszar wokół suszarki bębnowej wolny od kurzu i włókien.
- Przed użyciem urządzenia upewnij się, że znajduje się w nim wyłącznie pranie i nie ma w nim zwierząt ani dzieci.
- Wtyczki sieciowej należy dotykać wyłącznie suchymi rękami. Nie należy dotykać ani używać urządzenia boso lub mając mokre ręce bądź stopy.
- Nie suszyć niewypranych rzeczy w suszarce bębnowej.
- Upewnij się, że nie ładujesz wsadu większego niż nominalny.
- Wyjmij z kieszeni wszystkie przedmioty, takie jak zapalniczki i zapałki.
- Płyny zmiękczające do tkanin lub podobne produkty należy stosować zgodnie z instrukcją dotyczącą zmiękczaczy do tkanin.
- Nie używaj ani nie przechowuj łatwopalnych aerozoli ani łatwopalnych gazów w pobliżu urządzenia.
- Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów ani źródeł ciepła lub wilgoci na urządzeniu.
- Podczas odłączania urządzenia trzymaj za wtyczkę, a nie za kabel.
- Nie dotykaj tylnej części ani bębna podczas pracy, są gorące.

1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Nie używaj urządzenia do suszenia następujących przedmiotów:
  - Rzeczy, które nie zostały wyprane.
  - Rzeczy zanieczyszczone substancjami łatwopalnymi, takimi jak olej spożywczy, aceton, alkohol, benzyna, nafta, odplamiacze, terpentyna, woski, zmywacze do wosku lub inne chemikalia. Opary mogą spowodować pożar lub eksplozję. Przedmioty zabrudzone substancjami takimi jak olej kuchenny, aceton, alkohol, benzyna, nafta, odplamiacze, terpentyna, wosk i środki do usuwania wosku należy przed suszeniem w suszarce bębnowej wyprać w gorącej wodzie z dodatkiem większej ilości detergentu.
  - Przedmioty zawierające wyściółkę lub wypełnienie (np. poduszki, kurtki), ponieważ wypełnienie może wydostać się na zewnątrz i spowodować zapłon.
  - Przedmiotów takich jak czepki prysznicowe z gumy piankowej (lateksowej), tekstylia wodoodporne, artykuły z gumowym spodem oraz ubrania lub poduszki wyposażone w podkładki z gumy piankowej nie należy suszyć w suszarce bębnowej.
- Nie pij skondensowanej wody.
- Nie używaj urządzenia bez założonego filtra kłaczków lub filtra skraplacza lub z uszkodzonym filtrem.
- Zwróć uwagę, że ostatnia część cyklu suszenia odbywa się bez ogrzewania (cykl schładzania), aby zapewnić, że pozostałe ubrania osiągną temperaturę, która ich nie uszkodzi.
- Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru przez dłuższy czas. Jeśli konieczna jest dłuższa nieobecność, cykl suszenia musi zostać przerwany przez wyłączenie i odłączenie zasilania.
- Nie wyłączaj urządzenia, dopóki cykl suszenia się nie zakończy. Nigdy nie zatrzymuj suszarki bębnowej przed końcem cyklu suszenia, chyba że wszystkie rzeczy zostaną szybko wyjęte i rozłożone, aby rozproszyć ciepło.
- Wyłączaj urządzenie po każdym programie suszenia, aby oszczędzać energię elektryczną i zapewnić bezpieczeństwo.

Konserwacja / czyszczenie

- Upewnij się, że dzieci są nadzorowane, jeśli przeprowadzają czyszczenie i konserwację.
- Odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego przed przystąpieniem do rutynowej konserwacji.
- Po każdym programie należy wyczyścić filtr kłaczków i filtr skraplacza (patrz KONSERWACJA I CZYSZCZENIE).
- Nie używaj strumienia wody ani pary do czyszczenia urządzenia.

- Do czyszczenia urządzenia nie używaj przemysłowych środków chemicznych.
- Jeżeli przewód zasilania jest uszkodzony, dla bezpieczeństwa musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli konieczna jest naprawa, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

Instalacja

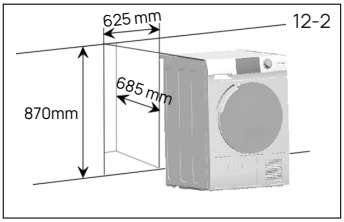
- Upewnij się, że urządzenie znajduje się w miejscu umożliwiającym pełne otwarcie drzwi. Nie instaluj suszarki za zamykanymi drzwiami, drzwiami przesuwnymi lub drzwiami z zawiasami po przeciwnej stronie drzwi suszarki, ponieważ ogranicza to pełne otwarcie drzwi.
- Zainstaluj urządzenie w dobrze wentylowanym, suchym miejscu.
- Nigdy nie instaluj urządzenia w wilgotnym miejscu na zewnątrz lub w miejscu, w którym istnieje ryzyko wycieku wody, na przykład pod lub w pobliżu zlewu. W przypadku wycieku wody należy odciąć zasilanie i pozostawić urządzenie do naturalnego wyschnięcia.
- Urządzenie należy instalować lub używać wyłącznie w miejscu, w którym temperatura przekracza 5°C.
- Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio na dywanie ani w pobliżu ściany lub mebli.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie mrozu, ciepła lub bezpośredniego światła słonecznego ani w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- Upewnij się, że dane elektryczne na tabliczce znamionowej są zgodne z danymi źródła zasilania. Jeśli nie, skontaktuj się z elektrykiem.
- Nie używaj rozgałęźników i przedłużaczy.
- Uważaj, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego i wtyczki. jeśli są uszkodzone, zleć ich wymianę elektrykowi.
- Do zasilania należy używać osobnego uziemionego gniazdka, do którego będzie łatwo dostęp po instalacji. To urządzenie musi być uziemione.
- Tylko dla Wielkiej Brytanii: Kabel zasilający urządzenia jest wyposażony w 3-żyłową wtyczkę (z uziemieniem), która pasuje do standardowego 3-żyłowego gniazdka (z uziemieniem). Nigdy nie odcinaj ani nie demontuj trzeciego pinu (uziemienia). Po zainstalowaniu urządzenia wtyczka powinna być dostępna.

2 Zdjęcia instalacji

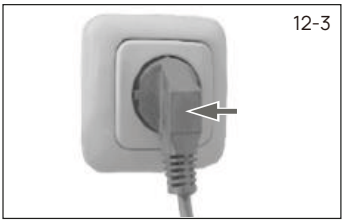
12-1



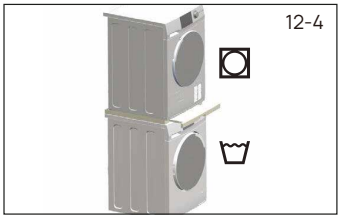
12-2



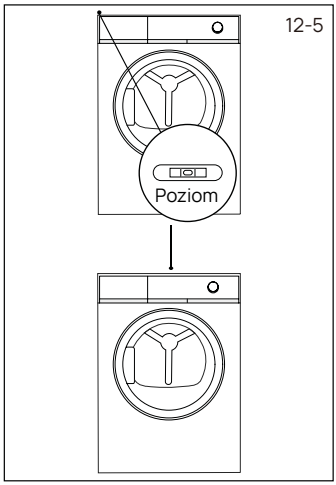
12-3



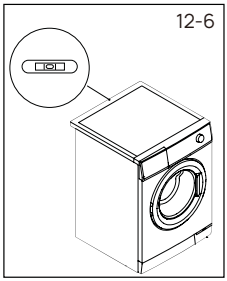
12-4



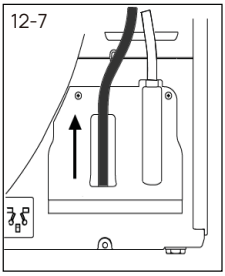
12-5



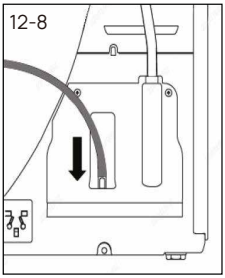
12-6



12-7



12-8



3 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie to przeznaczone jest do suszenia rzeczy wypranych w roztworze wodnym, które na metce producenta są oznaczone jako nadające się do suszenia w suszarce bębnowej.

Jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego wewnątrz domu. Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani przemysłowego. Zmiany lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone. Niezamierzone użycie może spowodować zagrożenie i utratę wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji i odpowiedzialności.

Normy i dyrektywy CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw WE wraz z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewidują oznakowanie CE.

i Uwaga

Urządzenie zawiera fluorowany gaz cieplarniany R290 (GWP:1430). Ten gaz jest hermetycznie zamknięty.

Użytkowanie przyjazne dla środowiska

- **Całkowite wirowanie:** Odwiruj pranie z maksymalną prędkością wirowania.
- **Maksymalne obciążenie:** Użyj maksymalnej ilości napełnienia zgodnie z tabelą programów, ale nie przeciążaj suszarki. Aby wykorzystać maksymalne obciążenie, pranie, które ma być wysuszone jako „GOTOWE DO UŻYCIA", można najpierw łatwo wysuszyć programem „Prasowanie". Po zakończeniu programu wyjmij pranie, które ma być prasowane, a następnie wysusz pozostałe pranie, aby zakończyć.
- **Rozluźnij pranie:** Przed włożeniem prania do suszarki należy je wytrzepać.
- **Unikaj nadmiernego wysuszenia:** Należy unikać nadmiernego wysuszenia. Wybierz odpowiedni program i odpowiedni poziom suszenia.
- **Zmiękczacz niepotrzebny:** Do prania nie używaj płynu zmiękczającego, ponieważ w suszarce pranie stanie się puszyste i miękkie.
- **Czyszczenie filtrów kłaczków:** Po każdym cyklu należy wyczyścić filtry kłaczków.
- **Wentylacja:** Upewnij się, że urządzenie jest odpowiednio wentylowane (patrz INSTALACJA).
- **Ponowne wykorzystanie wody skondensowanej:** Zebraną skroploną wodę można wykorzystać do żelazka parowego. Wcześniej należy przecedzić napój przez drobne sito lub bibułę filtracyjną do kawy. Najmniejsze części zostaną zatrzymane przez filtr.

4 Opis produktu

Uwaga:
Ze względu na zmiany techniczne i różne modele, ilustracje w kolejnych rozdziałach mogą różnić się od posiadanego modelu.

4.1 Zdjęcie urządzenia

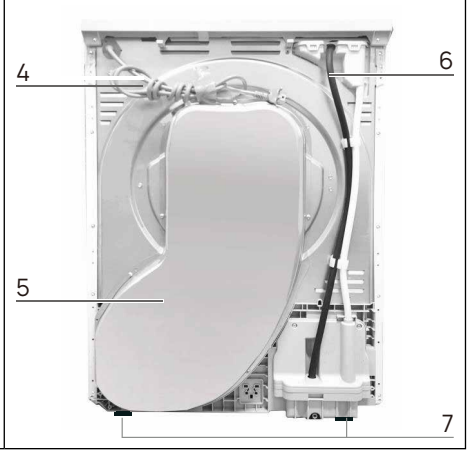
Przód (rys. 4-1):

4-1



Tył (rys. 4-2):

4-2



1 Pojemnik na wodę
2 Drzwi suszarki bębnowej
3 Panel sterowania
4 Przewód zasilający
5 Tabliczka z tyłu
6 Wylot drenażowy
7 Regulowane nóżki

4.2 Akcesoria

Sprawdź akcesoria i dokumentację zgodnie z tą listą (rys. 4-3):

4-3


Wąż odpływowy


Karty gwarancyjne

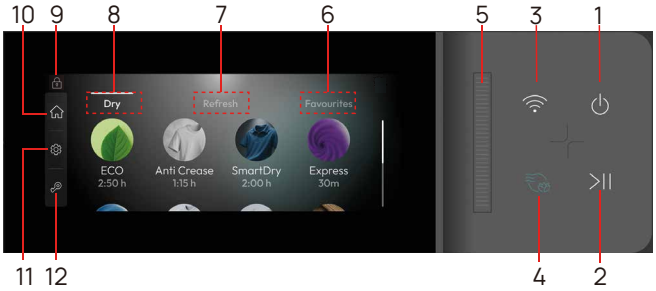

Instrukcja obsługi


Dozownik na wodę



Etykieta energetyczna

5.1 Domyślny interfejs po uruchomieniu



5-1

1 Przycisk zasilania
2 Przycisk Uruchom/Wstrzymaj
3 Przycisk Zdalne sterowanie
4 Klawisz wywołania funkcji suwaka
5 Suwak
6 Strefa odbioru
7 Strefa Refresh
8 Obszar suszenia
9 Kontrolka blokady drzwi
10 Przycisk strony głównej
11 Przycisk ustawień
12 Przycisk blokady rodzicielskiej

5.1.1 Przycisk zasilania

Naciśnij przycisk zasilania (rys. 5-2), aby włączyć/wyłączyć suszarkę bębnową.



5-2

5.1.2 Przycisk Uruchom/Wstrzymaj

Naciśnij przycisk Uruchom/Wstrzymaj (rys. 5-3), aby rozpocząć cykl suszenia.
Naciśnij przycisk ponownie, aby wstrzymać cykl suszenia.



5-3

5.1.3 Przycisk Zdalne sterowanie

Naciśnij krótko ten przycisk, aby aktywować/dezaktywować zdalne sterowanie urządzeniem za pomocą aplikacji hOn (rys. 5-4).



5-4

i Uwaga

Aby rozpocząć procedurę parowania, postępuj zgodnie z instrukcjami aplikacji. Więcej informacji znajdziesz w rozdziale 14 poświęconym aplikacji hOn.

5.1.4 Klawisz wywołania funkcji suwaka

Gdy ten przycisk miga na interfejsie rozszerzania programu i ustawień parametrów, dotknij go, aby przejść do ekranu wyboru funkcji suwaka. Przesuń suwak, aby wybrać tryb „Oszczędzanie energii", „Szybkie suszenie" lub „Standardowy".



5-5

5-6



5.1.5 Suwak

Po wejściu na stronę ustawień funkcji suwaka, zapala się jego podświetlenie. Przesuń suwak, aby dostosować tryb suszenia (Oszczędność energii, Szybkie suszenie, Standard). Przesuń suwak w dół, aby wybrać tryb szybkiego suszenia lub w górę, aby wybrać tryb oszczędzania energii.

5-7



5.1.6 Strefa odbioru

Wybierz tę część, aby wyświetlić zapisane programy.

5-8



5.1.7 Strefa Refresh

Wybierz tę część, aby wyświetlić programy do oczyszczania powietrza.

1. Koszule
2. Delikatne
3. Wełna
4. Tkaniny syntetyczne
5. Puch
6. Pościel

5-9



5.1.8 Obszar suszenia

Wybierz tę część, aby wyświetlić programy suszenia.

1. ECO
2. Opcja przeciw zagnieceniom
3. Delikatne suszenie pro
4. Express
5. Specjalny
6. Szybki
7. Mały wsad
8. Tkaniny jasne
9. Koszule
10. Dżinsy
11. Pełny wsad
12. Sport i tworzywa sztuczne
13. Woolmark
14. Tkaniny kolorowe
15. Smart
16. Ubrania dla niemowląt

5-10



5.1.9 Kontrolka blokady drzwi

Wybierz tę część, aby wyświetlić programy suszenia.

5-11



5.1.10 Przycisk strony głównej

W interfejsie wyboru ustawień naciśnij ten przycisk, aby powrócić do menu głównego.

5.1.11 Przycisk blokady rodzicielskiej

Jeśli podczas działania programu naciśniesz i przytrzymasz ten przycisk dłużej niż 3 sekundy, możesz włączyć blokadę rodzicielską.



5-12

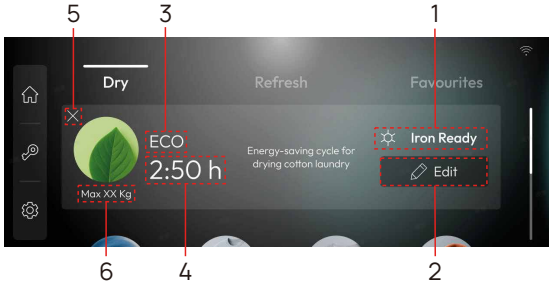
5.1.12 Przycisk ustawień

Dotknij tego przycisku, aby wejść do interfejsu Ustawienia. W interfejsie ustawień można dostosować jasność ekranu, ustawić dźwięk na Wł. lub WYŁ., wyczyścić informacje o konfiguracji sieci, wybrać język, zmienić stan oświetlenia sufitowego na Wł. lub WYŁ. oraz przywrócić ustawienia fabryczne.



5-13

5.2 Interakcja z interfejsem



5-14

1 Poziom wysuszenia
2 Przycisk Edytuj
3 Nazwa programu
4 Czas programu
5 Przycisk Anuluj
6 Maksymalna masa suszenia

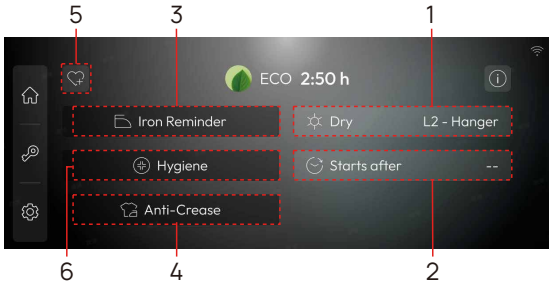
5.2.1 Przycisk Edytuj

Dotknij „Edytuj", aby przejść do interfejsu dostosowywania parametrów i dokonać zmian w parametrach.

Strona regulacji parametrów jest pokazana poniżej (rys. 5-16).



5-15



5-16

1 Przycisk Poziom wysuszenia
2 Przycisk „Opóźniony start"
3 Przycisk Przypomnienie o prasowaniu
4 Przycisk Opcja przeciw zagnieceniom
5 Przycisk Odbierz
6 Przycisk Higiena

5-17



5.2.2 Przycisk Poziom wysuszenia

Wybierz różne ustawienia suszenia:
L1 - Do prasowania
L2 - Wieszak
L3 - Szafa

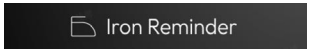
5-18



5.2.3 Przycisk „Opóźnienie startu"

Kliknij ten przycisk, aby wybrać czas spotkania. Opcje na liście można wybierać przeciągnięciem, przesunięciem lub stuknięciem.

5-19



5.2.4 Przycisk Przypomnienie o prasowaniu

Domyślnie ustawienie aktywacji i dezaktywacji funkcji prasowania jest wyłączone. Po aktywacji przycisk ten zaświeci się i nie będzie można wybrać poziomu suszenia. Po włączeniu funkcji prasowania uruchomi się również funkcja Opcja przeciw zagnieceniom.

5-20



5.2.5 Przycisk Odbierz

Kliknij ikonę (rys. 5-20) w lewym górnym rogu strony parametrów. Program został zapisany, a ikona zmieni się w jednolitą formę.

5-21



5.2.6 Przycisk Opcja przeciw zagnieceniom

Kliknij ten przycisk (rys. 5-21), aby aktywować funkcję przeciwzmarszczkową. Domyślny czas trwania funkcji Opcja przeciw zagnieceniom wynosi 12 godzin.

5.3 Interfejs po uruchomieniu

5.3.1 Interfejs ustawień opóźnienia

Wyświetla nazwę bieżącego programu, pozostały czas, poziom wysuszenia i komunikat „*h Przed rozpoczęciem".
Po dokonaniu rezerwacji możesz w czasie jej trwania zakończyć program i powrócić do trybu gotowości.

5-22



5.3.2 Interfejs suszenia

Wyświetl nazwę bieżącego programu, pokaż pozostały czas i wyświetl pasek postępu.

5-23



5.3.3 Interfejs „Wstrzymaj"

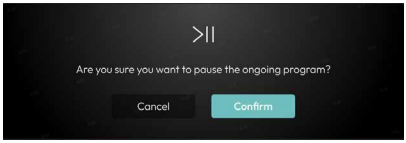
Wyświetl nazwę bieżącego programu, pozostały czas, poziom suszenia i komunikat Wstrzymaj. Aby wstrzymać uruchomiony program, dotknij przycisku uruchom/wstrzymaj. Aby wznowić wstrzymany program, naciśnij ponownie przycisk uruchom/wstrzymaj.

5-24



W trakcie pauzy nie można zmieniać ustawień interfejsu. Kliknij „Stop", a pojawi się interfejs z pytaniem, czy zakończyć działanie programu, jak pokazano na poniższym obrazku:

5-25



5.3.4 Interfejs zapobiegający zagnieceniom

Po wybraniu w bieżącym programie funkcji Opcja przeciw zagnieceniom, 5 sekund po zakończeniu programu przejdzie on w fazę tej funkcji. Na ekranie wyświetli się 0 punktów i komunikat „Proces przeciwzmarszczkowy w toku". Jeśli użytkownik kliknie przycisk „Wstrzymaj", proces zapobiegania zagnieceniom zostanie przerwany, a program powróci do interfejsu końcowego. Komputer wyłączy się po 2 minutach. Jeżeli użytkownik nie kliknie przycisku pauzy, program będzie kontynuował proces usuwania zmarszczek. Po upływie ustawionego czasu wyświetli się interfejs informujący o zakończeniu suszenia i zostanie odtworzony sygnał dźwiękowy. Jeżeli nie zostaną wykonane żadne dalsze operacje, komputer wyłączy się po 2 minutach.

5-26



5-27



5.3.5 Interfejs uzupełniania

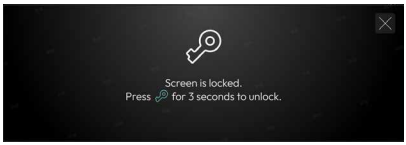
Proces suszenia/czyszczenia został zakończony. Na ekranie pojawia się komunikat „Suszenie zakończone". Proszę niezwłocznie wyjąć ubrania. Wyczyść pojemnik na wodę i filtr. Wyłącz urządzenie po 2 minutach. Jeśli na ekranie zakończenia użytkownik dotknie przycisku OK, urządzenie powróci do trybu gotowości.

5-28



Programy, których ukończenie zajęło mniej niż 30 minut, pokazano na rysunku 1:
Program, którego ukończenie zajmuje ponad 30 minut, pokazano na rysunku 2.

5-29



5.3.6 Interfejs szybkiej informacji

Istnieją stosowne komunikaty przypominające użytkownikom.

5-30



5.4 Interfejs ustawień funkcji

Dotykając lewego przycisku ustawień, przejdziesz do interfejsu ustawień, który wyświetla jasność ekranu, dźwięk alarmu, ustawienia sieci, język systemu, oświetlenie rurkowe oraz przywracanie ustawień fabrycznych. Możesz dostosować ustawienie do swoich potrzeb.

● Tak / Nie

 Program	Maks. wsad w kg	OPCJE DO WYBORU					
	BT 9N5BGX-S	Zaczyna się po	Poziom suszenia	Przypo-mnienie o praso-waniu	Opcja przeciw zagnie-ceniom	Higiena	Rozpylać
Suszenie							
EKO*)	9	●	●	●	●	●	/
Opcja przeciw zagnieceniom	/	●	/	/	/	/	/
Delikatne suszenie Pro	1	●	●	●	●	●	/
Express	/	●	/	/	/	/	/
Specjalny	/	●	/	/	●	/	/
Szybki	1	●	/	/	●	/	/
Mały wsad	2.5	●	●	/	●	●	/
Tkaniny jasne	3	●	●	/	●	/	/
Koszule	2.5	●	●	●	●	/	/
Dżinsy	4,5	●	●	/	●	●	/
Pełny wsad	4,5	●	●	●	●	●	/
Sport i tworzywa sztuczne	3	●	●	●	●	/	/
Woolmark	1	●	●	/	/	/	/
Tkaniny kolorowe	5	●	●	●	●	●	/
Smart	5	●	●	●	●	●	/
Ubrania dla niemowląt	3	●	●	/	●	●	/
Refresh							
Koszule	0,3	/	/	/	/	/	●
Wełna	0.5	/	/	/	/	/	●
Delikatne	0,3	/	/	/	/	/	●
Puch	0.7	/	/	/	/	/	/
Pościel	0.8	/	/	/	/	/	/
Tkaniny syntetyczne	0.5	/	/	/	/	/	/

*) Ustawienia programu testowego EN 61121 wskazują, że w przypadku suszenia pełnego wsadu przy użyciu programu Eco zalecamy odprowadzenie skroplin na zewnątrz przez wąż spustowy. Pozwoli to uniknąć opróżniania zbiornika wody podczas cyklu.

6 Programy

Opis programów

Aby suszyć różne rodzaje tkanin i usuwać różne stopnie zabrudzenia, suszarki mają specjalne programy dostosowane do konkretnych wymagań dotyczących suszenia (patrz tabela programów).

Programy suszenia

ECO
Energooszczędny cykl suszenia bawełny.

Opcja przeciw zagnieceniom
Utrzymuje ubrania gładkie i bez zagnieceń po wysuszeniu, zmniejszając potrzebę prasowania.

Delikatne suszenie
Delikatnie suszy w niskiej temperaturze z czujnikami wilgoci, chroniąc włókna i zapewniając równomierną pielęgnację tkanin.

Express
Bardzo szybkie suszenie dla małych wsadów. Oszczędza czas i energię.

Specjalny
Szybki program suszenia, idealny do codziennego użytku.

Szybki
Szybkoschnący do średnich wsadów.

Mały wsad
Zapewnia delikatne i skuteczne rezultaty, bez ryzyka przesuszenia.

Tkaniny jasne
Idealny do dokładnego i wydajnego suszenia bawełny, frotte i ręczników.

Koszule
Delikatnie suszy koszule, jednocześnie zapobiegając ich zagnieceniom i splątaniu, co ułatwia prasowanie.

Dżinsy
Przeznaczony do równomiernego suszenia denimu. Aby uzyskać najlepsze efekty, przed suszeniem obróć ubrania na lewą stronę.

Pełny wsad
Doskonale nadaje się do dużych tekstyliów, takich jak zasłony, prześcieradła i obrusy. Delikatny ruch bębna redukuje zagniecenia i zmarszczki.

Sport i tworzywa sztuczne
Delikatny program suszenia chroniący strukturę tkanin i zachowujący ich pierwotny kształt.

Woolmark
Wysusza do 1 kg wełny. Przed suszeniem obróć ubrania na lewą stronę.

Tkaniny kolorowe
Bezpieczne suszenie tkanin mieszanych, bawełny, lnu i materiałów syntetycznych, zapewniające optymalne rezultaty.

Smart
Inteligentne czujniki wagi i wilgotności obliczają najlepszy cykl suszenia.

Ubrania dla niemowląt
Specjalistyczny cykl dezynfekcji ubrań i skutecznej eliminacji bakterii i alergenów.

Programy odświeżania

Koszule
Odświeża lekko zużyte koszule, redukując zagniecenia i splątania oraz usuwając nieprzyjemne zapachy.

Delikatne
Odśwież lekko zużyte, delikatne tkaniny, takie jak jedwab, usuwając zapachy i zachowując ich miękkość i jakość.

Wełna
Odśwież lekko zużyte ubrania wełniane, aby usunąć zapachy i jednocześnie zachować włókna.

Tkaniny syntetyczne
Odświeża lekko zużyte tkaniny syntetyczne, usuwa zapachy i zachowuje gładkość tkanin.

Puch
Odśwież lekko zużyte kurtki puchowe, aby pozbyć się nieprzyjemnych zapachów i zachować puszystość izolacji.

Pościel
Odświeża lekko używaną pościel, kołdry i narzuty, usuwając zapachy i przywracając im świeżość.

7 Zużycie

Program Eco jest najbardziej wydajnym programem pod względem zużycia energii do suszenia tych tkanin. Załadowanie suszarki do maksymalnej pojemności wskazanej przez producenta dla odpowiednich programów przyczyni się do oszczędności energii.
Wartości podane dla programów innych niż Eco mają charakter orientacyjny. Rzeczywiste wartości mogą odbiegać od podanych w zależności od ilości wsadu, rodzaju materiału, składu prania, wilgoci resztkowej w tkaninie, stopnia wysuszenia, warunków środowiskowych i aktywacji funkcji dodatkowych.
Informacje orientacyjne (zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) 2023/2533):

Model	BT 9N5BGX-S		
Program	**Pojemność (kg)**	**Zużycie energii (kWh)**	**Czas trwania programu (godz:min)**
EKO*)	9	1.22	5:30
ECO	4,5	0,66	3:15
Sport&Synthetics Iron Ready	3	0.56	1:19
Sport&Synthetics Hanger	3	0.61	1:29
Woolmark	1	0.50	2:00

* Poziom hałasu akustycznego emitowanego podczas cyklu suszenia wynosi 64 dB.
Więcej informacji na temat etykietowania energetycznego, zgodnie z definicją zawartą w rozporządzeniu (UE) 2023/2534, można znaleźć na stronie https://eprel.ec.europa.eu/, wyszukując identyfikator modelu podany w polu Model etykiety produktu umieszczonej na produkcie.

Użytkowanie przyjazne dla środowiska

- Przed włożeniem prania do suszarki bębnowej należy je odwirować do sucha.
- Unikaj przeciążania suszarki bębnowej.
- Wstrząśnij praniem przed włożeniem go do suszarki bębnowej.
- Wybierz odpowiedni program suszenia. Upewnij się, że pranie nie jest suszone dłużej niż to konieczne.
- Pamiętaj, aby używać suszarki bębnowej z wyczyszczonymi filtrami.

8.1 Wykrochmalone pranie
Wykrochmalone pranie pozostawia warstwę skrobi w bębnie i nie nadaje się do suszenia.

8.2 Środek zmiękczający
Do prania nie używaj płynu zmiękczającego, ponieważ w suszarce pranie stanie się miękkie i puszyste.

8.3 Miękkie ściereczki
Stosowanie „miękkich ściereczek do pielęgnacji" może spowodować osadzanie się na filtrach kłaczków. Może to spowodować zablokowanie filtrów. W takich przypadkach zalecamy rezygnację z dodawania miękkich ściereczek lub wybranie innej marki. W każdym przypadku należy przestrzegać instrukcji producenta.

8.4 Niewielkie ilości wypełnienia
W przypadku ilości mniejszej niż 1,0 kg należy wybrać program „Timer", ponieważ czasami ze względu na mały załadunek nie można określić poziomu suchości ubrań.

8.5 Oświetlenie wnętrza bębna
Gdy urządzenie jest włączone, oświetlenie bębna będzie się świecić, gdy drzwi są otwarte.

8.6 Klapa serwisowa
Podczas pracy należy zwracać uwagę, aby klapa serwisowa była zawsze zamknięta.

8.7 Opcja przeciw zagnieceniom
Jeśli po zakończeniu cyklu pranie nie zostanie wyjęte, bęben od czasu do czasu porusza się, aby zapobiec zagnieceniom.

8.8 Pozostały czas
Na czas trwania programu mają wpływ następujące czynniki: rodzaj tkaniny, ilość wsadu, zawartość wilgoci, żądany poziom wysuszenia, a także prędkość wirowania podczas prania. Czynniki te są rejestrowane przez układ elektroniczny podczas trwania programu, a pozostały czas zostanie odpowiednio skorygowany.

8.9 Bardzo duże elementy
Po zakończeniu cyklu i nieosiągnięciu żądanego stopnia wysuszenia należy przerzucić pranie i ponownie wysuszyć, korzystając z programu czasowego (WYŁĄCZNIK CZASOWY).

8.10 Szczególnie delikatne tkaniny
Tekstyliów, które łatwo kurczą się lub tracą kształt, a także jedwabnych pończoch i bielizny nie należy wkładać bezpośrednio do suszarki. Delikatne ubrania włóż do worka na pranie i unikaj ich przesuszenia.

8.11 Dżersej i dzianina
Do suszenia ubrań takich jak dżersej i dzianiny zalecamy użycie programu Delikatne, aby uniknąć przesuszenia.

8.12 Przerzucanie ubrań
Przed użyciem zaleca się zapiąć zamek błyskawiczny i obrócić go do wewnątrz i na zewnątrz, aby uniknąć przesuszenia.

8.13 Ozdoba metalowa

Jeżeli na ubraniu zastosowano ozdoby metalowe i plastikowe koraliki, należy je odpowiednio owinąć, aby przed użyciem nie uderzyć w bęben i nie spowodować uszkodzeń.

8.14 Sygnał akustyczny

Można włączyć sygnał dźwiękowy:

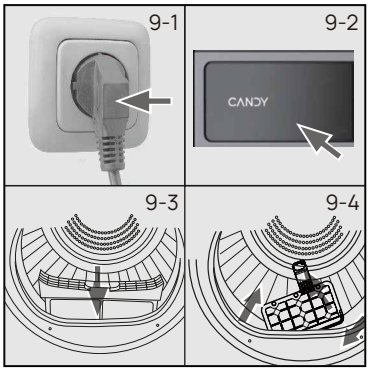
- Gdy zbiornik na wodę jest pełny.
- Gdy wydarzy się awaria.

Karta pielęgnacji

Pranie		
 Można prać w normalnym cyklu do 95°C	 Można prać w normalnym cyklu do 60°C	 Można prać w łagodnym cyklu do 60°C
 Można prać w normalnym cyklu do 40°C	 Można prać w łagodnym cyklu do 40°C	 Można prać w bardzo łagodnym cyklu do 40°C
 Można prać w normalnym cyklu do 30°C	 Można prać w łagodnym cyklu do 30°C	 Można prać w bardzo łagodnym cyklu do 30°C
 Prać ręcznie w temperaturze maksymalnie 40°C	 Nie wolno prać	
Wybielanie		
 Dozwolone jest dowolne wybielanie	 Tylko tlen / bez chloru	 Nie wolno wybielać
Suszenie		
 Suszenie w suszarce możliwe w normalnej temperaturze	 Suszenie w suszarce bębnowej możliwe w niższej temperaturze	 Nie suszyć w suszarce bębnowej
 Suszenie na sznurze	 Suszenie na płasko	
Prasowanie		
 Prasować w maksymalnej temperaturze do 200°C	 Prasować w średniej temperaturze do 150°C	 Prasować w niskiej temperaturze do 110°C; bez pary (prasowanie parowe może spowodować nieodwracalne uszkodzenia)
 Nie prasować		

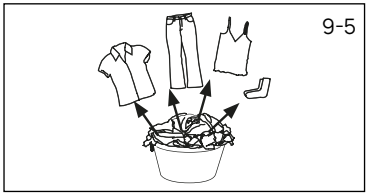
9.1 Przygotuj urządzenie

1. Podłącz urządzenie do źródła zasilania (220 V do 240 V~/50 Hz) (rys. 9-1). Zapoznaj się także z rozdziałem INSTALACJA.
2. Upewnij się, że:
   - Zbiornik na wodę jest pusty i prawidłowo zainstalowany. (Rys. 9-2).
   - Filtr kłaczków jest czysty i prawidłowo zainstalowany. (Rys. 9-3).
   - Filtr skraplacza jest czysty i prawidłowo zainstalowany (rys. 9-4).



9.2 Przygotuj pranie

- Sortuj ubrania według materiału (bawełna, syntetyki, wełna itp.). Susz wyłącznie odwirowane ubrania.
- Opróżnij kieszenie ze wszystkich ostrych lub łatwopalnych przedmiotów, takich jak klucze, zapalniczki i zapałki. Usuń twarde przedmioty dekoracyjne, takie jak broszki.
- Zapnij zamki błyskawiczne i upewnij się, że guziki są dobrze przyszyte, a drobne rzeczy, takie jak skarpetki, biustonosze itp., włóż do kosmetyczki.
- Rozłóż nieporęczne elementy materiału, takie jak prześcieradła, obrusy itp.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami na etykiecie prania i wysusz te ubrania, które można wysuszyć w pralce.





Referencja obciążenia	Skład	Średnia waga na sztukę
Prześcieradło (pojedyncze)	Bawełna	Około 800 gr
Ubrania z mieszanych tkanin	/	Około 800 gr
Kurtki	Bawełna	Około 800 gr
Dżinsy	/	Około 800 gr
Kombinezon	Bawełna	Około 950 gr
Piżama	/	Około 200 gr
Koszule	/	Około 300 gr
Skarpety	Tkaniny mieszane	Około 50g
T-shirty	Bawełna	Około 300 gr
Bielizna	Tkaniny mieszane	Około 70 gr

9 Codzienne użytkowanie

Wskazówki:

- Oddziel białe ubrania od kolorowych.
- Pościel i poszewki na poduszki powinny być zapięte na guziki, aby drobne elementy nie mogły utknąć w ich wnętrzu.
- Zapnij zamki błyskawiczne i haczyki oraz związ luźne paski bez metalowych części, sznurki fartucha itp.
- Przed włożeniem odzieży do suszarki usuń luźne metalowe części odzieży, np. metalowe guziki.
  Nie przesuszaj łatwej w pielęgnacji bielizny. Ryzyko zagnieceń. Pozostaw do ostatecznego wyschnięcia na świeżym powietrzu.
  Ubrania takie jak dzianina mogą czasami powodować nadmierne wysuszenie. Zaleca się zawsze wybierać poziom suchości „do prasowania".
- W przypadku wstępnie wysuszonej odzieży wielowarstwowej lub końcowego suszenia należy wybrać program czasowy (ZEGAR).

9.3 Załaduj ubrania do urządzenia

- Rozluźnij i włóż posortowane pranie.
- Nie przeciążaj.
- Ostrożnie zamknij drzwi. Upewnij się, że ubrania nie są przyciśnięte.

9-7



9.4 Załadunek suszarki

1. Umieścić pranie równomiernie w bębnie, uważając, aby nie przeciążyć suszarki.
2. Włącz suszarkę bębnową, naciskając przycisk zasilania (rys. 9-7).

Uwaga

Należy stosować płyny zmiękczające do tkanin lub podobne produkty zgodnie z instrukcjami producenta.

9-8



9.5 Ustawienie programu

1. Przy pierwszym uruchomieniu należy wybrać język programu, jak pokazano na rysunku.

9-9



2. Po wybraniu języka użytkownik może zdecydować o połączeniu urządzenia z aplikacją hOn poprzez konfigurację sieci Wi-Fi lub pominąć ten proces. Więcej informacji na temat łączenia się z aplikacją hOn i siecią Wi-Fi znajdziesz w rozdziale 14.

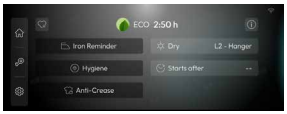
3. Kliknij, aby wybrać program i przejść do rozszerzonego interfejsu programu. Weźmy na przykład program ECO.

Po wejściu do interfejsu programu ECO wyświetla się nazwa programu, pozostały czas, zalecana waga suszenia, opis programu i stopień wysuszenia. Aby uruchomić program, możesz bezpośrednio dotknąć przycisku „Uruchom". Możesz również dotknąć przycisku „Edytuj", aby przejść do interfejsu dostosowywania parametrów. Strona dostosowywania parametrów pokazana jest na poniższym rysunku.

9-10



9-11



4. Ustaw funkcje, takie jak Temperatura, Poziom suszenia, Opóźnienie startu. Następnie naciśnij przycisk Start/Pauza (rys. 9-12), aby rozpocząć cykl suszenia.

9-12



9.6 Wyjmij i dodaj ubrania

Aby zdjąć lub dodać ubrania, program można w każdej chwili przerwać:

- Cykl zostanie przerwany w przypadku otwarcia drzwi.
- Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania i dodawania ubrań! Wnętrze bębna lub same ubrania mogą być gorące, co stwarza ryzyko poparzenia.
- Aby kontynuować program, po zamknięciu drzwi należy nacisnąć przycisk „Uruchom/ Wstrzymaj".

⚠ UWAGA!

Przedmioty nietekstylne oraz małe, luźne lub o ostrych krawędziach mogą powodować wadliwe działanie i uszkodzenia odzieży oraz urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie wyłączaj suszarki przed zakończeniem cyklu suszenia, chyba że wszystkie rzeczy zostaną szybko wyjęte i rozłożone, aby umożliwić uwolnienie ciepła.

9.7 Koniec cyklu suchego

Suszarka bębnowa przestaje działać automatycznie po zakończeniu cyklu suszenia. Na wyświetlaczu przez około 5 sekund będzie widoczny komunikat KONIEC. Otwórz drzwi suszarki i wyjmij ubrania.

1. Wyłącz suszarkę bębnową, naciskając przycisk zasilania (rys. 9-13).

9-13



9-14



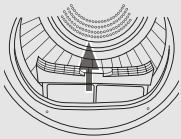
2. Odłącz suszarkę bębnową od gniazdka elektrycznego (rys. 9-14).

9-15



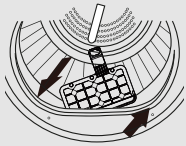
3. Po każdym cyklu suszenia należy opróżnić zbiornik na wodę (rys. 9-15).

9-16



4. Po każdym cyklu suszenia należy wyczyścić filtr kłaczków (rys. 9-16).

9-17

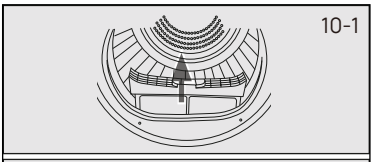


5. Po każdym cyklu suszenia należy wyczyścić filtr skraplacza (rys. 9-17).

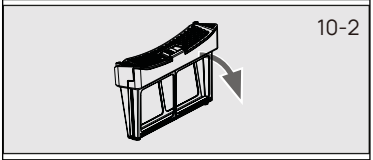
10.1 Czyszczenie filtra kłaczków

Wyczyść filtr kłaczków po każdym cyklu suszenia.

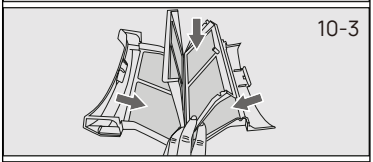
1. Wyjmij filtr kłaczków z bębna (rys. 10-1).



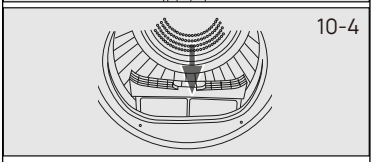
2. Otwórz filtr kłaczków (rys. 10-2).



3. Usuń resztki kłaczków z filtra kłaczków (rys. 10-3).



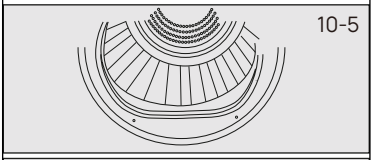
4. Zainstaluj ponownie oczyszczony filtr kłaczków w suszarce bębnowej (rys. 10-4).



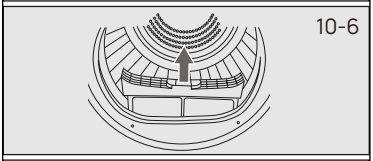
10.2 Czyszczenie filtra skraplacza

Wyczyścić filtr po każdym cyklu suszenia.

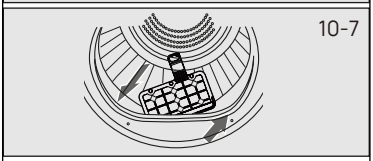
1. Otwórz drzwi.



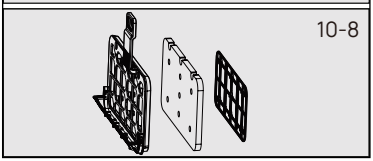
2. Wyciągnij filtr kłaczków z przedniego kanału (rys. 10-6).



3. Wyciągnij filtr skraplacza z kanału powietrznego (rys. 10-7).



4. oddziel filtr gąbkowy od filtra skraplacza i oczyścić go z wszelkich pozostałości (rys. 10-8).



5. Zamontuj ponownie gąbkę na filtrze skraplacza i włóż ją z powrotem do kanału.

i Uwaga

Jeśli kłaczki/filtr skraplacza są bardzo brudne, można je wyczyścić pod bieżącą wodą. Przed użyciem pozostaw do całkowitego wyschnięcia.

10-9



10.3 Opróżnij zbiornik na wodę

Podczas pracy para skrapla się do postaci wody i gromadzi w zbiorniku na wodę. Opróżnij zbiornik na wodę po każdym cyklu suszenia.

1. Wyciągnij zbiornik wody z obudowy (rys. 10-9).

10-10



2. Opróżnij zbiornik wody (rys. 10-10).

10-11



3. Ponownie zamontuj zbiornik na wodę w suszarce bębnowej (rys. 10-11).

i Uwaga

Nie używaj wody do jakiegokolwiek picia lub przetwarzania żywności.

10.4 Suszarka do ubrań

Wytrzyj zewnętrzną część suszarki bębnowej i panel sterowania wilgotną szmatką. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nie używaj żadnych rozpuszczalników organicznych ani środków żrących.

10.5 Bęben

Po pewnym czasie pracy mikroelementy, takie jak wapń i substancje mineralne zawarte w wodzie, spowodują utworzenie się niewidocznego filmu wewnątrz bębna. Aby go usunąć, użyj wilgotnej szmatki i odrobiny detergentu. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nie używaj żadnych rozpuszczalników organicznych ani środków żrących.

11 Rozwiązywanie problemów

Wiele problemów można rozwiązać samodzielnie, bez specjalistycznej wiedzy. Zanim skontaktujesz się z serwisem posprzedażnym, sprawdź wszystkie pokazane możliwości i postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- **Przed konserwacją wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.**
- **Sprzęt elektryczny powinien być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków, ponieważ niewłaściwa naprawa może spowodować poważne szkody następcze.**
- **Uszkodzony kabel zasilający powinien być wymieniany wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowanych pracowników w celu uniknięcia zagrożenia.**

Kod	Przyczyna	Rozwiązanie
F2	Awaria pompy spustowej / awaria czujnika poziomu wody.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
F32	NTC2 jest otwarty lub uszkodzony	Skontaktuj się z obsługą klienta.
F33	NTC3 jest otwarty lub uszkodzony	Skontaktuj się z obsługą klienta.
FC0	Awaria magistrali	Skontaktuj się z obsługą klienta.
FC1	Brak komunikacji z silnikiem	Skontaktuj się z obsługą klienta.
FC2	Awaria komunikacji płyty komputera	Skontaktuj się z obsługą klienta.
FCd	Awaria komunikacji płyty napędu sprężarki	Skontaktuj się z obsługą klienta.
F7	Awaria silnika	Skontaktuj się z obsługą klienta.
FF	Awaria sprężarki	Skontaktuj się z obsługą klienta.
FH	Alarm o błędzie konfiguracji IoT	Skontaktuj się z obsługą klienta.

Jeśli po podjęciu działań naprawczych kody błędów pojawią się ponownie, wyłącz urządzenie, odłącz zasilanie i skontaktuj się z obsługą klienta.

11 Rozwiązywanie problemów

Rozwiązywanie problemów bez kodów wyświetlacza

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Suszarka bębnowa nie działa.	• Słabe podłączenie do źródła zasilania. • Brak zasilania. • Nie ustawiono żadnego programu suszenia. • Urządzenie nie zostało włączone. • Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	• Sprawdź podłączenie do zasilania. • Sprawdź zasilanie. • Ustaw program suszenia. • Włącz urządzenie. • Dobrze zamknij drzwi.
Suszarka bębnowa nie działa, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat KONIEC.	• Pranie osiągnęło poziom suchości określony w programie.	• Sprawdź, czy ustawienie programu jest odpowiednie, czy nie.
Czas schnięcia jest zbyt długi, a rezultaty nie są zadowalające.	• Ustawienie programu jest nieprawidłowe. • Filtr jest zatkany. • Parownik jest zablokowany. • Suszarka bębnowa jest przeciążona. • Pranie jest zbyt mokre. • Kanał wentylacyjny jest zablokowany.	• Upewnij się, że program jest ustawiony prawidłowo. • Wyczyść siatkę filtra. • Wyczyść parownik. • Zmniejsz ilość prania. • Całkowicie odwiruj pranie przed suszeniem. • Sprawdź i wyczyść kanał wentylacyjny.
Pozostały czas na wyświetlaczu zatrzymuje się lub przeskakuje.	Pozostały czas będzie dostosowywany w sposób ciągły w oparciu o następujące czynniki: • Tkanina do prania. • Ładowanie wsadu. • Stopień nawilżenia prania. • Temperatura otoczenia.	Regulacja automatyczna jest normalną operacją.

Uwaga: Wszystkie ilustracje dotyczące instalacji znajdują się na początku niniejszej instrukcji.

12.1 Przygotowanie

Najpierw usuń wszystkie opakowania, łącznie z podstawą styropianową. Podczas wyjmowania opakowania można zaobserwować krople wody. To normalne zjawisko wynika z testów wodnych w fabryce.

Uwaga

Opakowanie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Aby uzyskać informacje dotyczące aktualnych miejsc utylizacji, skontaktuj się ze sprzedawcą lub władzami lokalnymi.

OSTRZEŻENIE!

Po transporcie i instalacji MUSISZ pozostawić suszarkę na dwie godziny przed użyciem.

12.2 Czas transportu i oczekiwania

Transportuj urządzenie wyłącznie w pozycji poziomej. Bezobsługowy olej smarujący znajduje się w kapsule sprężarki. Olej ten może przedostać się przez zamknięty system rur podczas transportu ukośnego. Przed podłączeniem urządzenia do prądu należy odczekać 2 godziny, aż olej spłynie z powrotem do kapsuły.

12.3 Umieść urządzenie

Urządzenie należy ustawić na płaskiej i solidnej powierzchni. Ustaw nóżki na żądanym poziomie (rys. 12-1).

12.4 Montaż pod blatem

Wymiary wnęki powinny co najmniej odpowiadać wymiarom (rys. 12-2).

1. Umieść urządzenie obok szczeliny. Upewnij się, że wszystkie połączenia są łatwo dostępne i funkcjonalne.
2. Dopasuj dokładnie wszystkie nóżki, aby uzyskać stabilną, poziomą pozycję.
3. Ostrożnie zainstaluj urządzenie we wnęce.
4. Upewnij się, że jest wystarczająca wentylacja.

12.5 Połączenie elektryczne

Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:

- zasilanie, gniazdo i bezpieczniki są zgodne z tabliczką znamionową.
- gniazdko elektryczne jest uziemione i nie używa się rozgałęźnika ani przedłużacza.
- Wtyczka i gniazdo zasilania są ściśle dopasowane.
- **Tylko Wielka Brytania:** Wtyczka brytyjska spełnia normę BS1363A.

Włóż wtyczkę do gniazdka (rys. 12-3).

OSTRZEŻENIE!

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez serwisanta (patrz karta gwarancyjna), aby uniknąć niebezpieczeństwa!

12-4



12.6 Stos pralko-suszarki

Możliwe jest utworzenie pralko-suszarki w układzie kolumnowym. (Rys. 12-4.) Nie każda pralka nadaje się do tego celu.
Informacje dotyczące układania w stosy oraz odpowiedni zestaw montażowy można uzyskać u lokalnego sprzedawcy. Do zestawu dołączona jest instrukcja montażu, która szczegółowo opisuje poszczególne etapy instalacji. Dołączona instrukcja instalacji szczegółowo opisuje każdy etap procesu instalacji. Model pralki, którą należy umieścić na górze: BTD 412CBX10GU-S.

12.7 Wypoziomuj suszarkę

WAŻNE jest wypoziomowanie suszarki, aby zapewnić jej wydajną pracę i minimalny hałas. Suszarkę należy wypoziomować, aby stała równo na wszystkich czterech nóżkach. Upewnij się, że suszarka nie kołysze się w żadnym kierunku.

Wypoziomuj suszarkę na boki (rys. 12-6):

- Umieść podziałkę na środku tylnej części suszarki.
- Wyreguluj tylne nóżki, aż suszarka będzie pozioma na boki.
- Nigdy nie wykręcaj całkowicie nóżek z ich obudów.

Wypoziomuj suszarkę od przodu do tyłu (rys. 12-5):

- Umieść podziałkę po lewej stronie.
- Wyreguluj przednią lewą stopę (w dół).
- Powtórz powyższe czynności dla prawej stopy.

Dokładnie sprawdź, czy suszarka jest wyważona (rys. 12-5):

- Umieść podziałkę na środku przedniej części suszarki.
- Upewnij się, że suszarka nie kołysze się w żadnym kierunku.
- Jeśli suszarka nie jest wyważona, powtórz powyższe kroki.

Po wypoziomowaniu narożniki szafki suszarki powinny być wolne od podłogi, a suszarka nie może kołysać się w żadnym kierunku.

12.8 Opróżnianie

Suszarka wyposażona jest w skraplacz, który gromadzi wodę w trakcie cyklu suszenia. Woda zbiera się w wyjmowanym zbiorniku na wodę znajdującym się w lewym górnym rogu suszarki. Zgromadzoną wodę należy wypompować po każdym cyklu suszenia. Możesz też ustawić suszarkętak, aby automatycznie odprowadzała wodę za pomocą dołączonego węża spustowego. Zalecamy ustawienie suszarki tak, aby w miarę możliwości automatycznie odprowadzała wodę, zwłaszcza podczas suszenia pełnego wsadu. Pozwoli to uniknąć ryzyka opróżnienia zbiornika wody podczas cyklu suszenia.

- Odłącz czarny wąż od przyłącza z tyłu suszarki (prawy dolny róg tyłu (rys. 12-7).
- Rozwiń szary wąż spustowy (dołączony do suszarki) i podłącz go do portu spustowego urządzenia (rys. 12-8).
- Umieść drugi koniec węża spustowego w wannie lub rurze kanalizacyjnej.

12.9 Pranie i pielęgnacja odzieży wełnianej

Cykl suszenia wełny w tym urządzeniu został przetestowany i zatwierdzony przez The Woolmark Company. Cykl nadaje się do suszenia odzieży wełnianej oznaczonej na metce „Pranie ręczne", pod warunkiem, że odzież jest prana w cyklu prania ręcznego zatwierdzonym przez Woolmark i suszona zgodnie z instrukcjami producenta pralki M2604.

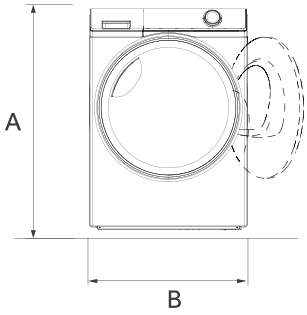


13 Dane techniczne

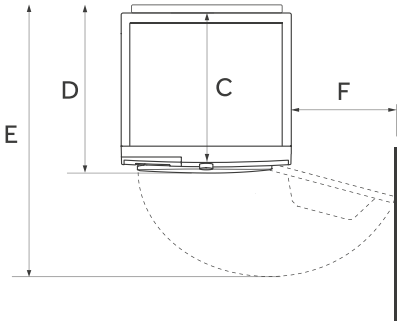
Dodatkowe dane

Zasilanie (patrz tabliczka znamionowa) - napięcie / prąd / wejście	(220-240) V/50 Hz/ 3.2 A/ 650W
Dopuszczalna temperatura otoczenia	5°C do 35°C
Chłodziwo	R290
Objętość	150 g

Wymiary produktu



WIDOK Z PRZODU



WIDOK Z GÓRY ŚCIANA

WYMIARY PRODUKTU		
A	Całkowita wysokość produktu w mm	850
B	Całkowita szerokość produktu w mm	595
C	Całkowita głębokość produktu (do głównego panelu sterowania) w mm	645
D	Całkowita głębokość produktu w mm	675
E	Głębokość otworu drzwi w mm	1170
F	Minimalny odstęp drzwi od sąsiedniej ściany w mm	188

i Uwaga

Dokładna wysokość suszarki zależy od tego, jak daleko nóżki wystają ponad spód urządzenia. Przestrzeń przeznaczona do zainstalowania suszarki powinna być co najmniej o 30 mm szersza, 10 mm głębsza i 20 mm wyższa od jej wymiarów.

i Uwaga: Odchylenia

Ze względu na ciągłe aktualizacje aplikacji hOn funkcje i interfejs użytkownika aplikacji mogą różnić się od przedstawionego w poniższym opisie.

14.1 Informacje ogólne

Urządzenie jest wyposażone w technologię Wi-Fi umożliwiającą zdalne sterowanie za pomocą aplikacji hOn.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Należy przestrzegać środków ostrożności wskazanych w niniejszej instrukcji, nawet jeśli korzystasz z urządzenia za pośrednictwem aplikacji. Przestrzeganie tych instrukcji jest niezbędne dla bezpiecznego użytkowania.

14.2 Wymagania

1. **Sieć Wi-Fi:** Wymagany jest router zgodny ze standardem 802,11b/g/n i pasmem 2,4 GHz. Sieci działające na częstotliwości 5 GHz i sieci publiczne nie są obsługiwane. Nazwa sieci (SSID) musi zawierać od 1 do 31 znaków, a hasło od 8 do 64 znaków. Opcje szyfrowania obejmują szyfrowanie otwarte, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. **Kompatybilne urządzenia:** Aplikacja jest dostępna na tabletach i smartfonach z systemem Android, iOS i Huawei.
3. **Pozycjonowanie:** Zainstaluj urządzenie w miejscu o silnym sygnale Wi-Fi.

Dane techniczne Wi-Fi:

Częstotliwość	2400 MHz - 2483,5 MHz
Maksymalna moc:	20 dBM
Standard	IEEE802.11b/g/n i **Bluetooth®** Low Energy v4.2[1]

14.3 Pobieranie i instalacja aplikacji hOn

Istnieją dwa sposoby pobrania aplikacji hOn:

1. **Ze sklepu App Store na Twoim smartfonie**
   - Zeskanuj poniższy kod QR lub odwiedź stronę go.haier-eruope.com/download-app.
   - Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na urządzeniu, aby pobrać i zainstalować aplikację.



[1] *Znak słowny i logo **Bluetooth®** są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez Candy Hoover Group Srl odbywa się na podstawie licencji. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli.*

2. Bezpośrednio z Twojego urządzenia:

a. Pierwsze włączenie:
1) Włącz urządzenie.
2) Wybierz preferowany język.
3) Na wyświetlaczu pojawi się kod QR: zeskanuj go, aby pobrać aplikację hOn.

b. Następne włączenie:
1) Włącz urządzenie.
2) Naciśnij przycisk „ ” pilota na panelu sterowania.
3) Na wyświetlaczu pojawi się kod QR: zeskanuj go, aby pobrać aplikację hOn.

i Uwaga: Rejestracja

Utworzenie profilu (rejestracja) jest wymagane tylko przy pierwszym użyciu lub jeśli konto zostało usunięte/wyłączone. Następnie wystarczy zalogować się przy użyciu swojego adresu e-mail i hasła. Aby poznać funkcje Wi-Fi, użyj trybu demonstracyjnego w aplikacji.

14.4 Parowanie urządzeń

i Uwaga: Sieć domowa musi być ustawiona na 2,4 GHz. Sieci działające na częstotliwości 5 GHz nie są obsługiwane.

Upewnij się, że Twój smartfon jest podłączony do tej samej sieci Wi-Fi 2,4 GHz, której chcesz użyć do skonfigurowania urządzenia.
1. Otwórz aplikację hOn, utwórz nowy profil (lub zaloguj się, jeśli już go posiadasz).
2. Kliknij „Dodaj urządzenie" i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie smartfona, aby dokończyć konfigurację.

14.5 Aktywacja zdalnego sterowania

1. Sprawdź, czy router jest włączony i podłączony do Internetu.
2. Załaduj pranie i zamknij drzwi.
3. Włącz urządzenie.
4. Naciśnij krótko przycisk pilota „ ”. Drzwi zostaną zamknięte.
5. Rozpocznij cykl za pomocą aplikacji.
6. Zdalne sterowanie można również aktywować w trakcie cyklu poprzez krótkie naciśnięcie przycisku pilota „ ”.

i Uwaga: Wygaśnięcie zdalnego sterowania

Polecenie z aplikacji można wysłać do 24 godzin po włączeniu funkcji Zdalne sterowanie.

14.6 Dezaktywacja zdalnego sterowania

1. W trakcie cyklu można dezaktywować zdalne sterowanie, naciskając krótko przycisk zdalnego sterowania „ ”, a cykl będzie kontynuowany. Stan cyklu można sprawdzić w aplikacji, ale nie można wysyłać poleceń (np. uruchom/wstrzymaj).
2. Jeżeli pozwalają na to warunki bezpieczeństwa, drzwi można otworzyć.
3. Aby wznowić zdalne sterowanie za pomocą aplikacji, upewnij się, że drzwi są zamknięte, a następnie ponownie naciśnij krótko przycisk pilota „ ”.

14.7 Koniec cyklu za pomocą zdalnego sterowania

1. Po zakończeniu cyklu drzwi zostaną odblokowane, a zdalne sterowanie zostanie wyłączone.
2. Po 2 minutach urządzenie wyłączy się automatycznie.

14.8 Wyłączanie modułu Wi-Fi i czyszczenie danych uwierzytelniających sieci

Aby usunąć zapisane informacje o sieci Wi-Fi i wyłączyć moduł Wi-Fi:

1. Sprawdź, czy urządzenie jest włączone.
2. Nie uruchamiając żadnego cyklu, przejdź do menu ustawień urządzenia.
3. Przejdź do sekcji Wi-Fi i wybierz opcję resetowania danych logowania Wi-Fi. System poprosi Cię o potwierdzenie operacji.
4. Kliknij Resetuj „ Reset ", aby kontynuować resetowanie lub Anuluj „ Cancel ", aby przerwać operację.
5. Zapisane informacje sieciowe zostaną usunięte. Aby wyjść, wybierz cykl lub wyłącz urządzenie.
6. Aby ponownie połączyć urządzenie, usuń je z aplikacji hOn i rozpocznij nową procedurę parowania.

Uwaga: Użyj tej procedury tylko jeśli zamierzasz sprzedać urządzenie.

CANDY



Töltse le a hOn Smart-Home alkalmazást

Hőszivattyús szárítógép

Használati útmutató
BT 9N5BGX-S

HU

Köszönjük, hogy Candy terméket vásárolt.

Kérjük, hogy olvassa el ezt az útmutatót, mielőtt használatba venné a készüléket. Az utasítás fontos információkat tartalmaz, amelyek útmutatást nyújtanak úgy a biztonságos és helyes telepítéshez, mint a mindennapi használathoz és karbantartáshoz.
Tartsa ezt a kézikönyvet könnyen hozzáférhető helyen, hogy mindig tájékozódhasson belőle a készülék biztonságos és megfelelő használata érdekében.

Biztonsági megjegyzés

FIGYELMEZTETÉS! – Fontos biztonsági információk

Általános információk és tippek

Környezetvédelmi információk

Olvassa el az utasításokat

Ártalmatlanítás

Ez a jelölés a terméken, a tartozékokon vagy a szakirodalomban azt jelzi, hogy a terméket és elektronikus tartozékait (pl. töltő, fejhallgató, USB-kábel) nem szabad háztartási hulladékkal együtt kiselejtezni élettartamuk végén.
Az ellenőrizetlen hulladékártalmatlanítás által a környezetre vagy az emberi egészségre gyakorolt esetleges káros hatások megelőzése érdekében kérjük, különítse el ezeket az elemeket más típusú hulladékoktól, és felelősségteljesen hasznosítsa újra ezeket az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának előmozdítása érdekében.
A háztartási felhasználók vegyék fel a kapcsolatot a kiskereskedővel, ahol a terméket vásárolták, vagy a helyi önkormányzati irodával, hogy megtudják, hol és hogyan adhatják le ezeket a termékeket a környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosítás érdekében.
Az üzleti felhasználóknak vegyék fel a kapcsolatot a beszállítóval, illetve ellenőrizzék a vásárlási szerződés feltételeit.
A termék és elektronikus tartozékai nem keverhetők más kereskedelmi hulladékokkal ártalmatlanítás céljából.

FIGYELMEZTETÉS!

A készülék R290 gázt tartalmaz. Tűzveszélyes anyag, tűzveszély.
FIGYELMEZTETÉS: Gondoskodjon a szellőzőnyílások akadálymentességéről a készülékházban vagy a beépített szerkezetben.
FIGYELMEZTETÉS: Ne károsítsa a hűtőköröket.

FIGYELMEZTETÉS!
Sérülés vagy fulladás veszélye!
A régi szárítógép ártalmatlanításakor a biztonság érdekében a hálózati csatlakozódugó aljzatból való eltávolítása után vágja el a tápkábelt, és a dugóval együtt selejtezze ki. Annak megakadályozása érdekében, hogy a gyermekek a gépbe zárják magukat, törje el az ajtózsanérokat vagy az ajtózárat.

FIGYELMEZTETÉS!
A készüléket tilos külső kapcsolóeszközön, például időzítőn keresztül táplálni, és nem szabad olyan áramkörre csatlakoztatni, amelyet egy közmű rendszeresen be- és kikapcsol.

tartalom

1	**Biztonsági információk**	**o.5**
2	**Telepítési ábrák**	**o.8**
3	**Rendeltetésszerű használat**	**o.9**
4	**Termékleírás**	**o.10**
4.1	Kép a készülékről	
4.2	Tartozékok	
5	**Vezérlőpult**	**o.11**
5.1	Az alapértelmezett felület indításkor	
5.2	Interfész kezelése	
5.3	A felhasználói felület indítás után	
5.4	Funkciófelület beállítása	
6	**Programok**	**o.17**
7	**Fogyasztás**	**o.20**
8	**Javaslatok és tippek**	**o.21**
8.1	Keményített ruhanemű	
8.2	Öblítő	
8.3	Ápolássegítő kendők	
8.4	Kis mennyiségű töltet	
8.5	Dob belső világítása	
8.6	Szervizfedél	
8.7	Gyűrődésgátlás	
8.8	Hátralévő idő	
8.9	Extra nagy darabok	
8.10	Különösen kényes szövetek	
8.11	Dzsörzé és kötöttáru	
8.12	Ruhák kifordítása	
8.13	Fémdíszek	
8.14	Hangjelzés	
9	**Napi használat**	**o.23**
9.1	Készítse elő a készüléket	
9.2	Készítse elő a ruhaneműt	

9.3 Helyezze be a ruhákat a készülékbe
9.4 A szárítógép betöltése
9.5 Programbeállítások
9.6 Vegye ki és adja hozzá a ruhákat
9.7 Szárítási ciklus vége

10 Ápolás és tisztítás o.27
10.1 Piheszűrő tisztítása
10.2 Kondenzátorszűrő tisztítása
10.3 Ürítse ki a víztartályt
10.4 Szárítógép
10.5 Dob

11 Hibaelhárítás o.29

12 Telepítés o.31
12.1 Előkészítés
12.2 Szállítási és várakozási idő
12.3 A készülék elhelyezése
12.4 Beszerelés munkalap alá
12.5 Elektromos csatlakozás
12.6 Egymásra helyezett mosógép és szárítógép
12.7 A szárítógép vízszintbe állítása
12.8 Leeresztés
12.9 Gyapjú ruhadarabok mosása és ápolása

13 Műszaki adatok o.34

14 hOn alkalmazás o.35
14.1 Általános információk
14.2 Követelmények
14.3 A hOn alkalmazás letöltése és telepítése
14.4 Készülékpárosítás
14.5 Távirányítás aktiválása
14.6 Távirányítás deaktiválása
14.7 Ciklus vége távirányítással
14.8 Wi-Fi modul kikapcsolása és hálózati hitelesítő adatok törlése

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az első használat előtt

- Győződjön meg arról, hogy a terméken nem látható szállítási sérülés.
- Távolítsa el az összes csomagolást, és tartsa gyermekektől elzárva.
- A készülék mozgatását mindig két ember végezze, mivel a készülék nehéz.

Napi használat

- A berendezést 8 éves vagy annál idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha biztosított a felügyelet vagy ha megfelelő utasításokkal látták el őket a berendezés biztonságos használatát illetően, és megértették a használatból eredő veszélyeket.
- Tartsa távol a 3 év alatti gyermekeket a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyeletet biztosít számukra.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Győződjön meg arról, hogy a helyiség száraz és jól szellőző. A környezeti hőmérsékletnek 5 °C és 35 °C között kell lennie.
- Ne takarja le szőnyeggel vagy hasonló tárggyal az alapi rész szellőzőnyílásait.
- Tartsa a szárítógép körüli területet por- és pihementesen.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy csak ruhanemű van a készülékben, és háziállatok vagy gyermekek nem tartózkodnak benne.
- A hálózati csatlakozódugót csak száraz kézzel érintse meg, és ne érintse meg vagy használja a készüléket mezítláb, illetve nedves kézzel vagy lábbal.
- A szárítógépben ne szárítson szennyezett ruhadarabokat.
- Ügyeljen arra, hogy a készüléket ne terhelje a névleges értéknél nagyobb mértékben.
- A zsebekből távolítson el az összes tárgyat, például öngyújtót és gyufát.
- A textilöblítőket vagy hasonló termékeket a textilöblítő utasításainak megfelelően kell használni.
- Ne használjon vagy tároljon gyúlékony sprayt vagy gyúlékony gázt a készülék közelében.
- Ne helyezzen a készülék tetejére nehéz tárgyakat, hőforrásokat vagy nedves cikkeket.
- A készülék kihúzásakor ne a kábelt, hanem a csatlakozódugaszt fogja.
- Működés közben ne érintse meg készülék hátsó részét vagy a dobot, mivel ezek forróak.

1 Biztonsági információk

- Ne használja a készüléket a következő tárgyak szárítására:
  - Ki nem mosott cikkek.
  - Gyúlékony anyagokkal, például étolajjal, acetonnal, alkohollal, benzinnel, petróleummal, kerozinnal, folteltávolítókkal, terpentinnel, viaszokkal, viaszeltávolítókkal vagy más vegyi anyagokkal szennyezett termékek. A felszabadult gázok tüzet vagy robbanást okozhatnak. Az olyan anyagokkal szennyezett ruhadarabokat, mint a főzőolaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, folteltávolító, terpentin, viasz és viaszeltávolító, forró vízben, extra mennyiségű mosószerrel kell kimosni, mielőtt szárítógépben szárítanák.
  - Tömőanyagokat vagy töltetet tartalmazó elemek (pl. párnák, dzsekik), mivel a töltelék távozása esetén ez gyulladásveszélyt eredményez.
  - Az olyan tárgyakat, mint a habszivacs (latexhab) zuhanysapkák, vízálló textíliák, gumival borított cikkek, valamint habszivacs betéttel ellátott ruhák vagy párnák, nem szabad szárítógépben szárítani.
- Ne igya meg a kondenzvizet.
- Ne használja a készüléket, ha a piheszűrő vagy a kondenzátorszűrő nincs a helyén, vagy ha a szűrő sérült.
- Felhívjuk a figyelmét, hogy a szárítási ciklus utolsó része hő nélkül történik (hűtési ciklus) annak biztosítása érdekében, hogy az adott ruhadarabok olyan hőmérsékleten legyenek, amely nem károsítja a ruhadarabokat.
- Működés alatt ne hagyja a készüléket hosszú ideig felügyelet nélkül. Ha hosszú távollétet tervez, szakítsa meg a szárítási ciklust a készülék kikapcsolásával és a hálózatról való leválasztásával.
- Ne kapcsolja ki a készüléket, amíg be nem fejeződik a szárítási ciklus. Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus vége előtt, hacsak nem távolítja el és teríti ki gyorsan az összes cikket a hő elpárolgása érdekében.
- Kapcsolja ki a készüléket minden szárítóprogram után az elektromos áram megtakarítása és a biztonság érdekében.

Karbantartás / tisztítás

- Ügyeljen arra, hogy a gyermekek felügyelet alatt álljanak, ha tisztítást és karbantartást végeznek.
- A rendszeres karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- Minden program után tisztítsa meg a piheszűrőt és a kondenzátorszűrőt (lásd ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS).
- Ne használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztításához.
- Ne használjon ipari vegyszereket a készülék tisztításához.
- Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel.

- Ne kísérelje saját kezűleg megjavítani a készüléket. Ha javítás indokolt, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

Telepítés

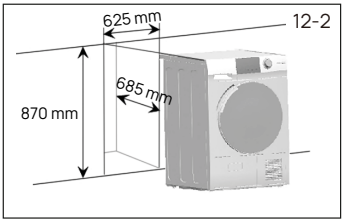
- Helyezze a gépet olyan helyre, amely lehetővé teszi az ajtó teljes kinyitását. Ne telepítse a szárítógépet zárható ajtó, tolóajtó mögé, vagy olyan zsanéros ajtó mögé, amelynek a zsanérja a szárítógép ajtajával ellentétes oldalon található, mivel ez korlátozza az ajtó teljes kinyílását.
- Helyezze a készüléket jól szellőző, száraz helyre.
- Soha ne telepítse a készüléket nedves kültérre, illetve olyan területre, amelynél felmerül a vízszivárgás veszélye, például kagyló alá vagy közelébe. Vízszivárgás felmerülése esetén kapcsolja le az áramellátást, és hagyja a gépet természetes módon megszáradni.
- A készüléket csak olyan helyre telepítse, illetve olyan helyen használja, ahol a hőmérséklet meghaladja az 5 °C-ot.
- Ne helyezze a készüléket közvetlenül szőnyegre vagy fal, bútor közelébe.
- Ne tegye ki a készüléket fagynak, hőnek vagy közvetlen napsugárzásnak, illetve ne telepítse hőforrások közelébe (pl. tűzhelyek, melegítők).
- Győződjön meg arról, hogy a tápellátás jellemzői igazodnak az adattáblán szereplő elektromos jellemzőkhöz. Ellenkező esetben forduljon villanyszerelőhöz.
- Ne használjon többcsatlakozós adaptereket és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg az elektromos kábelt és a dugót, sérülés esetén pedig cseréltesse villanyszerelővel.
- A tápellátáshoz használjon külön földelt aljzatot, amely könnyen hozzáférhető a telepítés után. A készüléket földelni kell.
- Csak az Egyesült Királyságban: A készülék tápkábele 3 kábeles (földelt) dugasszal van felszerelve, amely egy szabványos 3 kábeles (földelt) aljzathoz illeszkedik. Soha ne vágja le vagy szerelje le a harmadik érintkezőt (földelés). A készülék üzembe helyezése után a dugasznak hozzáférhetőnek kell maradnia.

2 Telepítési ábrák

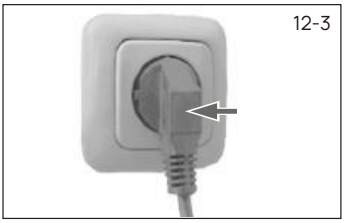
12-1



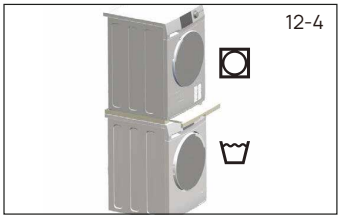
12-2



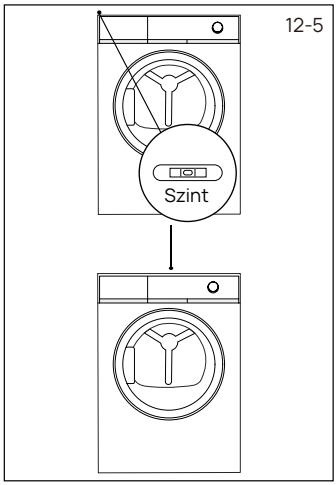
12-3



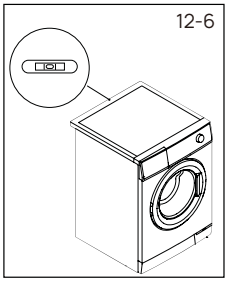
12-4



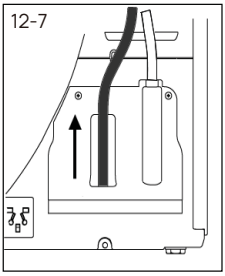
12-5



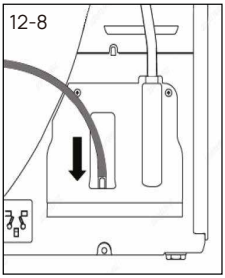
12-6



12-7



12-8



3 Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék olyan cikkek szárítására szolgál, amelyeket vizes oldatban mostak ki, és amely cikkek a gyártói címkék értelmében száríthatók szárítógépben.

Kizárólag beltéri és háztartási használatra készült. Nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari felhasználásra. A készüléket érintő bármilyen módosítás vagy változtatás nem engedélyezett. A nem rendeltetésszerű használat veszélyeket és az összes jótállási és felelősségvállalási igény elutasítását okozhatja.

Szabványok és irányelvek CE

Ez a termék megfelel az összes vonatkozó EK-irányelv követelményeinek és a vonatkozó harmonizált szabványoknak, amelyek a CE-jelölés feltételeire vonatkoznak.

i Megjegyzés

A készülék R290 (GWP:1430) fluortartalmú üvegházhatású gázt tartalmaz. A gáz hermetikusan zárt közegben található.

Környezetbarát használat

- **Teljesen megpörgetve:** Centrifugálja a ruhaneműt maximális centrifugálási sebességgel.
- **Maximális terhelés:** Használja a programtáblázatnak megfelelő maximális töltési mennyiséget, de ne terhelje túl a szárítógépet. A maximális töltet kihasználásához a „VITELRE KÉSZ" állapotban szárítandó ruhaneműt először a „Vasalás" programmal könnyen megszáríthatja. A program befejezése után vegye ki a vasalandó ruhaneműt, majd a maradék ruhaneműt szárítsa meg a program végéig.
- **Lazítsa fel a ruhákat:** Rázza ki a ruhákat, mielőtt ezeket a szárítógépbe tenné.
- **Kerülje a túlzott szárítást:** Kerülje a túlzott szárítást. Válassza ki a megfelelő programot és a megfelelő szárítási szintet.
- **Lágyító nem szükséges:** Ne használjon öblítőt mosás közben, mert a ruhanemű bolyhos és puha a szárítógépben lesz.
- **A szöszszűrők tisztítása:** Minden ciklus után tisztítsa meg a piheszűrőket.
- **Szellőzés:** Győződjön meg róla, hogy a készülék megfelelően szellőzik (lásd a TELEPÍTÉST).
- **Kondenzvíz újrafelhasználása:** Az összegyűjtött kondenzvíz felhasználható gőzölős vasaláshoz. Előtte finom szűrőn vagy kávészűrő papíron át kell szűrni. A legkisebb részecskéket a szűrő megtartja.

4 Termékleírás

Megjegyzés:
A műszaki változások és a különböző modellek miatt előfordulhat, hogy a következő fejezetekben szereplő illusztrációk eltérnek az Ön modelljétől.

4.1 Kép a készülékről

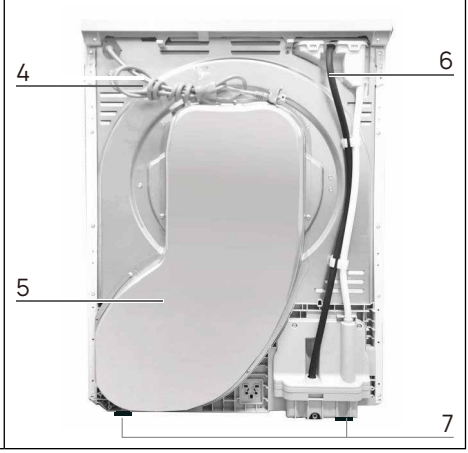
Elölnézet (4-1. ábra):

4-1



Hátulnézet (4-2. ábra):

4-2



1 Víztartály
2 Szárítógép ajtaja
3 Vezérlőpult
4 Tápkábel
5 Hátlap
6 Vízleeresztés kivezetés
7 Állítható lábak

4.2 Tartozékok

Ellenőrizze a tartozékokat és a szakirodalmat a listának megfelelően (4-3. ábra):

4-3


Elvezetőtömlő


Jótállási jegyek


Használati útmutató


Vizespohár



Energiacímke

5.1 Az alapértelmezett felület indításkor



5-1

1 Bekapcsoló gomb
2 Start/Szünet gomb
3 Távirányítás gomb
4 Csúszka funkcióválasztási gomb
5 Csúszka
6 Gyűjtőterület
7 Frissítési terület
8 Száraz terület
9 Ajtózár jelzőfény
10 Főoldal gomb
11 Beállítás gomb
12 Gyermekzár gomb

5.1.1 Bekapcsológomb

Nyomja meg a bekapcsológombot (5-2. ábra) a szárítógép be- és kikapcsolásához.

5-2

5.1.2 Start/Szünet gomb

Szárítási ciklus indításához nyomja meg a Start/Szünet gombot (5-3. ábra).
Nyomja meg ismét a gombot a szárítási ciklus szüneteltetéséhez.

5-3

5.1.3 Távirányítás gomb

Röviden nyomja meg ezt a gombot a készülék távirányítójának a hOn alkalmazáson keresztüli aktiválásához vagy deaktiválásához (5-4. ábra).

5-4

i Megjegyzés

A párosítás megkezdéséhez kövesse az alkalmazás utasításait. További információkért kérjük, olvassa el a „hOn App” 14. fejezetét.

5.1.4 Csúszka funkcióválasztási gomb

Amikor ez a gomb villog a programbővítési és paraméter-beállítási felületen, érintse meg ezt a gombot a csúszka funkcióválasztási oldalának megnyitásához. Csúsztassa a csúszkát az „Energiatakarékos”, „Gyors szárítás” vagy „Normál” mód kiválasztásához.

5-5

5-6



5.1.5 Csúszka

Miután belépett a csúszka funkcióbeállítási oldalára, a csúszka világítani kezd. A szárítási mód (energiatakarékos, gyors szárítás, normál) beállításához csúsztassa a csúszkát. Csúsztassa lefelé az ujját a gyors szárítási mód kiválasztásához, és csúsztassa felfelé az energiatakarékos mód kiválasztásához.

5-7



5.1.6 Gyűjtőterület

Válassza ki ezt a részt a mentett programok megjelenítéséhez.

5-8



5.1.7 Frissítési terület

Válassza ki ezt a részt a légmosás típusú programok megjelenítéséhez.

1. Ingek
2. Kényes
3. Gyapjú
4. Szintetikus
5. Pehelyruha
6. Ágynemű

5-9



5.1.8 Száraz terület

Válassza ki ezt a részt a szárítással kapcsolatos programok megjelenítéséhez.

1. ECO
2. Gyűrődésgátló
3. Gentle Dry pro
4. Express
5. Special
6. Gyors
7. Kis töltet
8. Fehér
9. Ingek
10. Farmer
11. Teljes töltet
12. Sport és szintetikus anyagok
13. Woolmark
14. Színes
15. Smart
16. Babaruhák

5-10



5.1.9 Ajtózár jelzőfény

Válassza ki ezt a részt a szárítással kapcsolatos programok megjelenítéséhez.

5-11



5.1.10 Főoldal gomb

A paraméterválasztó felületen nyomja meg ezt a gombot a főmenübe való visszatéréshez.

5.1.11 Gyermekzár gomb

A program működése közben, ha megnyomja és 3 másodpercnél tovább lenyomva tartja ezt a gombot, beállíthatja a gyermekzárat.

5-12



5.1.12 Beállítás gomb

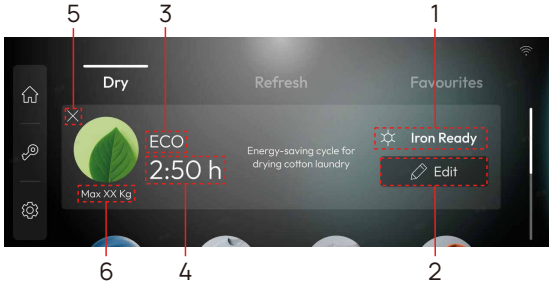
Érintse meg ezt a gombot a beállítási felület megnyitásához. A beállítások felületén beállíthatja a képernyő fényerejét, be- vagy kikapcsolhatja a hangjelzést, törölheti a hálózati konfigurációs információkat, kiválaszthatja a nyelvet, be- vagy kikapcsolhatja a mennyezeti világítást, valamint visszaállíthatja a gyári beállításokat.

5-13



5.2 Interfész kezelése

5-14



1 Szárítási szint
2 Szerkesztés gomb
3 Program neve
4 Programidő
5 Mégse gomb
6 Maximális szárítási súly

5.2.1 Szerkesztés gomb

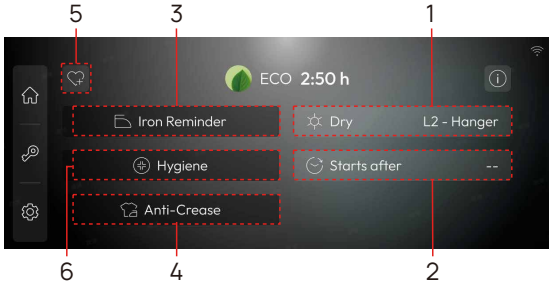
Érintse meg a „Szerkesztés" gombot a paraméter-beállító felület megnyitásához és a paraméterek módosításához.

A paraméterbeállító oldal a következő ábrán látható (5-16. ábra).

5-15



5-16



1 Szárítási szint gomb
2 Késleltetés gomb
3 Vasalás emlékeztető gomb
4 Gyűrődésgátló funkció gomb
5 Gyűjtés gomb
6 Higiéniai gomb

5-17



5.2.2 Szárítási szint gomb

Válasszon különböző szárítási beállításokat:
L1 - Vasalásra kész
L2 - Akasztó
L3 - Gardrób

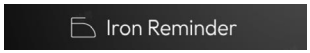
5-18



5.2.3 Késleltetés gomb

Kattintson erre a gombra az időpont kiválasztásához. A listában szereplő opciók húzással, csúsztatással vagy koppintással választhatók ki.

5-19



5.2.4 Vasalás emlékeztető gomb

A vasalási funkció aktiválásának és deaktiválásának beállítása alapértelmezetten ki van kapcsolva. Aktiválás után ez a gomb világít, és a szárítási szint nem választható ki. A vasalási funkció aktiválásakor a gyűrődésgátló funkció is egyidejűleg aktiválódik.

5-20



5.2.5 Gyűjtés gomb

Kattintson a paraméteroldal bal felső sarkában található ikonra (5-20. ábra). A program mentése megtörtént, és az ikon folyamatosan világít.

5-21



5.2.6 Gyűrődésgátló funkció gomb

Kattintson erre a gombra (5-21. ábra) a gyűrődésgátló funkció aktiválásához. Az alapértelmezett gyűrődésgátló időtartam 12 óra.

5.3 A felhasználói felület indítás után

5.3.1 Időpont felület

Kijelzi az aktuális program nevét, a hátralévő időt, a szárítási szintet és az „*h indítás előtt" üzenetet.
Az időzítés beállítása után, az időzítési időn belül leállíthatja a programot, és visszatérhet készenléti állapotba.

5-22



5.3.2 Szárítás felület

Megjeleníti az aktuális program nevét, a fennmaradó időt, valamint a folyamatjelző sávot.

5-23



5.3.3 Szünet felület

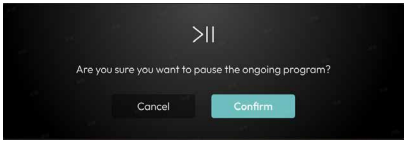
Megjeleníti az aktuális program nevét, a fennmaradó időt, a szárítási szintet és a szüneteltetés állapotát. A futó program szüneteltetéséhez érintse meg a start/stop gombot. A szüneteltetett program folytatásához érintse meg ismét a start/stop gombot.

5-24



A szüneteltetési felületen a paraméterek beállítása nem engedélyezett. Kattintson a „Leállítás" gombra, és megjelenik egy kérdés a program bezárására vonatkozóan, ahogy az a következő képen látható:

5-25



5.3.4 Gyűrődésgátló felület

Ha a gyűrődésgátló funkciót kiválasztja az aktuális programban, a program lefutása után 5 másodperccel belép a gyűrődésgátló szakaszba. A képernyőn 0 pont és a „Ránctalanítás folyamatban" üzenet jelenik meg. Ha a felhasználó a szünet gombra kattint, a gyűrődésgátló folyamat leáll, és a program visszatér a befejezési felületre. A komputer 2 perc elteltével leáll. Ha a felhasználó nem kattint a szünet gombra, a program folytatja a gyűrődésmentesítési folyamatot. Az idő letelte után a szárítás befejezését jelző felület jelenik meg, és hangjelzés hallható. Ha nincs további művelet, a komputer 2 perc múlva kikapcsol.

5-26



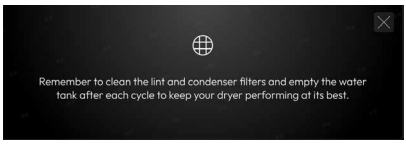
5-27



5.3.5 Kiegészítő felület

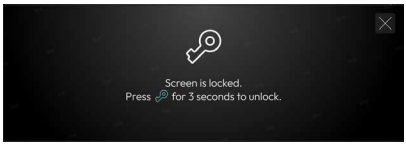
A szárítási/tisztítási folyamat befejeződött. A képernyőn a „Szárítás befejeződött" üzenet jelenik meg. Kérjük, haladéktalanul vegye le a ruhákat. Kérjük, tisztítsa meg a víztartályt és a szűrőt. Kapcsolja ki a gépet 2 perc eltel-tével. A befejező képernyőn, ha a felhasználó megérinti az OK gombot, a készülék visszatér készenléti módba.

5-28



Az 1. ábrán a 30 percnél rövidebb időt igénybe vevő programok láthatók:
A több mint 30 percet igénybe vevő program a 2. ábrán látható.

5-29



5.3.6 Azonnali információs felület

A felhasználók emlékeztetésére vonatkozó releváns üzenetek jelennek meg.

5-30



5.4 Funkciófelület beállítása

A bal oldali beállítógomb megérintésével beléphet a beállítások felületére, amelyen a képernyő fényereje, a riasztási hang, a hálózati beállítások, a rendszernyelv, a csővilágítás és a gyári beállítások visszaállítása látható. A beállításokat az igényeinek megfelelően végezheti el.

● Igen / nem

Program	Max. töltet kg	VÁLASZTHATÓ OPCIÓK					
	BT 9N5BGX-S	Ezután kezdődik	Szárítási szint	Vasalási emlékeztető	Gyűrő-désgátló	Higiénia	Permet
Száraz							
ÖKO*)	9	●	●	●	●	●	/
Gyűrődésgátló	/	●	/	/	/	/	/
Kímélő szárítás Pro	1	●	●	●	●	●	/
Express	/	●	/	/	/	/	/
Special	/	●	/	/	●	/	/
Gyors	1	●	/	/	●	/	/
Kis töltet	2,5	●	●	/	●	●	/
Fehér	3	●	●	/	●	/	/
Ingek	2,5	●	●	●	●	/	/
Farmer	4,5	●	●	/	●	●	/
Teljes töltet	4,5	●	●	●	●	●	/
Sport és szintetikus anyagok	3	●	●	●	●	/	/
Woolmark	1	●	●	/	/	/	/
Színes	5	●	●	●	●	●	/
Smart	5	●	●	●	●	●	/
Babaruhák	3	●	●	/	●	●	/
Refresh							
Ingek	0,3	/	/	/	/	/	●
Gyapjú	0,5	/	/	/	/	/	●
Kényes	0,3	/	/	/	/	/	●
Pehelyruha	0,7	/	/	/	/	/	/
Ágynemű	0,8	/	/	/	/	/	/
Szintetikus	0,5	/	/	/	/	/	/

*) Az EN 61121 tesztprogram beállításánál azt javasoljuk, hogy teljes töltet Eco programmal történő szárítás esetén a kondenzvizet külsőleg, a lefolyótömlőn keresztül engedje le. Ezzel elkerülhető, hogy szükség legyen a víztartály kiürítésére a ciklus során.

6 Programok

Programok leírása

Különböző típusú anyagok és szintű szennyeződések szárításához a szárítógépek speciális programokkal rendelkeznek, amelyek megfelelnek az egyes szárítási igényeknek (lásd a programtáblázatot).

Szárítási programok

ECO
Energiatakarékos ciklus pamut ruhanemű szárításához.

Gyűrődésgátló
Szárítás után a ruhákat simán és gyűrődésmentesen tartja, csökkentve a vasalás szükségességét.

Gyengéd szárítás
Kímélően szárítja a kényes ruhát alacsony hőmérsékleten automatikus szárítással, védve és egyenletesen ápolva a szálakat.

Expressz
Ultragyors száradás kis töltetek esetén. Időt és energiát takarít meg.

Special
Gyors szárítási program, ideális mindennapi használatra.

Gyors
Gyors szárítási program közepes töltethez.

Kis töltet
Gyengéd és hatékony eredményt biztosít, a túlszárítás kockázata nélkül.

Fehér
Ideális pamut, frottír és törölközők alapos és hatékony szárításához.

Ingek
Az ingeket kíméletesen szárítja, miközben minimalizálja a gyűrődéseket és a ráncokat a könnyebb vasalás érdekében.

Farmer
Úgy tervezték, hogy a farmert egyenletesen szárítsa. A legjobb eredmény elérése érdekében szárítás előtt fordítsa ki a ruhákat.

Teljes töltet
Tökéletes nagyméretű ágyneműkhöz, például függönyökhöz, lepedőkhöz és asztalterítőkhöz. A dob gyengéd mozgása csökkenti a gyűrődéseket és a ráncokat.

Sport és szintetikus anyagok
Kíméletes szárítóprogram az anyagok épségének és formájának megőrzésére.

Woolmark
Akár 1 kg gyapjút is szárít. Szárítás előtt fordítsa ki a ruhákat.

Színes
Különböző anyagok, így pamut, vászon, lenvászon és műszálak biztonságos szárításához, az optimális eredmények érdekében.

Smart
Az intelligens súly- és páratartalom-érzékelők kiszámítják az optimális szárítási ciklust.

Babaruhák
Egy speciális ciklus a ruhák fertőtlenítésére és a baktériumok, valamint allergének hatékony eltávolítására.

Frissítő programok

Ingek
Frissítse fel a kevésbé viselt ingeket, csökkentve a gyűrődéseket és a gubancolódást, miközben megszünteti a szagokat.

Kényes
Kevésbé viselt, kényes anyagok (selyem) felfrissítése, a szagok eltávolításával és puhaságuk és minőségük megőrzésével.

Gyapjú
Frissítse fel a kevésbé viselt gyapjú ruhadarabokat a szagok eltávolításához, miközben megvédi a szálakat.

Szintetikus
Felfrissíti a kevésbé viselt szintetikus anyagokat, eltávolítja a szagokat, miközben simává teszi az anyagokat.

Pehelyruha
Frissítse fel a kevésbé viselt pehelykabátokat a szagok eltávolítása és a megfelelő hőszigetelés érdekében.

Ágynemű
Frissítse fel az enyhén használt ágyneműt, paplanokat és takarókat, hogy eltávolítsa a szagokat, és felfrissítse őket.

7 Fogyasztás

Az Eco program a nedves pamut ruhanemű szárításához az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb program. A szárítógépnek az adott programokhoz a gyártó által megadott maximális kapacitásra való feltöltése hozzájárul az energiamegtakarításhoz.
Az Eco programtól eltérő programok esetében megadott értékek csak tájékoztató jellegűek. A tényleges értékek eltérhetnek a megadott értékektől a töltet mennyiségétől, a textília típusától, a ruhanemű összetételétől, a textíliában lévő maradék nedvességtől, a szárítási szinttől, a környezeti feltételektől és a kiegészítő funkciók aktiválásától függően.
Tájékoztató információk (az (EU) 2023/2533 bizottsági rendelet szerint):

Modell	**BT 9N5BGX-S**		
Program	**Kapacitás (kg)**	**Energiafogyasztás (kWh)**	**Program időtartama (óra:perc)**
ÖKO*)	9	1.22	5:30
ECO	4,5	0,66	3:15
Sport&Műszálas vasalásra kész	3	0,56	1:19
Sport&szintetikus ruhaakasztó	3	0,61	1:29
Woolmark	1	0,50	2:00

* A szárítási ciklus akusztikus, levegőben terjedő zajkibocsátása 64 dB.
Az (EU) 2023/2534 rendeletben meghatározott energiafogyasztási címkézésre vonatkozó további információk a https://eprel.ec.europa.eu/ weboldalon találhatók, a terméken elhelyezett termékcímke „Modell" mezőjében megadott modellazonosítóra keresve.

Környezettudatos használat

- Centrifugálja a ruhaneműt a lehető legszárazabbra, mielőtt behelyezné a szárítógépbe.
- Kerülje a szárítógép túlterhelését.
- Rázza ki a ruhaneműt, mielőtt betenné a szárítógépbe.
- Válassza ki a megfelelő szárítóprogramot. Ügyeljen arra, hogy ne szárítsa a ruhaneműt a szükségesnél tovább.
- Ügyeljen arra, hogy a szárítógépet tiszta szűrőkkel használja.

8.1 Keményített ruhanemű
A keményített ruhanemű keményítő filmréteget hagy a dobban, és ezért nem helyezhető szárítógépbe.

8.2 Öblítő
Ne használjon öblítőt mosás közben, mert a ruhanemű puha és bolyhos a szárítógépben lesz.

8.3 Ápolássegítő kendők
Az „ápolássegítő kendők" szárítógépben való használata anyagfoszlányok lerakódását eredményezheti a piheszűrőknél. Ez a szűrők eltömődését okozhatja. Ilyen esetekben javasoljuk, hogy kerülje az ápolássegítő kendők gépbe helyezését, vagy válasszon másik márkát. Mindenképpen kövesse a gyártó utasításait.

8.4 Kis mennyiségű töltet
1,0 kg-nál kisebb mennyiség esetén az „Időzítő" programot kell választani, mivel a ruhák szárazsági fokát a kis töltet miatt néha nem lehet érzékelni.

8.5 Dob belső világítása
A készülék bekapcsolt állapotában a dobvilágítás folyamatosan működik nyitott ajtó mellett.

8.6 Szervizfedél
Győződjön meg arról, hogy működés közben a szervizfedél mindig zárva van.

8.7 Gyűrődésgátlás
A ciklus végén, ha a ruhaneműt nem veszi ki, a dob időről időre forog egyet a gyűrődések kialakulásának megelőzése érdekében.

8.8 Hátralévő idő
A program időtartamát a következő tényezők befolyásolják: az anyag típusa, a töltet mérete, a nedvességtartalom, a kívánt szárítási szint, valamint a mosás közbeni centrifugálási sebesség. Ezeket a tényezőket az elektronika a program során regisztrálja, és a készülék a fennmaradó időt ennek megfelelően korrigálja.

8.9 Extra nagy darabok
A ciklus végén, ha nem érte el a kívánt szárazsági szintet, lazítsa meg a ruhaneműt, és szárítsa meg újra az időzítő programmal (IDŐZÍTŐ).

8.10 Különösen kényes szövetek
Azokat a textíliákat, amelyek könnyen összezsugorodhatnak vagy formaváltozást szenvedhetnek, valamint a selyemharisnyákat és a fehérneműket nem szabad közvetlenül a szárítógépbe tenni. A kényes ruhadarabokat helyezze egy mosózsákba, és kerülje túlszárításukat.

8.11 Dzsörzé és kötöttáru
Az olyan cikkek esetén, amilyen a dzsörzé és a kötöttáru, javasoljuk a Kényes program használatát a szárításhoz a túlszáradás elkerülése érdekében.

8.12 Ruhák kifordítása
Javasoljuk, hogy behelyezés előtt húzza fel a cipzárat, és fordítsa ki a cikkeket a túlszárítás megelőzése érdekében.

8 Javaslatok és tippek

8.13 Fémdíszek

Ha a ruházat fémdíszeket vagy műanyaggyöngyöket tartalmaz, a ruházatot megfelelően be kell csomagolni, hogy elkerülje a dob ütődését és a károsodást működés előtt.

8.14 Hangjelzés

A készülék hangjelzéssel szolgál:

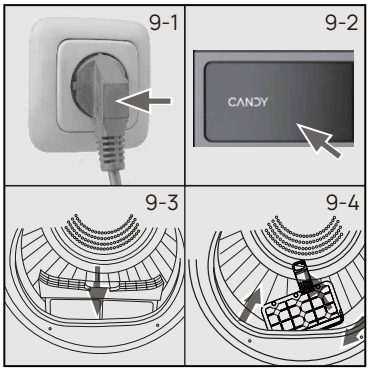
- Amikor a víztartály megtelt.
- Hibák jelentkeznek.

Ápolási táblázat

Mosás		
 95 °C-ig mosható normál eljárással	 60 °C-ig mosható normál eljárással	 60 °C-ig mosható kíméletes eljárással
 40 °C-ig mosható normál eljárással	 40 °C-ig mosható kíméletes eljárással	 40 °C-ig mosható nagyon kíméletes eljárással
 30 °C-ig mosható normál eljárással	 30 °C-ig mosható kíméletes eljárással	 30 °C-ig mosható nagyon kíméletes eljárással
 Kézi mosás max. 40 °C-on	 Ne mossa	
Fehérítés		
 Bármilyen fehérítés megengedett	 Csak oxigén/nem klór	 Ne fehérítse
Szárítás		
 Szárítógép használata megengedett normál hőmérséklet mellett	Szárítógép használata megengedett lehetőleg alacsonyabb hőmérsékleten	Ne szárítsa szárítógépben
 Felakasztva szárítsa	 Kiterítve szárítsa	
Vasalás		
 Vasalás akár 200 °C-ig terjedő maximális hőmérsékleten	 Vasalás akár 150 °C-ig terjedő középhőmérsékleten	Vasalás akár 110 °C-ig terjedő alacsony hőmérsékleten: gőz nélkül (a gőzös vasalás visszafordíthatatlan kárt okozhat)
 Ne vasalja		

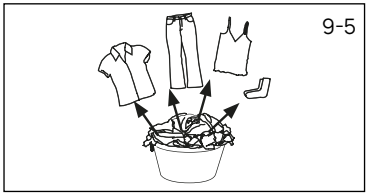
9.1 Készítse elő a készüléket

1. Csatlakoztassa a készüléket a hálózati áramforráshoz (220V - 240V~/50Hz) (9-1. ábra). Kérjük, olvassa el a TELEPÍTÉS című részt is.
2. Győződjön meg a következőkről:
   - A víztartály üres és megfelelően van felszerelve. (9-2. ábra).
   - A piheszűrő tiszta és megfelelően van felszerelve. (9-3. ábra).
   - A kondenzátorszűrő tiszta és megfelelően van felszerelve (9-4. ábra).



9.2 Készítse elő a ruhaneműt

- Válogassa szét a ruhákat anyag szerint (pamut, szintetikus, gyapjú stb.). Csak kicentrifugázott ruhákat szárítson a gépben.
- Ürítse ki a zsebeket, távolítson el minden éles vagy gyúlékony tárgyat, például kulcsot, öngyújtót és gyufát. Távolítsa el a kemény dekorációs tárgyakat, például a brossokat.
- Húzza fel a cipzárakat, és győződjön meg róla, hogy a gombok szorosan fel vannak varrva, az apró tárgyakat, például zoknit, melltartót stb. helyezze egy mosózsákba.
- Nyissa szét a terjedelmes szövetdarabokat, például ágyneműt, asztalterítőt stb.
- Kövesse a ruhanemű címkéjén található utasításokat, és szárítsa meg a géppel szárítható ruhadarabokat.





Terhelési referencia	Összetétel	Tételenkénti átlagos tömeg
Ágynemű (egyszemélyes)	Pamut	Kb. 800 g
Kevertszálas ruhák	/	Kb. 800 g
Dzsekik	Pamut	Kb. 800 g
Farmer	/	Kb. 800 g
Overallok	Pamut	Kb. 950 g
Pizsama	/	Kb. 200 g
Ingek	/	Kb. 300 g
Zoknik	Kevertszálas anyagok	Kb. 50 g
Pólók	Pamut	Kb. 300 g
Fehérnemű	Kevertszálas anyagok	Kb. 70 g

9 Napi használat

Tippek:

- Válassza szét a fehér ruhákat a színesektől.
- Az ágyneműt és a párnahuzatot gombolja be, hogy a kis részek ne ragadhassanak be.
- Húzza fel a cipzárakat, és zárja a kampókat, valamint kösse össze a laza öveket fém alkatrészek, köténycsatok stb. nélkül.
- A szárítóba helyezés előtt távolítsa el a ruhák laza fémrészeit, például a fémgombokat. Ne szárítsa túl a könnyen kezelhető ágyneműt. Gyűrődésveszély. Hagyja a végső szárítást szabad levegőn.
  Az olyan ruhák, mint a kötöttáru, néha túlszáradnak. Mindig a „Vasalás" szárazsági fokozat választása ajánlott.
- Előre szárított, többrétegű ruhadarabokhoz vagy végső szárításhoz javasoljuk az időzítő program (IDŐZÍTŐ) használatát.

9.3 Helyezze be a ruhákat a készülékbe

- Lazítsa fel és helyezze be az előválogatott ruhákat.
- Ne terhelje túl a készüléket.
- Óvatosan csukja be az ajtót. Győződjön meg arról, hogy nem csípi be a ruhákat.

9-7



9.4 A szárítógép betöltése

1. Helyezze a ruhaneműt a dobba egyenletesen elrendezve azt, és ügyeljen arra, hogy ne terhelje túl a szárítógépet.
2. Kapcsolja be a szárítógépet a bekapcsoló gomb megnyomásával (9-7. ábra).

Megjegyzés

A textilöblítőket vagy hasonló termékeket a gyártó utasításainak megfelelően kell használni.

9-8



9.5 Programbeállítások

1. Első bekapcsoláskor ki kell választani a program nyelvét, ahogy az az ábrán látható.

9-9



2. A nyelv kiválasztása után a felhasználó választhat, hogy a Wi-Fi hálózat konfigurálásával csatlakoztatja a készüléket a hOn alkalmazáshoz, vagy kihagyja a folyamatot. A hOn alkalmazáshoz és a Wi-Fi hálózathoz való csatlakozásról további információkat a 14. fejezetben talál.

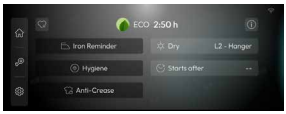
3. Koppintson egy program kiválasztásához és a program kibővített felületének megnyitásához. Vegyük példaként az ECO programot.

Az ECO program felületére való belépés után a felület megjeleníti a program nevét, a fennmaradó időt, az ajánlott szárítási tömeget, a program leírását és a szárítási fokozat szintjét. Közvetlenül megérintheti a start gombot a program elindításához. A „Szerkesztés" gombra kattintva beléphet a paraméterek módosításához szükséges felületre. A paraméterbeállító oldal a következő képen látható.

9-10



9-11



4. Állítson be azon funkciókat, mint a Hőmérséklet, a Szárítási szint, a Késleltetés. Ezután nyomja meg a Start/Pause gombot (9-12. ábra) a szárítási ciklus elindításához.

9-12



9.6 Vegye ki és adja hozzá a ruhákat

Ruhák eltávolításához vagy hozzáadásához a program bármikor megszakítható:

- A ciklus megszakad, ha kinyitja az ajtót.
- Legyen óvatos, amikor ruhákat vesz ki vagy ad hozzá! A dob belseje vagy maguk a ruhák forróak lehetnek, így égési sérüléseket szenvedhet.
- A program folytatásához nyomja meg a „Start/Szünet" gombot az ajtó bezárása után.

⚠ VIGYÁZAT!

A nem textil alapanyagú, valamint a kicsi, laza vagy éles tárgyak hibás működést és a ruhák és a készülék károsodását eredményezhetik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus vége előtt, kivéve, ha az összes elemet gyorsan eltávolítja és kiteríti, hogy a hő felszabadulhasson.

9.7 Szárítási ciklus vége

A szárítógép automatikusan leáll a szárítási ciklus befejeződésekor. A kijelzőn kb. 5 másodpercre megjelenik a VÉGE felirat. Nyissa ki a szárítógép ajtaját, és vegye ki a ruhákat.

1. Kapcsolja ki a szárítógépet a bekapcsológomb megnyomásával (9-13. ábra).

9-13



9-14



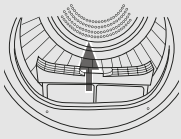
2. Húzza ki a szárítógép csatlakozóját a konnektorból (9-14. ábra).

9-15



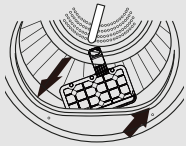
3. Minden szárítási ciklus után ürítse ki a víztartályt (9-15. ábra).

9-16



4. Minden szárítási ciklus után tisztítsa meg a szösz-szűrőt (9-16. ábra).

9-17

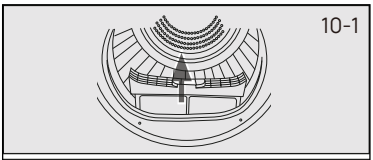


5. Minden szárítási ciklus után tisztítsa meg a kondenzátorszűrőt (9-17. ábra).

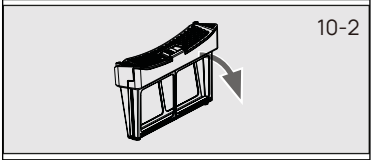
10.1 Piheszűrő tisztítása

Minden szárítási ciklus után tisztítsa meg a piheszűrőt.

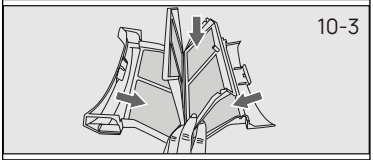
1. Távolítsa el a piheszűrőt a dobból (10-1. ábra).


10-1

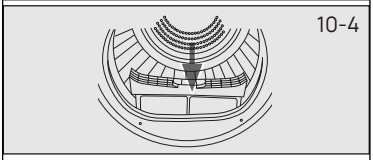
2. Nyissa ki a piheszűrőt (10-2. ábra).


10-2

3. Távolítsa el a szöszmaradékokat a szöszszűrőből (10-3. ábra).


10-3

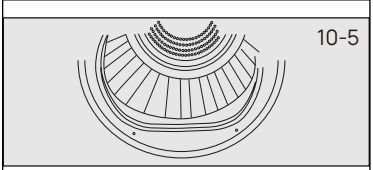
4. Helyezze vissza a megtisztított piheszűrőt a szárítógépbe (10-4. ábra).


10-4

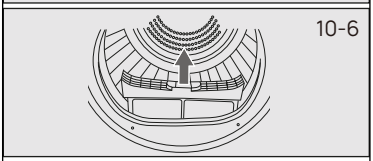
10.2 Kondenzátorszűrő tisztítása

Minden szárítási ciklus után tisztítsa meg a szűrőt.

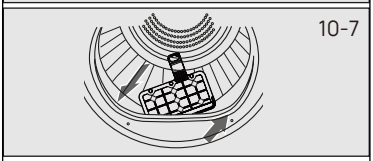
1. Nyissa ki az ajtót.


10-5

2. Húzza ki a piheszűrőt az elülső csatornából (10-6. ábra).

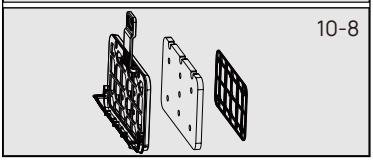

10-6

3. Húzza ki a kondenzátorszűrőt a légcsatornából (10-7. ábra).


10-7

4. Válassza le a szivacsszűrőt a kondenzátorszűrőről, és tisztítsa meg az esetleges maradványoktól (10-8. ábra).

5. Helyezze vissza a szivacsszőrűt a kondenzátorszűrőbe, majd tegye vissza a csatornába.


10-8

i Megjegyzés

Ha a piheszűrő/kondenzátorszűrő nagyon szennyezett, ezek megtisztíthatók folyó víz alatt. Használat előtt hagyja teljesen kiszáradni.

10 Ápolás és tisztítás

10-9



10.3 Ürítse ki a víztartályt

Működés közben a gőz vízzé alakul, és a víztartályban gyűlik össze. Minden szárítási ciklus után ürítse ki a víztartályt.

1. Húzza ki a víztartályt a házából (10-9. ábra).

10-10



2. Ürítse ki a víztartályt (10-10. ábra).

10-11



3. Helyezze vissza a víztartályt a szárítógépbe (10-11. ábra).

i Megjegyzés

Ne használja a vizet semmiképpen ivásra vagy élelmiszer-feldolgozásra.

10.4 Szárítógép

Nedves törlőkendővel törölje le a szárítógép külső részét és a vezérlőpultot. A készülék károsodásának elkerülése érdekében ne használjon szerves oldószert vagy korrozív anyagot.

10.5 Dob

Adott üzemidőt követően a vízben lévő mikroelemek, például a kalcium és az ásványi anyagok láthatatlan filmréteget képeznek a dob belsejében. Nedves törlőkendővel és némi mosószerrel távolítsa el ezt a filmréteget. A készülék károsodásának elkerülése érdekében ne használjon szerves oldószert vagy korrozív anyagot.

Számos problémát megoldhat egyedül, különleges szakértelem nélkül. Ellenőrizze az összes feltüntetett lehetőségeket, és kövesse az alábbi utasításokat, mielőtt kapcsolatba lépne a vevőszolgálattal.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

- **Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a hálózati csatlakozódugaszt az aljzatból.**
- **Az elektromos berendezéseket csak szakképzett elektromos szakemberek szervizelhetik, mivel a nem megfelelő javítások jelentős következményes károkat eredményezhetnek.**
- **A sérült tápkábelt a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más, hasonlóan képzett szakemberrel.**

Kód	Ok	Megoldás
F2	Leeresztő szivattyú meghibásodása / vízszintkapcsoló meghibásodása.	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
F32	NTC2 nyitva vagy elromlott	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
F33	NTC3 nyitva vagy elromlott	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
FC0	A busz meghibásodása	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
FC1	Motor kommunikációs meghibásodás	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
FC2	A számítógépes kártya kommunikációs meghibásodása	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
FCd	A kompresszor meghajtókártyájának kommunikációs hibája.	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
F7	Motor hibás működése	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
FF	Kompresszor működési hiba	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
FH	IoT konfigurációs meghibásodás riasztás	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Ha a hibakódok a megtett intézkedések után ismét megjelennek, kapcsolja ki a készüléket, válassza le a hálózati tápellátásról, és vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

11 Hibaelhárítás

Hibaelhárítás kijelzett kódok nélkül

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A szárítógép nem működik.	• Nem megfelelő csatlakozás a tápellátáshoz. • Áramkimaradás. • Nincs beállítva szárítóprogram. • Az eszköz nincs bekapcsolva. • Az ajtó nincs megfelelően becsukva.	• Ellenőrizze a tápellátáshoz való csatlakozást. • Ellenőrizze a tápellátást. • Állítson be szárítóprogramot. • Kapcsolja be a készüléket. • Csukja be megfelelően az ajtót.
A szárítógép nem működik, és a kijelzőn a VÉGE felirat olvasható.	• A ruhanemű elérte a programban meghatározott szárítási szintet.	• Ellenőrizze, hogy a program beállítása megfelelő vagy sem.
A szárítási idő túl hosszú, és az eredmények nem kielégítőek.	• A program beállítása nem megfelelő. • A szűrő eltömődött. • A párologtató eltömődött. • A szárítógép túl van terhelve. • A ruhanemű túl nedves. • A szellőzőcsatorna eltömődött.	• Ellenőrizze, hogy megfelelő programot állított be. • Tisztítsa meg a szűrőrácsot. • Tisztítsa meg a párologtatót. • Csökkentse a ruhanemű mennyiségét. • Szárítás előtt centrifugálja ki teljesen a ruhaneműt. • Ellenőrizze és tisztítsa meg a szellőzőcsatornát.
A hátralévő üzemidő a kijelzőn megáll vagy ugrik.	A hátralévő üzemidőt a készülék folyamatosan a következő tényezők alapján határozza meg: • Ruha anyaga. • Töltet súlya. • A ruhanemű nedvességtartalma. • Környezeti hőmérséklet.	Az automatikus beállítás a normál eljárás része.

Megjegyzés: Minden telepítéssel kapcsolatos kép a kézikönyv elején található.

12.1 Előkészítés

Először távolítsa el az összes csomagolóanyagot, a polisztirol alapi résszel kezdve. A csomagolás eltávolítása közben vízcseppeket észlelhet. Ez természetes jelenség, amely a gyárban végzett vizes tömítettségi ellenőrzések következménye.

Megjegyzés

A csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa. Az aktuális ártalmatlanítási gyűjtőhelyekkel kapcsolatos információk tekintetében forduljon a kiskereskedőhöz vagy a helyi hatóságokhoz.

FIGYELMEZTETÉS!

Szállítás és telepítés után KÖTELEZŐEN hagyja két órán át állni a szárítógépet, mielőtt bekapcsolná.

12.2 Szállítási és várakozási idő

A készüléket csak vízszintes helyzetben szállítsa. A karbantartást nem igénylő kenőolaj a kompresszor tartályában található. Döntött helyzetnem végzett szállítás esetén az olaj átjuthat a zárt csőrendszerbe. Mielőtt a készüléket a tápellátáshoz csatlakoztatná, várjon 2 órát, hogy az olaj visszafolyjon a tartályba.

12.3 A készülék elhelyezése

A készüléket sík és szilárd felületre kell helyezni. Állítsa a lábakat a kívánt szintre (12-1. ábra).

12.4 Beszerelés munkalap alá

A mélyedés méreteinek legalább meg kell egyezniük a meghatározott méretekkel (12-2. ábra).

1. Helyezze a készüléket az üreg mellé. Győződjön meg arról, hogy minden csatlakozás könnyen elérhető és működőképes.
2. Állítsa be pontosan az összes lábat a szilárd és vízszintes pozíció eléréséhez.
3. Helyezze a készüléket óvatosan a mélyedésbe.
4. Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék elégséges szellőzéssel rendelkezik.

12.5 Elektromos csatlakozás

Minden csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy:

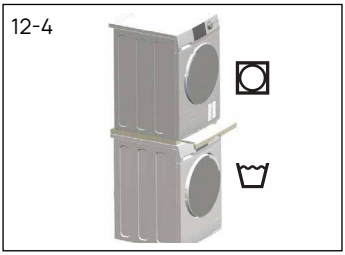
- A tápellátás, az aljzat és a biztosíték megfelel az adattáblának.
- A hálózati aljzat földeléssel rendelkezik, és nem használ elosztós csatlakozót vagy hosszabbítót.
- a hálózati csatlakozódugasz és az aljzat pontosan illeszkedik egymáshoz.
- **Csak az Egyesült Királyságban:** Az Egyesült Királyságban forgalmazott dugasz megfelel a BS1363A szabványnak.

Helyezze a dugaszt az aljzatba (12-3. ábra).

FIGYELMEZTETÉS!

Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártó szervizközpontjával (lásd a jótállási jegyet)!

12-4



12.6 Egymásra helyezett mosógép és szárítógép

Lehetőség van mosó-szárítógép egymásra helyezésére (12-4. ábra). Nem minden mosógép alkalmas erre a célra. Az egymásra helyezéssel kapcsolatos információk, valamint a összeépítő készlet ügyében tájékozódjon a helyi kereskedőnél.
A szerelési útmutatót a készlet tartalmazza, és részletesen ismerteti a telepítés lépéseit.
A mellékelt telepítési útmutató részletesen leírja a telepítési folyamat minden egyes lépését. Felülre helyezendő mosógép modell: BTD 412CBX10GU-S.

12.7 A szárítógép vízszintbe állítása

FONTOS a szárítógép vízszintbe állítása, hogy a gép hatékonyan és minimális zajjal működjön. A szárítógépet vízszintbe kell állítani, hogy mind a négy lábán egyenletesen álljon. Győződjön meg arról, hogy a szárítógép semmilyen irányba nem billeg.

Állítsa a szárítógépet vízszintbe oldalirányban (12-6. ábra):

- Tegye a vízmértéket a szárítógép hátoldalának közepére.
- Állítsa be a hátsó lábakat úgy, hogy a szárítógép vízszintes legyen oldalirányban.
- Soha ne csavarja ki teljesen a lábakat a házukból.

Állítsa a szárítógépet vízszintbe elölről hátrafelé (12-5. ábra):

- Helyezze a vízmértéket a bal oldalra.
- Állítsa be a bal első lábat (csavarja lefelé).
- Ismételje meg a fentieket a jobb lábnál is.

Kétszer is bizonyosodjon meg arról, hogy a szárítógép egyensúlyi helyzetben található (12-5. ábra):

- Tegye a vízmértéket a szárítógép elülső részének a közepére.
- Győződjön meg arról, hogy a szárítógép semmilyen irányba nem billeg.
- Ha a szárítógép nincs egyensúlyi helyzetben, ismételje meg a fenti lépéseket.

A vízszintbe állítás után a szárítószekrény sarkai nem érhetnek a padlóhoz, illetve a szárítógép nem billeghet semmilyen irányba.

12.8 Leeresztés

A szárítógép kondenzációs egységgel van felszerelve, amely a szárítási ciklus alatt vizet gyűjt. Ez a víz a szárítógép bal felső részén található kivehető víztartályban gyűlik össze. A felgyülemlett vizet minden szárítási ciklus után ki kell üríteni, vagy beállíthatja a szárítógépet úgy, hogy a mellékelt leeresztő tömlő segítségével automatikusan leeressze a vizet.
Javasoljuk, hogy a szárítógépet úgy építse be, hogy lehetőség szerint automatikusan ürítsen, különösen teljes töltetek szárítását követően, így elkerülhető, hogy a víztartály ürítésére szárítási ciklus során kelljen sort keríteni.

- Húzza ki a fekete tömlőt a szárítógép hátulján található csatlakozóból (a hátul jobb alsó részén (12-7. ábra)).
- Tekerje le a szürke leeresztő tömlőt (a szárítógéphez mellékelve), és csatlakoztassa a gép lefolyónyílásához (12-8. ábra).
- Vezesse be az elvezetőtömlő másik végét egy kádba vagy állócsőbe.

12.9 Gyapjú ruhadarabok mosása és ápolása

A gép gyapjú szárító ciklusát a The Woolmark Company tesztelte és hagyta jóvá. A ciklus alkalmas a „Kézzel mosható" címkével ellátott gyapjú ruhadarabok szárítására, feltéve, hogy a ruhadarabokat Woolmark által jóváhagyott kézi mosási programmal mossák, és az M2604 típusú gép gyártója által megadott utasítások szerint szárítják.

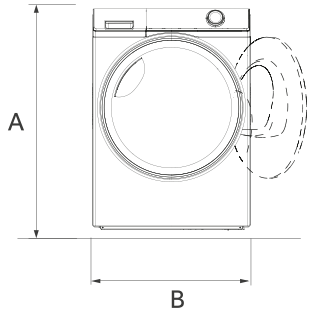


13 Műszaki adatok

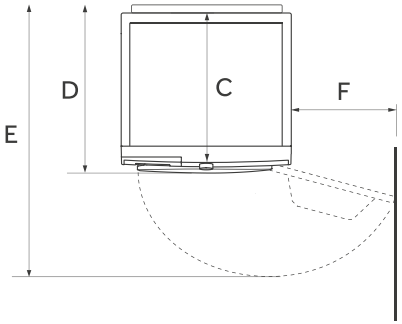
További adatok

Tápellátás (lásd az adattáblát) - feszültség / áramerősség / bemenet	(220-240) V/50 Hz/3,2 A/650 W
Megengedett környezeti hőmérséklet	5 °C–35 °C
Hűtőközeg	R290
Mennyiség	150 g

Termék méretei



ELÖLNÉZET



FELÜLNÉZET FAL

TERMÉK MÉRETEI		
A	A termék teljes magassága (mm)	850
B	A termék teljes szélessége (mm)	595
C	A termék teljes mélysége (a fő vezérlőpult méretével) (mm)	645
D	A termék teljes mélysége (mm)	675
E	Mélység nyitott ajtóval (mm)	1170
F	Minimális ajtóhézag a szomszédos falig mm	188

i Megjegyzés

A szárítógép pontos magassága annak függvényében változik, hogy a lábak mennyire állnak ki a gép aljától. A szárítógép telepítési helyének a készülék méreteihez képest legalább 30 mm-rel szélesebbnek, 10 mm-rel mélyebbnek és 20 mm-rel magasabbnak kell lennie.

i Megjegyzés: Eltérések

A hOn alkalmazás folyamatos frissítései miatt az alkalmazás funkciói és kijelzője eltérhet az alábbi leírástól.

14.1 Általános információk

Ez a készülék Wi-Fi technológiával rendelkezik a hOn alkalmazáson keresztüli távirányításhoz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Kövesse az ebben a kézikönyvben leírt biztonsági óvintézkedéseket, még akkor is, ha a készüléket az alkalmazáson keresztül használja. Ezen utasítások betartása elengedhetetlen a biztonságos használathoz.

14.2 Követelmények

1. **Wi-Fi hálózat:** 802.11b/g/n és 2,4 GHz-es sávval kompatibilis útválasztó szükséges. Az 5 GHz-en működő hálózatok és a nyilvános hálózatok nem támogatottak. A hálózatnév (SSID) 1 és 31 karakter közötti, a jelszó pedig 8 és 64 karakter közötti lehet. A titkosítási lehetőségek közé tartozik a nyílt, a WPA-PSK és a WPA2-PSK.
2. **Kompatibilis eszközök:** Az alkalmazás Android, iOS és Huawei készülékeken, táblagépeken és okostelefonokon egyaránt elérhető.
3. **Elhelyezkedés:** A készüléket erős Wi-Fi-jellel rendelkező területen helyezze el.

Wi-Fi műszaki specifikációk:

Frekvencia	2400 MHz-2483,5 MHz
Max. teljesítmény	20 dBM
Standard	IEEE802.11b/g/n és **Bluetooth®** Low Energy v4.2[1]

14.3 A hOn alkalmazás letöltése és telepítése

A hOn alkalmazást kétféleképpen lehet letölteni:

1. **Az okostelefonja alkalmazás-áruházából**
   - Olvasd be az alábbi QR-kódot, vagy látogass el a go.haier-eruope.com/download-app weboldalra.
   - Kövesse az eszközén megjelenő utasításokat a letöltéshez és telepítéshez.



[1] *A **Bluetooth®** szövédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a Candy Hoover Group Srl ezeket a védjegyeket licenc alapján használja. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosokhoz tartoznak.*

2. Közvetlenül a készülékről:

a. Első bekapcsolás:
1) Kapcsolja be a készüléket.
2) Válassza ki a kívánt nyelvet.
3) Egy QR-kód jelenik meg a kijelzőn: olvassa be a hOn alkalmazás letöltéséhez.

b. Későbbi bekapcsolás:
1) Kapcsolja be a készüléket.
2) Nyomja meg a Távoli „" gombot a vezérlőpulton.
3) Egy QR-kód jelenik meg a kijelzőn: olvassa be a hOn alkalmazás letöltéséhez.

i Megjegyzés: Regisztráció

Profil létrehozása (regisztráció) csak az első használatkor szükséges, vagy ha a fiókot törölték/letiltották. A későbbi felhasználáshoz egyszerűen jelentkezzen be a megadott e-mail címmel és jelszóval. Használd a demó módot az alkalmazásban a Wi-Fi funkciók felfedezéséhez.

14.4 Készülékpárosítás

i Megjegyzés: Az otthoni hálózatot 2,4 GHz-re kell állítani; az 5 GHz-en működő hálózatok nem támogatottak.

Győződjön meg arról, hogy okostelefonja ugyanahhoz a 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózathoz csatlakozik, amelyet a készülék konfigurálásához használni kíván.

1. Nyissa meg a hOn alkalmazást, hozzon létre új profilt (vagy jelentkezzen be, ha már rendelkezik ilyennel).
2. Koppintson a „Készülék hozzáadása" elemre, és kövesse az okostelefon képernyőjén megjelenő utasításokat a beállítás befejezéséhez.

14.5 Távirányítás aktiválása

1. Győződjön meg arról, hogy az útválasztó be van kapcsolva, és csatlakozik az internethez.
2. Töltse be a ruhaneműt, majd csukja be az ajtót.
3. Kapcsolja be a készüléket.
4. Röviden nyomja meg a Távirányító „" gombját. Az ajtó bezárul.
5. Indítsa el a ciklust az alkalmazáson keresztül.
6. A távirányító a ciklus alatt is aktiválható a Távirányító "" gomb rövid megnyomásával.

i Megjegyzés: A távirányítás lejárati ideje

A távirányítás engedélyezése után legfeljebb 24 óráig küldhet parancsot az alkalmazásból.

14.6 Távirányítás deaktiválása

1. Ciklus közben a Távirányító "" gomb rövid megnyomásával kikapcsolhatja a Távirányító funkciót, a ciklus ezután folytatódik. A ciklus állapotát megtekintheti az alkalmazásban, de nem küldhet parancsokat (pl. leállítás/szünet).
2. Ha a biztonsági feltételek megengedik, az ajtó kinyitható.
3. A távirányító alkalmazáson keresztüli folytatásához győződjön meg arról, hogy az ajtó be van csukva, majd nyomja meg ismét röviden a Távirányító „" gombját.

14.7 Ciklus vége távirányítással

1. A ciklus végén az ajtó kinyílik, és a távirányítás deaktiválódik.
2. 2 perc elteltével a készülék automatikusan kikapcsol.

14.8 Wi-Fi modul kikapcsolása és hálózati hitelesítő adatok törlése

A mentett Wi-Fi hálózati információk törléséhez és a Wi-Fi modul kikapcsolásához:

1. Győződjön meg róla, hogy a készülék be van kapcsolva.
2. Anélkül, hogy bármilyen ciklust elindítana, lépjen be a készülék beállítási menüjébe.
3. Navigáljon a Wi-Fi részhez, és válassza a Wi-Fi hitelesítő adatok visszaállítása lehetőséget. A rendszer kérni fogja a művelet megerősítését.
4. A visszaállítás folytatásához koppintson a Visszaállítás „Reset" gombra, vagy a Mégse „Cancel" gombra a művelet megszakításához.
5. A tárolt hálózati információk törlődnek. A kilépéshez válasszon egy ciklust, vagy kapcsolja ki a készüléket.
6. A készülék újracsatlakoztatásához távolítsa el a hOn alkalmazásból, majd indítsa el az új párosítási eljárást.

i Megjegyzés: Ezt az eljárást csak akkor használja, ha el szeretné adni a készüléket.

CANDY



Preuzmite aplikaciju hOn Smart-Home

hOn

Mašina za sušenje veša sa toplotnom pumpom

Uputstvo za upotrebu
BT 9N5BGX-S

SR

Hvala vam što ste kupili Candy proizvod.

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre upotrebe uređaja. Uputstva sadrže važne informacije koje će vam pomoći u bezbednoj i pravilnoj instalaciji, svakodnevnoj upotrebi i održavanju.
Čuvajte ovo uputstvo za upotrebu na pogodnom mestu kako biste uvek mogli da ga koristite radi bezbedne i pravilne upotrebe uređaja.

Bezbednosna napomena

UPOZORENJE! – Važne bezbednosne informacije

Opšte informacije i saveti

Informacije o životnoj sredini

Pročitajte uputstva

Odlaganje

Ova oznaka na proizvodu, dodatnom priboru ili dokumentaciji ukazuje na to da proizvod i njegovu elektronsku dodatnu opremu (npr. punjač, slušalice, USB kabl) ne treba odlagati sa drugim otpadom iz domaćinstva na kraju radnog veka.
Da biste izbegli moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odvojite ove predmete od drugih vrsta otpada i reciklirajte ih na odgovoran način kako biste doprineli održivom ponovnom korišćenju materijalnih resursa.
Korisnici u domaćinstvu treba da se obrate prodavcu od kojeg su kupili ovaj proizvod ili svojim lokalnim vlastima za detalje o tome gde i kako mogu da odlože ove artikle radi ekološki prihvatljive reciklaže. Poslovni korisnici treba da se obrate svom dobavljaču i provere uslove kupoprodajnog ugovora.
Ovaj proizvod i njegov elektronski dodatni pribor ne smeju da se mešaju sa drugim komercijalnim otpadom za odlaganje.

UPOZORENJE!

Ovaj uređaj je napunjen sredstvom R290. Zapaljivi materijal, opasnost od požara.
UPOZORENJE: U kućištu uređaja ili u ugrađenoj konstrukciji, ventilacioni otvori ne smeju da budu začepljeni.
UPOZORENJE: Nemojte da oštetite rashladno kolo.

UPOZORENJE!

Opasnost od povrede ili gušenja!
Da biste osigurali bezbednost prilikom odlaganja stare mašine za sušenje veša, izvucite utikač iz utičnice, isecite kabl za napajanje i uništite ga zajedno sa utikačem. Da biste sprečili da se deca zatvore u mašini, slomite šarke vrata ili bravu vrata.

UPOZORENJE!

Uređaj ne sme da se napaja preko spoljnog uređaja za uključivanje/isključivanje, kao što je tajmer, niti da se priključuje na kolo koje redovno uključuje i isključuje komunalno preduzeće.

sadržaj

1	**Bezbednosne informacije**	**s.5**
2	**Slike za instalaciju**	**s.8**
3	**Namena**	**s.9**
4	**Opis proizvoda**	**s.10**
4.1	Slika uređaja	
4.2	Dodatni pribor	
5	**Kontrolna tabla**	**s.11**
5.1	Podrazumevani interfejs pri pokretanju	
5.2	Interfejs za interakciju	
5.3	Interfejs nakon pokretanja	
5.4	Interfejs za podešavanje funkcije	
6	**Programi**	**s.17**
7	**Potrošnja**	**s.20**
8	**Predlozi i saveti**	**s.21**
8.1	Uštirkani veš	
8.2	Omekšivač	
8.3	Tkanina za blagi tretman	
8.4	Male količine punjenja	
8.5	Unutrašnje svetlo bubnja	
8.6	Servisni poklopac	
8.7	Zaštita protiv gužvanja	
8.8	Preostalo vreme	
8.9	Veoma veliki komadi	
8.10	Posebno osetljive tkanine	
8.11	Žersej i trikotaža	
8.12	Okretanje odeće naopako	
8.13	Metalni ukras	
8.14	Zvučni signal	
9	**Svakodnevna upotreba**	**s.23**
9.1	Priprema uređaja	
9.2	Priprema veša	

9.3 Ubacivanje odeće u uređaj
9.4 Punjenje mašine za sušenje veša
9.5 Podešavanja programa
9.6 Vađenje i dodavanje odeće
9.7 Kraj ciklusa sušenja

10 Održavanje i čišćenje s.27
10.1 Čišćenje filtera za vlakna
10.2 Čišćenje filtera kondenzatora
10.3 Ispraznite rezervoar za vodu
10.4 Mašina za sušenje veša
10.5 Bubanj

11 Rešavanje problema s.29

12 Instalacija s.31
12.1 Priprema
12.2 Transport i vreme čekanja
12.3 Postavljanje uređaja
12.4 Instalacija ispod radne površine
12.5 Električni priključak
12.6 Postavljanje mašine za pranje veša i mašine za sušenje veša jednu na drugu
12.7 Poravnanje mašine za sušenje veša
12.8 Ispuštanje vode
12.9 Pranje i nega vunene odeće

13 Tehnički podaci s.34

14 Aplikacija hOn s.35
14.1 Opšte informacije
14.2 Uslovi
14.3 Preuzimanje i instalacija hOn aplikacije
14.4 Uparivanje uređaja
14.5 Aktivacija daljinskog upravljača
14.6 Deaktivacija daljinskog upravljača
14.7 Kraj ciklusa sa daljinskim upravljačem
14.8 Isključivanje Wi-Fi modula i brisanje mrežnih akreditiva

⚠ UPOZORENJE!

Pre prve upotrebe

- Uverite se da nema oštećenja prilikom transporta.
- Uklonite svu ambalažu i držite je van domašaja dece.
- Uvek pomerajte uređaj uz pomoć najmanje dve osobe jer je uređaj težak.

Svakodnevna upotreba

- Uređaj mogu koristiti deca koja imaju najmanje 8 godina ili više, kao i osobe čije su fizičke, čulne i mentalne sposobnosti do neke mere ograničene, ili osobe sa nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da ih neko nadgleda ili usmerava kako da na bezbedan način koriste uređaj i da razumeju opasnosti koje postoje.
- Držite decu mlađu od 3 godine dalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Deca ne treba da se igraju uređajem.
- Pobrinite se da prostorija bude suva i dobro provetrena. Temperatura okoline treba da bude između 5 °C i 35 °C.
- Ne prekrivajte ventilacione otvore u podnožju tepihom ili sličnim predmetom.
- Područje oko mašine za sušenje veša treba da bude bez prašine i vlakana.
- Pre upotrebe uređaja, pobrinite se da se u njemu nalazi samo veš i da u njemu nema kućnih ljubimaca ili dece.
- Mrežni utikač dodirujte samo suvim rukama i nemojte dodirivati niti koristiti uređaj ako ste bosi ili imate mokre ruke ili stopala.
- Ne sušite neoprane artikle u mašini za sušenje veša.
- Pazite da ne stavite više od nominalnog opterećenja.
- Izvadite sve predmete kao što su upaljači i šibice iz džepova.
- Omekšivač ili slične proizvode treba koristiti u skladu sa uputstvima za upotrebu omekšivača.
- Nemojte koristiti niti skladištiti zapaljive sprejeve ili zapaljivi gas u neposrednoj blizini uređaja.
- Ne stavljajte teške predmete, ili izvore toplote ili vlage na uređaj.
- Prilikom isključivanja uređaja iz struje povucite za utikač a ne za kabl.
- Ne dodirujte zadnju stranu i bubanj tokom rada, oni su vruči.
- Nemojte koristiti uređaj za sušenje sledećih artikala:
  - Artikli koji nisu oprani.
  - Artikli koji su kontaminirani zapaljivim supstancama kao što su ulje za kuvanje, aceton, alkohol, benzin, nafta, kerozin, sredstva za uklanjanje mrlja, terpentin, voskovi, sredstva za uklanjanje voska

ili druge hemikalije. Isparenja mogu izazvati požar ili eksploziju. Artikli koji su zaprljani supstancama kao što su ulje za kuvanje, aceton, alkohol, benzin, kerozin, sredstva za uklanjanje fleka, terpentin, vosak i sredstva za uklanjanje voska treba oprati u vrućoj vodi uz dodatnu količinu deterdženta pre sušenja u mašini za sušenje veša.
- Artikli koji sadrže postavu ili punjenje (npr. jastuci, jakne), jer punjenje može da izađe uz rizik od zapaljenja.
- Artikle kao što su penasta guma (lateks pena), kape za tuširanje, vodootporni tekstil, artikli sa gumenom podlogom i odeća ili jastuci sa jastučićima od penaste gume ne treba sušiti u mašini za sušenje veša.

- Nemojte piti kondenzovanu vodu.
- Nemojte koristiti uređaj bez filtera za vlakna ili filtera kondenzatora ili sa oštećenim filterom.
- Imajte na umu da se poslednji deo ciklusa sušenja odvija bez zagrevanja (ciklus hlađenja) kako bi se osiguralo da su preostali delovi odeće na temperaturi koja ih ne oštećuje.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tokom rada neko duže vreme. Ako je neophodno duže odsustvo, ciklus sušenja mora da se prekine isključivanjem i isključivanjem iz napajanja.
- Nemojte isključivati uređaj dok se ciklus sušenja ne završi, nikada ne zaustavljajte mašinu za sušenje veša pre kraja ciklusa sušenja, osim ako se svi artikli brzo ne uklone i raširе kako bi se distribuirala toplota.
- Isključite uređaj nakon svakog programa sušenja radi uštede električne energije i bezbednosti.

Održavanje / čišćenje

- Pobrinite se da deca budu pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- Isključite uređaj iz električnog napajanja pre obavljanja bilo kakvog rutinskog održavanja.
- Očistite filter za vlakna i filter kondenzatora nakon svakog programa (pogledajte ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE).
- Nemojte koristiti vodeni sprej ili paru za čišćenje uređaja.
- Nemojte koristiti industrijske hemikalije za čišćenje uređaja.
- Ukoliko je glavni električni kabl oštećen, da ne bi došlo do povrede, mora ga zameniti proizvođač, njegov ovlašćeni serviser ili druga kvalifikovana osoba.
- Ne pokušavajte sami da popravite uređaj. Ako je potrebna popravka, obratite se našem korisničkom servisu.

Instalacija

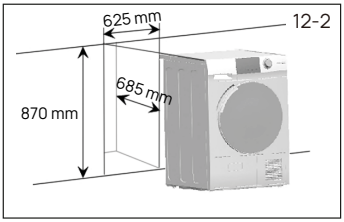
- Postavite mašinu na mesto koje omogućava potpuno otvaranje vrata. Ne postavljajte mašinu za sušenje veša iza vrata koja se mogu zaključati, kliznih vrata ili vrata sa šarkama na suprotnoj strani u odnosu na vrata mašine za sušenje veša jer to ograničava potpuno otvaranje vrata.
- Postavite uređaj na dobro provetreno, suvo mesto.
- Nikada ne postavljajte uređaj na otvorenom na vlažnom mestu ili na mestu gde postoji rizik od curenja vode, kao što je ispod ili u blizini sudopere. Ako dođe do curenja vode, isključite napajanje i ostavite da se mašina prirodno osuši.
- Postavite ili koristite uređaj samo na mestu gde je temperatura iznad 5 °C.
- Ne stavljajte uređaj direktno na tepih, ili blizu zida ili nameštaja.
- Ne izlažite uređaj mrazu, toploti ili direktnoj sunčevoj svetlosti ili blizini izvora toplote (npr. peći, grejalice).
- Uverite se da su električni podaci na pločici sa podacima u skladu sa mrežnim napajanjem. Ako nisu, obratite se električaru.
- Nemojte koristiti adaptere sa više utikača i produžne kablove.
- Pazite da ne oštetite električni kabl i utikač. U slučaju oštećenja, zamenu prepustite električaru.
- Koristite zasebnu uzemljenu utičnicu za napajanje koja je lako dostupna nakon instalacije. Uređaj mora da bude uzemljen.
- Samo za Veliku Britaniju: Kabl za napajanje uređaja je opremljen 3-faznim utikačem (uzemljenje) koji odgovara standardnoj 3-faznoj utičnici (uzemljenje). Nikada nemojte odseći ili demontirati treći priključak (uzemljenje). Nakon instalacije uređaja, utikač treba da bude dostupan.

2 Slike za instalaciju

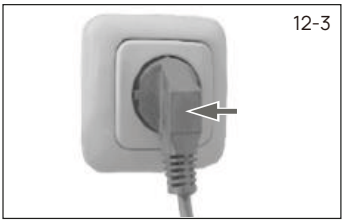
12-1



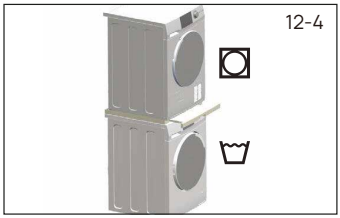
12-2



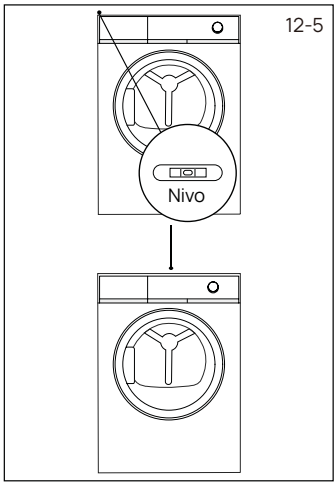
12-3



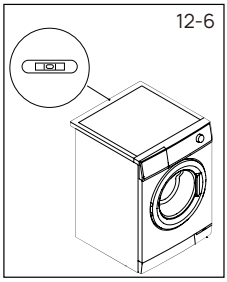
12-4



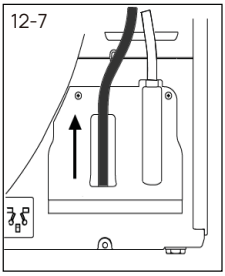
12-5



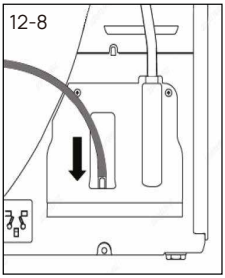
12-6



12-7



12-8



Ovaj uređaj je namenjen za sušenje artikala koji su oprani u vodenom rastvoru i koji su označeni na etiketi proizvođača kao pogodni za sušenje u mašini za sušenje veša.

Uređaj je projektovan isključivo za upotrebu u domaćinstvu u zatvorenom prostoru.
Nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu. Promene ili modifikacije na uređaju nisu dozvoljene. Upotreba koja nije namenjena može prouzrokovati opasnosti i gubitak svih garancijskih i odštetnih zahteva.

Standardi i direktive CE

Ovaj proizvod ispunjava zahteve svih važećih direktiva EZ sa odgovarajućim harmonizovanim standardima, koji predviđaju CE oznaku.

i Napomena

Uređaj sadrži fluorisani gas sa efektom staklene bašte R290 (GWP:1430). Ovaj gas je hermetički zatvoren.

Ekološki odgovorna upotreba

- **Potpuna centrifuga:** Centrifugirajte veš maksimalnom brzinom centrifuge.
- **Maksimalno opterećenje:** Koristite maksimalnu količinu punjenja prema tabeli programa, ali nemojte preopteretiti mašinu za sušenje veša. Da biste iskoristili maksimalno opterećenje, veš koji treba da se osuši pomoću programa „SPREMNO za NOŠENJE“, može se prvo lako osušiti pomoću opcije „Peglanje“. Kada se program završi, uklonite veš koji treba da se pegla, a zatim osušite preostali veš do kraja.
- **Prerasporedite veš:** Protresite veš pre nego što ga stavite u mašinu za sušenje veša.
- **Izbegavajte prekomerno sušenje:** Treba izbegavati prekomerno sušenje. Izaberite odgovarajući program i odgovarajući nivo sušenja.
- **Omekšivač nije potreban:** Nemojte koristiti omekšivač prilikom pranja, jer će veš postati pahuljast i mekan u mašini za sušenje veša.
- **Čišćenje filtera za vlakna:** Očistite filtere za vlakna nakon svakog ciklusa.
- **Ventilacija:** Proverite da li je uređaj ima pravilnu ventilaciju (pogledajte poglavlje INSTALACIJA).
- **Ponovna upotreba kondenzovane vode:** Prikupljena kondenzovana voda se može koristiti za peglanje parom. Prethodno je treba procediti kroz fino sito ili papirni filter za kafu. Filter će zadržati najsitnije čestice.

4 Opis proizvoda

i Napomena:
Zbog tehničkih promena i različitih modela, ilustracije u sledećim poglavljima mogu se razlikovati od vašeg modela.

4.1 Slika uređaja

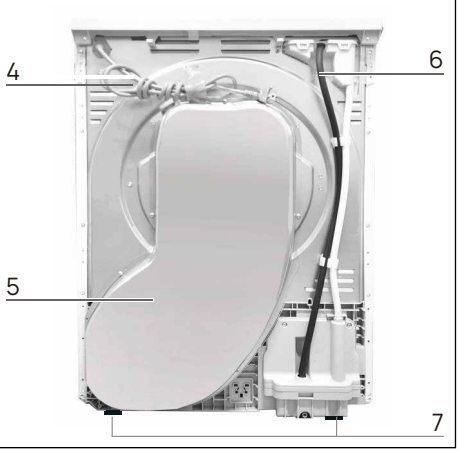
Prednja strana (sl. 4–1):

4-1



Zadnja strana (sl. 4–2):

4-2



1 Rezervoar za vodu
2 Vrata mašine za sušenje veša
3 Kontrolna tabla
4 Kabl za napajanje
5 Zadnja ploča
6 Izlaz za odvod
7 Podesive nožice

4.2 Dodatni pribor

Proverite dodatni pribor i literaturu u skladu sa ovom listom (sl. 4-3):

4-3


Crevo za odvod


Garantni listovi

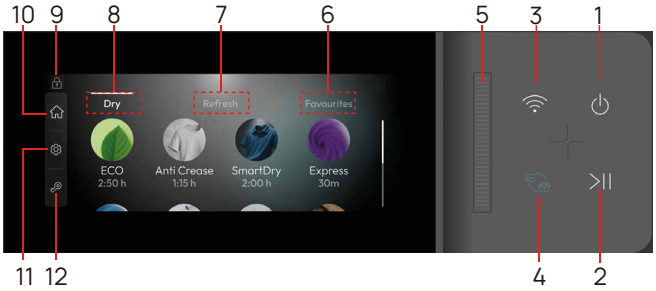

Uputstvo za upotrebu


Posuda za vodu



Etiketa sa energetskom oznakom

5.1 Podrazumevani interfejs pri pokretanju



5-1

1 Dugme za uključivanje
2 Dugme Start/Pauza
3 Dugme Daljinski upravljač
4 Taster za pozivanje funkcije klizača
5 Klizač
6 Oblast za prikupljanje
7 Oblast osvežavanja
8 Oblast za sušenje
9 Indikator zaključanih vrata
10 Dugme za početni ekran
11 Dugme za podešavanje
12 Dugme blokada tastera

5.1.1 Dugme za uključivanje

Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (sl. 5-2) da biste uključili/isključili mašinu za sušenje veša.



5-2

5.1.2 Dugme Start/Pauza

Pritisnite dugme Start/Pauza (sl. 5-3) da biste započeli ciklus sušenja.
Ponovo pritisnite dugme da biste pauzirali ciklus sušenja.



5-3

5.1.3 Dugme Daljinski upravljač

Kratko pritisnite ovo dugme da biste aktivirali/deaktivirali daljinsko upravljanje uređajem putem aplikacije hOn (sl. 5-4).



5-4

i Napomena

Da biste pokrenuli postupak uparivanja, pratite uputstva u aplikaciji. Više informacija potražite u posebnom poglavlju 14 „hOn aplikacija“.

5.1.4 Taster za pozivanje funkcije klizača

Kada ovaj taster treperi na interfejsu za proširenje programa i podešavanje parametara, dodirnite ovaj taster da biste ušli na stranicu za izbor funkcije klizača.
Pomerajte klizač da biste izabrali režim „Ušteda energije“, „Brzo sušenje“ ili „Standardno“.



5-5

5-6



5.1.5 Klizač

Nakon ulaska na stranicu za podešavanje funkcije klizača, klizač će zasvetleti. Pomerajte klizač da biste podesili režim sušenja (ušteda energije, brzo sušenje, standardni). Pomerite nadole da biste izabrali režim brzog sušenja i nagore da biste izabrali režim uštede energije.

5-7



5.1.6 Oblast za prikupljanje

Izaberite ovaj odeljak da biste prikazali sačuvane programe.

5-8



5.1.7 Oblast osvežavanja

Izaberite ovaj odeljak da biste prikazali programe tipa pranja vazduhom.

1. Košulje
2. Osetljivo
3. Vuna
4. Sintetika
5. Perjana odeća
6. Posteljina

5-9



5.1.8 Oblast za sušenje

Izaberite ovaj odeljak da biste prikazali programe povezane sa sušenjem.

1. ECO
2. Protiv gužvanja
3. Osetljivo sušenje Pro
4. Brzi
5. Special
6. Rapid
7. Mala količina
8. Beli veš
9. Košulje
10. Teksas
11. Puna količina
12. Sport i sintetika
13. Woolmark
14. Veš u boji
15. Smart
16. Odeća za bebe

5-10



5.1.9 Indikator zaključanih vrata

Izaberite ovaj odeljak da biste prikazali programe povezane sa sušenjem.

5-11



5.1.10 Dugme za početni ekran

Na interfejsu za izbor parametara, pritisnite ovaj taster da biste se vratili u glavni meni.

5.1.11 Dugme blokada tastera

Tokom rada programa, ako pritisnete i držite ovaj taster duže od 3 sekunde, možete podesiti blokadu tastera.



5-12

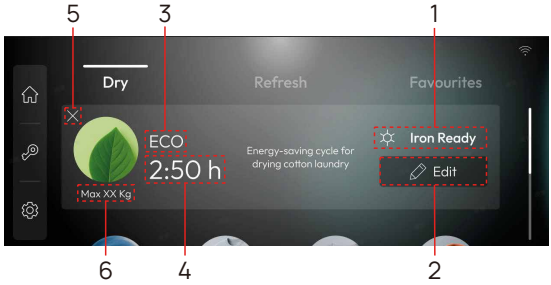
5.1.12 Dugme za podešavanje

Dodirnite ovo dugme za ulazak u interfejs za podešavanja. U interfejsu za podešavanja možete podesiti osvetljenost ekrana, uključiti ili isključiti zvučni signal, obrisati informacije o konfiguraciji mreže, izabrati jezik, uključiti ili isključiti plafonska svetla i vratiti fabrička podešavanja.



5-13

5.2 Interfejs za interakciju



5-14

1 Nivo osušenosti
2 Dugme za izmenu
3 Naziv programa
4 Vreme programa
5 Dugme za otkazivanje
6 Maksimalna težina sušenja

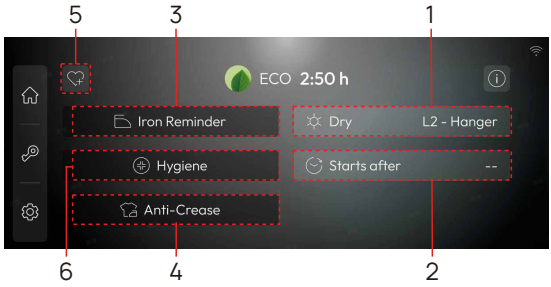
5.2.1 Dugme za izmenu

Dodirnite „Izmeni“ da biste ušli u interfejs za podešavanje parametara i izvršili podešavanja parametara.

Stranica za podešavanje parametara je prikazana na sledećoj slici (sl. 5-16).



5-15



5-16

1 Dugme za nivo osušenosti
2 Dugme za odlaganje
3 Dugme Podsetnik za peglanje
4 Dugme protiv gužvanja
5 Dugme za prikupljanje
6 Dugme za higijenu

5-17



5.2.2 Dugme za nivo osušenosti

Izaberite različita podešavanja sušenja:
L1-Pegla
L2-Vešalica
L3-Ormar

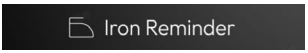
5-18



5.2.3 Dugme za odlaganje

Kliknite na ovo dugme da biste izabrali vreme početka. Opcije na listi mogu se izabrati prevlačenjem, klizanjem ili dodirivanjem.

5-19



5.2.4 Dugme Podsetnik za peglanje

Podešavanje za aktiviranje i deaktiviranje funkcije peglanja je podrazumevano isključeno. Kada se aktivira, ovo dugme svetli i nivo sušenja se ne može izabrati. Kada se aktivira funkcija za peglanje, istovremeno će se aktivirati i funkcija protiv gužvanja.

5-20



5.2.5 Dugme za prikupljanje

Kliknite na ikonu (sl. 5-20) u gornjem levom uglu stranice sa parametrima. Program je sačuvan i ikona će se pretvoriti u čvrst oblik.

5-21



5.2.6 Dugme funkcije protiv gužvanja

Kliknite na ovo dugme (sl. 5-21) da biste aktivirali funkciju protiv gužvanja. Podrazumevano trajanje funkcije protiv gužvanja je 12 sati.

5.3 Interfejs nakon pokretanja

5.3.1 Interfejs za odloženi početak

Prikazani su naziv trenutnog programa, preostalo vreme, nivo sušenja i obaveštenje „*h Pre pokretanja“.
Nakon što napravite rezervaciju, u okviru vremena rezervacije, možete prekinuti program i vratiti se u stanje pripravnosti.

5-22



5.3.2 Interfejs za sušenje

Prikazani su naziv trenutnog programa, preostalo vreme i traka napretka.

5-23



5.3.3 Interfejs pauze

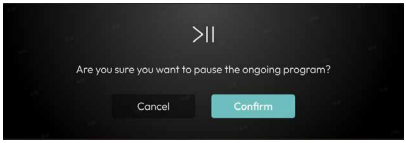
Prikazani su naziv trenutnog programa, preostalo vreme, nivo sušenja i status pauze. Dodirnite dugme start/stop da biste pauzirali program koji je u toku. Ponovo dodirnite dugme start/stop da biste nastavili pauzirani program.

5-24



Tokom prikaza interfejsa pauze, podešavanja parametara nisu dozvoljena. Kliknite na dugme „Stop“ i pojaviće se interfejs sa pitanjem da želite da zaustavite program, kao što je prikazano na sledećoj slici:

5-25



5.3.4 Interfejs protiv gužvanja

Kada se izabere funkcija protiv gužvanja u trenutnom programu, 5 sekundi nakon što program završi sa radom, ući ćete u fazu protiv gužvanja. Na ekranu će se prikazati 0 i prikazaće se „Protiv gužvanja u toku“.
Ako korisnik klikne na dugme za pauzu, proces protiv gužvanja će se prekinuti i program će se vratiti u početni interfejs za kraj procesa.

5-26



Računar će se isključiti 2 minuta kasnije. Ako korisnik ne klikne na dugme za pauzu, program nastavlja proces protiv gužvanja. Nakon isteka vremena, prikazaće se interfejs završetka sušenja i oglasiće se zvučni signal. Ako nema daljih radnji, računar će se isključiti nakon 2 minuta.

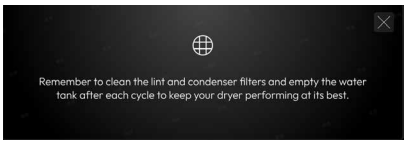
5-27



5.3.5 Interfejs za završetak

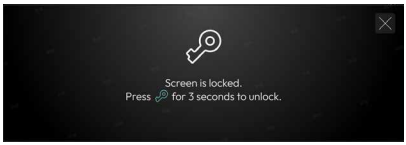
Proces sušenja/čišćenja je završen. Na ekranu se prikazuje „Sušenje završeno“. Odmah uklonite odeću. Očistite rezervoar za vodu i filter. Isključite mašinu nakon 2 minuta. Na ekranu za završetak, ako korisnik dodirne dugme OK, vratiće se u režim pripravnosti.

5-28



Programi koji su se završili za manje od 30 minuta prikazani su na slici 1:
Programi koji se izvršavaju za više od 30 minuta prikazani su na slici 2.

5-29



5.3.6 Interfejs za brze poruke

Prikazuju se relevantne brze poruke sa obaveštenjima koje služe da podsete korisnike.

5-30



5.4 Interfejs za podešavanje funkcije

Dodirom na levo dugme za podešavanje, ući ćete u interfejs podešavanja, koji prikazuje osvetljenost ekrana, zvuk alarma, podešavanja mreže, jezik sistema, svetla cevi i fabrička podešavanja. Možete da podesite postavke u skladu sa svojim potrebama.

Da / Ne

Program	Maks. opterećenje kg	OPCIJE KOJE SE MOGU IZABRATI					
	BT 9N5BGX-S	Počinje nakon	Nivo osušenosti	Podsetnik za peglanje	Protiv gužvanja	Higijenski program	Sprej
Sušenje							
ECO*)	9	●	●	●	●	●	/
Protiv gužvanja	/	●	/	/	/	/	/
Osetljivo sušenje Pro	1	●	●	●	●	●	/
Brzi	/	●	/	/	/	/	/
Special	/	●	/	/	●	/	/
Rapid	1	●	/	/	●	/	/
Mala količina	2,5	●	●	/	●	●	/
Beli veš	3	●	●	/	●	/	/
Košulje	2,5	●	●	●	●	/	/
Teksas	4,5	●	●	/	●	●	/
Puna količina	4,5	●	●	●	●	●	/
Sport i sintetika	3	●	●	●	●	/	/
Woolmark	1	●	●	/	/	/	/
Veš u boji	5	●	●	●	●	●	/
Smart	5	●	●	●	●	●	/
Odeća za bebe	3	●	●	/	●	●	/
Refresh							
Košulje	0,3	/	/	/	/	/	●
Vuna	0,5	/	/	/	/	/	●
Osetljivo	0,3	/	/	/	/	/	●
Perjana odeća	0,7	/	/	/	/	/	/
Posteljina	0,8	/	/	/	/	/	/
Sintetika	0,5	/	/	/	/	/	/

*) Podešavanje programa ispitivanja EN 61121, preporučujemo da ispraznite kondenzovanu vodu spolja kroz crevo za odvod prilikom sušenja punog opterećenja koristeći program Eco. Na taj način ćete izbeći pražnjenje rezervoara za vodu tokom ciklusa.

6 Programi

Opis programa

Za sušenje različitih vrsta tkanina i različitih stepena mrlja, mašine za sušenje veša imaju specifične programe koji ispunjavaju svaki zahtev za sušenje (pogledajte tabelu programa).

Programi sušenja

ECO
Ciklus uštede energije za sušenje pamučnog veša.

Protiv gužvanja
Održava odeću glatkom i bez nabora nakon sušenja, smanjujući potrebu za peglanjem.

Osetljivo sušenje Pro
Nežno suši osetljivu odeću na niskoj temperaturi uz automatsku detekciju sušenja radi zaštite vlakna i ravnomerne nege.

Brzi
Veoma brzo sušenje za male količine veša. Štedi vreme i energiju.

Special
Program za brzo sušenje, idealan za svakodnevnu upotrebu.

Rapid
Brzo sušenje za srednja opterećenja.

Mala količina
Pruža nežne i efikasne rezultate, bez rizika od prekomernog sušenja.

Beli veš
Idealno za temeljno i efikasno sušenje pamuka, frotira i peškira.

Košulje
Nežno suši košulje, istovremeno smanjujući nabore i gužvanje radi lakšeg peglanja.

Teksas
Dizajnirano da ravnomerno osuši teksas. Okrenite odeću naopako pre sušenja za najbolje rezultate.

Puna količina
Savršeno za velike artikle poput zavesa, čaršava i stolnjaka. Nežno okretanje bubnja smanjuje nabore i gužvanje.

Sport i sintetika
Nežni program sušenja za zaštitu celovitosti tkanine i održavanje oblika.

Woolmark
Suši do 1 kg vunenih tkanina. Okrenite odeću naopako pre sušenja.

Veš u boji
Bezbedno suši mešane tkanine, pamuk, lan i sintetiku, za optimalne rezultate.

Smart
Pametni senzori težine i vlažnosti izračunaće najbolji ciklus sušenja.

Odeća za bebe
Specijalizovani ciklus za sterilisanje odeće i efikasno eliminisanje bakterija i alergena.

Programi Refresh

Košulje
Osvežite odeću koja je malo nošena, uz smanjenje nabora i uvijanja materijala i uklanjanje neprijatnih mirisa.

Osetljivo
Osvežite nežne, malo nošene tkanine kao što je svila, uklanjanjem neprijatnih mirisa i pritom sačuvajte mekoću i kvalitet.

Vuna
Osvežite malo nošenu vunenu odeću kako biste uklonili neprijatne mirise uz očuvanje vlakana.

Sintetika
Osvežite malo nošene sintetičke materijale, uklanjajući neprijatne mirise i održavajući tkanine glatkim.

Perjana odeća
Osvežite malo nošene perjane jakne kako biste uklonili neprijatne mirise i održali vazdušastu strukturu izolacije.

Posteljina
Osvežite malo korišćenu posteljinu, jorgane i prekrivače kako biste uklonili neprijatne mirise i vratili im svežinu.

7 Potrošnja

Ovaj program ECO je najefikasniji u pogledu potrošnje energije za sušenje mokrog pamučnog veša. Punjenje mašine za sušenje veša do maksimalnog kapaciteta koji je proizvođač naznačio za odgovarajuće programe doprineće uštedi energije.
Vrednosti date za programe koji nisu program Eco su samo indikativne. Stvarne vrednosti mogu da odstupaju od navedenih vrednosti u zavisnosti od količine veša, vrste tkanine, sastava veša, preostale vlage u tkanini, nivoa sušenja, uslova okoline i aktiviranja dodatnih funkcija.
Indikativne informacije (prema Uredbi Komisije (EU) 2023/2533):

Model	BT 9N5BGX-S		
Program	**Kapacitet (kg)**	**Potrošnja energije (kWh)**	**Trajanje programa (h:min)**
ECO*)	9	1,22	5:30
ECO	4,5	0,66	3:15
Sport i sintetika spremno za peglanje	3	0,56	1:19
Sport i sintetika, suvo za kačenje	3	0,61	1:29
Woolmark	1	0,50	2:00

* Emisija akustične buke koja se prenosi vazduhom tokom ciklusa sušenja je 64 dB.
Više informacija o energetskom označavanju kako je definisano u Uredbi (EU) 2023/2534 možete pronaći putem https://eprel.ec.europa.eu/ pretragom identifikatora modela prijavljenog u polju Model na etiketi proizvoda pričvršćenoj na proizvod.

Ekološki odgovorna upotreba

- Veš centrifugirajte tako da bude što je moguće suvlji pre nego što ga stavite u mašinu za sušenje veša.
- Izbegavajte preopterećenje mašine za sušenje veša.
- Protresite veš pre nego što ga stavite u mašinu za sušenje veša.
- Izaberite odgovarajući program sušenja. Uverite se da se veš ne suši duže nego što je potrebno.
- Obavezno koristite mašinu za sušenje veša sa očišćenim filterima.

8.1 Uštirkani veš
Uštirkani veš ostavlja sloj skroba u bubnju i nije pogodan za mašinu za sušenje veša.

8.2 Omekšivač
Nemojte koristiti omekšivač prilikom pranja, jer će veš postati mekan i pahuljast u mašini za sušenje veša.

8.3 Tkanina za blagi tretman
Upotreba blagog tretmana tkanina može dovesti do stvaranja sloja na filterima za vlakna. Ovo može prouzrokovati blokadu filtera. U takvim slučajevima, preporučujemo da se uzdržite od dodavanja tkanina za blagi tretman ili da izaberete drugi brend. U svakom slučaju, obratite pažnju na uputstva proizvođača.

8.4 Male količine punjenja
U količini manjoj od 1,0 kg, treba izabrati program „Tajmer" jer se nivo sušenja odeće ponekad ne može detektovati usled malog opterećenja.

8.5 Unutrašnje svetlo bubnja
Kada je uređaj uključen, svetlo bubnja ostaje upaljeno kada su vrata otvorena.

8.6 Servisni poklopac
Uverite se da je servisni poklopac uvek zatvoren tokom rada.

8.7 Zaštita protiv gužvanja
Na kraju ciklusa, ako se veš ne izvadi, bubanj se pomera s vremena na vreme kako bi se sprečili nabori.

8.8 Preostalo vreme
Na trajanje programa utiču sledeći faktori: vrsta tkanine, količina punjenja, sadržaj vlage, željeni nivo sušenja, kao i brzina centrifuge tokom pranja. Ove faktore registruje elektronika tokom programa, a preostalo vreme se koriguje u skladu sa tim.

8.9 Veoma veliki komadi
Kada se ciklus završi, ako se ne postigne željeni nivo sušenja, prerasporedite veš i ponovo osušite pomoću vremenskog programa (TAJMER).

8.10 Posebno osetljive tkanine
Tekstil koji se lako skuplja ili gubi oblik, kao i svilene čarape i donji veš, ne treba stavljati direktno u mašinu za sušenje veša. Stavite osetljivu odeću u kesu za veš i izbegavajte da se previše osuši.

8.11 Žersej i trikotaža
Za odeću kao što su žersej i trikotaža, preporučujemo sušenje na programu za osetljive tkanine kako biste izbegli prekomerno sušenje.

8.12 Okretanje odeće naopako
Preporučuje se zatvaranje rajsferšlusa i okretanje odeće naopako pre rada, kako bi se izbeglo prekomerno sušenje.

8.13 Metalni ukras

Kada se metalni ukrasi i plastične perle koriste na odeći, treba ih pravilno upakovati pre upotrebe kako bi se sprečilo da udare o bubanj i izazovu štetu.

8.14 Zvučni signal

Zvučni signal se može aktivirati:

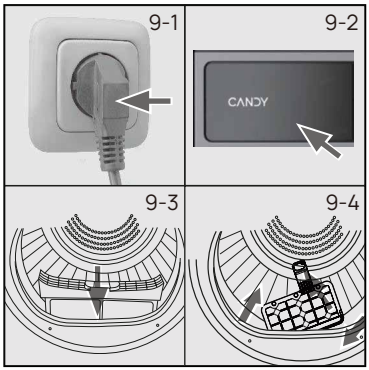
- Kada je rezervoar za vodu pun.
- Kada dolazi do kvarova.

Dijagram nege

Pranje		
 Perivo do 95 °C normalan proces	 Perivo do 60 °C normalan proces	 Perivo do 60 °C blagi proces
 Perivo do 40 °C normalan proces	 Perivo do 40 °C blagi proces	 Perivo do 40 °C veoma blag proces
 Perivo do 30 °C normalan proces	 Perivo do 30 °C blagi proces	 Perivo do 30 °C veoma blag proces
 Ručno pranje maks. 40 °C	 Ne perite	
Beljenje		
 Svako izbeljivanje dozvoljeno	 Samo kiseonik / bez hlora	 Ne izbeljivati
Sušenje		
 Sušenje u mašini za sušenje veša moguće na normalnoj temperaturi	 Sušenje u mašini za sušenje veša moguće na nižoj temperaturi	 Ne sušite u mašini
 Sušenje na žici	 Horizontalno sušenje	
Peglanje		
 Peglati na maksimalnoj temperaturi do 200 °C	 Peglati na srednjoj temperaturi do 150 °C	 Peglati na niskoj temperaturi do 110 °C; bez pare (peglanje parom može izazvati nepovratna oštećenja)
 Ne peglati		

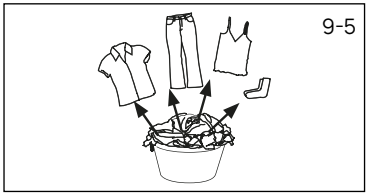
9.1 Priprema uređaja

1. Priključite uređaj na napajanje (od 220 V do 240 V~ / 50 Hz) (sl. 9-1). Pogledajte i odeljak INSTALACIJA.
2. Obratite pažnju na sledeće:
   - Rezervoar za vodu je prazan i pravilno instaliran. (Sl. 9-2).
   - Filter za vlakna je čist i pravilno instaliran. (Sl. 9-3).
   - Filter kondenzatora je čist i pravilno instaliran (sl. 9-4).



9.2 Priprema veša

- Sortirajte odeću prema tkanini (pamuk, sintetika, vuna itd.). Samo suva odeća koja je centrifugirana.
- Ispraznite džepove tako da nema oštrih ili zapaljivih predmeta kao što su ključevi, upaljači i šibice. Uklonite tvrde dekorativne predmete kao što su broševi.
- Zakopčajte rajsferšluse i uverite se da su dugmad čvrsto prišivena i stavite male predmete kao što su čarape, grudnjaci itd. u kesu za pranje.
- Rasklopite glomazne predmete od tkanine kao što su čaršavi, stolnjaci itd.
- Pratite uputstva na etiketi za veš i osušite odeću koja se može sušiti mašinom.





Referenca opterećenja	Sastav	Prosečna težina po artiklu
Čaršav (jednostruki)	Pamuk	Pribl. 800 g
Odeća od mešovite tkanine	/	Pribl. 800 g
Jakne	Pamuk	Pribl. 800 g
Teksas	/	Pribl. 800 g
Kombinezoni	Pamuk	Pribl. 950 g
Pidžame	/	Pribl. 200 g
Košulje	/	Pribl. 300 g
Čarape	Mešovite tkanine	Pribl. 50 g
Majice	Pamuk	Pribl. 300 g
Donji veš	Mešovite tkanine	Pribl. 70 g

9 Svakodnevna upotreba

i Saveti:

- Odvojte belu odeću od obojene.
- Posteljina i jastučnice treba da budu zakopčane, tako da se mali delovi ne mogu zaglaviti unutra.
- Zatvorite rajsferšluse i kuke i vežite labave kaiševe bez metalnih delova, uzice za kecelje itd.
- Uklonite labave metalne delove odeće pre stavljanja u mašinu za sušenje veša, kao što su metalna dugmad.
  Nemojte previše sušiti posteljinu koja se lako održava. Rizik od nabora. Dozvolite završno sušenje na otvorenom.
  Odeća kao što je trikotaža ponekad može biti previše osušena. Uvek se preporučuje da izaberete nivo osušenosti „Spremno za peglanje".
- Za prethodno osušenu, višeslojnu odeću ili za završno sušenje treba izabrati vremenski program (TAJMER).

9.3 Ubacivanje odeće u uređaj

- Prerasporedite i ubacite prethodno sortiranu odeću.
- Nemojte preopteretiti.
- Pažljivo zatvorite vrata. Uverite se da odeća nije priklještena.

9-7



9.4 Punjenje mašine za sušenje veša

1. Stavite veš ravnomerno u bubanj pazeći da ne preopteretite mašinu za sušenje veša.
2. Uključite mašinu za sušenje veša pritiskom na dugme za uključivanje (sl. 9-7).

i Napomena

Omekšivač ili slične proizvode treba koristiti u skladu sa uputstvima za upotrebu proizvođača.

9-8



9.5 Podešavanja programa

1. Prilikom prvog uključivanja, potrebno je da izaberete jezik, kao što je prikazano na slici.

9-9



2. Nakon izbora jezika, korisnik može da izabere da poveže uređaj sa hOn aplikacijom konfigurisanjem Wi-Fi mreže ili da preskoči proces. Više informacija o povezivanju sa hOn aplikacijom i Wi-Fi mrežom dostupno je u poglavlju 14.

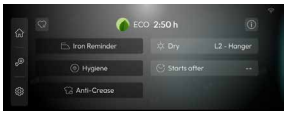
3. Dodirnite da biste izabrali program i ušli u prošireni interfejs programa. Uzmite ECO program kao primer.

   Nakon ulaska u interfejs ECO programa, interfejs prikazuje naziv programa, preostalo vreme, preporučenu težinu za sušenje, opis programa i stepen sušenja. Možete direktno dodirnuti dugme „Start“ da biste pokrenuli program. Takođe, možete dodirnuti „Edit“ da biste ušli u interfejs za podešavanje parametara. Stranica za podešavanje parametara je prikazana na sledećoj slici.

9-10



9-11



4. Podesite funkcije kao što su Temperatura, Nivo osušenosti, Odlaganje. Nakon toga pritisnite dugme Start/Pauza (sl. 9-12) da biste započeli ciklus sušenja.

9-12



9.6 Vađenje i dodavanje odeće

Da biste izvadili ili dodali odeću, program se može prekinuti u bilo kom trenutku:

- Ciklus će biti prekinut ako otvorite vrata.
- Budite oprezni prilikom vađenja ili dodavanja odeće! Unutrašnjost bubnja ili odeća može biti vruća, tako da postoji opasnost od opekotina.
- Da biste nastavili program, pritisnite dugme „Start/Pauza“ nakon zatvaranja vrata.

⚠ OPREZ!

Predmeti koji nisu od tekstila, kao i mali, labavi ili oštri predmeti mogu da izazovu kvarove i oštećenje odeće i uređaja.

⚠ UPOZORENJE!

Nikada ne isključujte mašinu za sušenje veša pre kraja ciklusa sušenja, osim ako se svi artikli brzo ne uklone i raširе kako bi se oslobodila toplota.

9.7 Kraj ciklusa sušenja

Mašina za sušenje veša automatski prestaje da radi kada se završi ciklus sušenja. Na displeju se prikazuje KRAJ na oko 5 sekundi. Otvorite vrata mašine za sušenje veša i izvadite odeću.

1. Isključite mašinu za sušenje veša pritiskom na dugme za uključivanje/isključivanje (sl. 9-13).

9-13



9-14



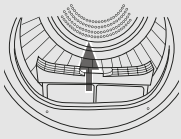
2. Isključite mašinu za sušenje veša iz utičnice (sl. 9-14).

9-15



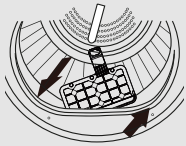
3. Ispraznite rezervoar za vodu nakon svakog ciklusa sušenja (sl. 9-15).

9-16



4. Očistite filter za vlakna nakon svakog ciklusa sušenja (sl. 9-16).

9-17

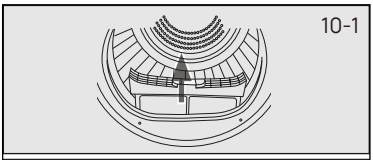


5. Očistite filter kondenzatora nakon svakog ciklusa sušenja (sl. 9-17).

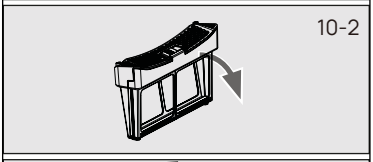
10.1 Čišćenje filtera za vlakna

Očistite filter za vlakna nakon svakog ciklusa sušenja.

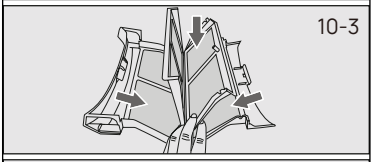
1. Uklonite filter za vlakna iz bubnja (sl. 10-1).


10-1

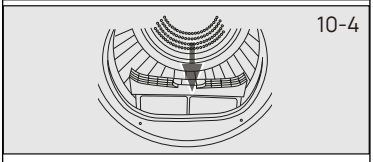
2. Otvorite filter za vlakna (sl. 10-2).


10-2

3. Uklonite ostatke vlakana sa filtera za vlakna (sl. 10-3).


10-3

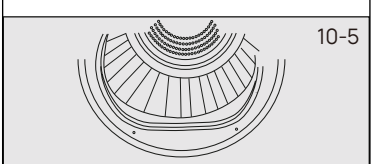
4. Ponovo postavite očišćeni filter za vlakna u mašinu za sušenje veša (sl. 10-4).


10-4

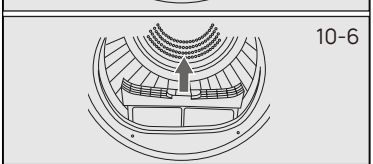
10.2 Čišćenje filtera kondenzatora

Očistite filter nakon svakog ciklusa sušenja.

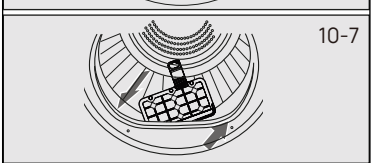
1. Otvorite vrata.


10-5

2. Izvucite filter za vlakna iz prednjeg kanala (sl. 10-6).

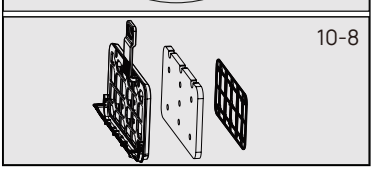

10-6

3. Izvucite filter kondenzatora iz kanala za vazduh (sl. 10-7).


10-7

4. odvojite sunđerasti filter od filtera kondenzatora i očistite ga od ostataka (sl. 10-8).

5. Ponovo postavite sunđerasti filter na filter kondenzatora i vratite ga u kanal.


10-8

i Napomena

Ako je filter za vlakna/filter kondenzatora veoma prljav, može da se očisti pod tekućom vodom. Sačekajte da se potpuno osuši pre upotrebe.

10-9



10.3 Ispraznite rezervoar za vodu

Tokom rada, para se kondenzuje u vodu i sakuplja u rezervoaru za vodu. Ispraznite rezervoar za vodu nakon svakog ciklusa sušenja.

1. Izvucite rezervoar za vodu iz kućišta (sl. 10-9).

10-10



2. Ispraznite rezervoar za vodu (sl 10-10).

10-11



3. Ponovo postavite rezervoar za vodu u mašinu za sušenje veša (sl. 10-11).

i Napomena

Nemojte koristiti ovu vodu za piće ili obradu hrane.

10.4 Mašina za sušenje veša

Obrišite spoljašnjost mašine za sušenje veša i kontrolnu tablu vlažnom krpom. Nemojte koristiti organski rastvarač ili korozivno sredstvo kako biste izbegli oštećenje uređaja.

10.5 Bubanj

Nakon određenog perioda rada, mikroelementi sadržani u vodi kao što su kalcijum i minerali formiraju nevidljivi sloj u bubnju. Uklonite ga vlažnom krpom i deterdžentom. Nemojte koristiti organski rastvarač ili korozivno sredstvo kako biste izbegli oštećenje uređaja.

Mnoge probleme možete rešiti sami bez posebnog znanja. Proverite sve prikazane mogućnosti i pratite uputstva u nastavku pre nego što se obratite servisu.

⚠ UPOZORENJE!

- **Pre održavanja, isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice.**
- **Električnu opremu treba da servisiraju samo kvalifikovani stručnjaci za elektriku, jer nepravilne popravke mogu prouzrokovati značajna oštećenja.**
- **Oštećeni električni kabl mora zameniti samo proizvođač, njegov ovlašćeni serviser ili drugi kvalifikovani radnici kako bi se izbegla opasnost.**

Šifra	Uzrok	Rešenje
F2	Kvar odvodne pumpe / kvar prekidača nivoa vode.	Obratite se korisničkom servisu.
F32	NTC2 je otvoren ili slomljen	Obratite se korisničkom servisu.
F33	NTC3 je otvoren ili slomljen	Obratite se korisničkom servisu.
FC0	Sama sabirnica otkazuje	Obratite se korisničkom servisu.
FC1	Kvar u komunikaciji motora	Obratite se korisničkom servisu.
FC2	Greška u komunikaciji sa računarskom pločom	Obratite se korisničkom servisu.
FCd	Greška u komunikaciji upravljačke ploče kompresora	Obratite se korisničkom servisu.
F7	Kvar motora	Obratite se korisničkom servisu.
FF	Kvar u radu kompresora	Obratite se korisničkom servisu.
FH	Alarm za neuspešnu konfiguraciju IoT	Obratite se korisničkom servisu.

Ako se kodovi grešaka ponovo pojave nakon preduzimanja mera, isključite uređaj, isključite napajanje i obratite se korisničkom servisu.

11 Rešavanje problema

Rešavanje problema bez kodova na displeju

Problem	Mogući uzrok	Moguće rešenje
Mašina za sušenje veša ne radi.	• Loša veza sa napajanjem. • Nestanak struje. • Nije podešen program sušenja. • Uređaj nije uključen. • Vrata nisu pravilno zatvorena.	• Proverite vezu sa napajanjem. • Proverite napajanje. • Podesite program sušenja. • Uključite uređaj. • Pravilno zatvorite vrata.
Mašina za sušenje veša ne radi i na displeju se prikazuje KRAJ.	• Veš je dostigao nivo sušenja definisan programom.	• Proverite da li je podešavanje programa odgovarajuće.
Vreme sušenja je predugo i rezultati nisu zadovoljavajući	• Podešavanje programa nije ispravno. • Filter je začepljen. • Isparivač je blokiran. • Mašina za sušenje veša je preopterećena. • Veš je previše mokar. • Ventilacioni kanal je blokiran.	• Uverite se da je program pravilno podešen. • Očistite sito filtera. • Očistite isparivač. • Smanjite količinu veša. • Potpuno centrifugirajte veš pre sušenja. • Proverite i očistite ventilacioni kanal.
Preostalo vreme na displeju se zaustavlja ili preskače.	Preostalo vreme će se kontinuirano prilagođavati na osnovu sledećih faktora: • Tkanina veša. • Težina punjenja. • Stepen vlažnosti veša. • Temperatura okoline.	Automatsko podešavanje je uobičajeni postupak.

Napomena: sve relevantne slike za instalaciju mogu se naći na početku ovog uputstva.

12.1 Priprema

Prvo uklonite sva pakovanja, uključujući polistirensku osnovu. Prilikom uklanjanja pakovanja mogu se primetiti kapljice vode. Ova normalna pojava je rezultat ispitivanja vodom u fabrici.

Napomena

Odložite pakovanje na ekološki prihvatljiv način. Za informacije koje se odnose na trenutna mesta odlaganja, obratite se prodavcu ili lokalnim vlastima.

UPOZORENJE!

Nakon transporta i instalacije, MORATE sačekati da mašina odstoji dva sata pre upotrebe.

12.2 Transport i vreme čekanja

Uređaj transportujte samo u horizontalnom položaju. Ulje za podmazivanje bez održavanja nalazi se u kapsuli kompresora. Ovo ulje može proći kroz zatvoreni cevni sistem tokom transporta sa nagibom. Pre nego što priključite uređaj na napajanje, morate da sačekate 2 sata da se ulje vrati u kapsulu.

12.3 Postavljanje uređaja

Uređaj treba postaviti na ravnu i čvrstu površinu. Podesite nožice na željeni nivo (sl. 12-1).

12.4 Instalacija ispod radne površine

Dimenzije udubljenja treba da odgovaraju najmanje dimenzijama (sl. 12-2).

1. Postavite uređaj uz otvor. Uverite se da su svi priključci lako dostupni i funkcionalni.
2. Precizno podesite sve nožice da biste postigli stabilan i ravan položaj.
3. Postavite uređaj oprezno u udubljenje.
4. Uverite se da postoji dovoljna ventilacija.

12.5 Električni priključak

Pre svakog povezivanja proverite:

- Da li napajanje, utičnica i osigurač odgovaraju vrednostima sa pločice sa podacima.
- Da li je utičnica uzemljena i ne koriste se višestruki utikač ili produžni kabl.
- Da li su utikač i utičnica su strogo usklađeni.
- **Samo u Velikoj Britaniji:** Utikač zadovoljava BS1363A standard.

Priključite utikač u utičnicu (sl. 12-3).

UPOZORENJE!

Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti serviser (pogledajte garantni list) kako bi se izbegla opasnost!

12-4



12.6 Postavljanje mašine za pranje veša i mašine za sušenje veša jednu na drugu

Moguće je postaviti mašinu za pranje veša i mašinu za sušenje veša jednu na drugu (sl. 12-4). Nije svaka mašina za veš pogodna za ovu namenu.
Informacije o slaganju, kao i odgovarajući komplet za montažu, dostupni su kod vašeg lokalnog prodavca.
Uputstva za montažu se isporučuju sa kompletom koji detaljno informiše o koracima instalacije.
Isporučeno uputstvo za instalaciju detaljno opisuje svaki korak procesa instalacije. Model mašine za pranje veša koji se postavlja odozgo: BTD 412CBX10GU-S.

12.7 Poravnanje mašine za sušenje veša

VAŽNO je poravnati mašinu za sušenje veša kako bi se osiguralo da mašina radi efikasno uz minimalnu buku. Mašina za sušenje veša treba da bude poravnata, tako da stoji ravnomerno na sve četiri nožice. Uverite se da se mašina za sušenje veša ne ljulja.

Poravnajte mašinu za sušenje veša sa jedne strane na drugu (sl. 12-6):

- Postavite gradijent na srednju zadnju stranu mašine za sušenje veša.
- Podešavajte zadnje nožice dok se mašina za sušenje veša ne poravna sa jedne strane na drugu.
- Nikada nemojte potpuno odvrtati nožice iz njihovog kućišta.

Poravnajte mašinu za sušenje veša od napred ka nazad (sl. 12-5):

- Postavite gradijent na levu stranu.
- Podesite prednju levu nožicu (nadole).
- Ponovite gorenavedene korake za desnu nožicu.

Još jednom proverite da li je mašina za sušenje veša izbalansirana (sl. 12-5):

- Postavite gradijent na srednju prednju stranu mašine za sušenje veša.
- Uverite se da se mašina za sušenje veša ne ljulja.
- Ako mašina za sušenje veša nije izbalansirana, ponovite gorenavedene korake.

Nakon poravnanja, uglovi kućišta mašine za sušenje veša treba da budu udaljeni od poda i mašine za sušenje veša i ne sme doći do ljuljanja.

12.8 Ispuštanje vode

Mašina za sušenje veša je opremljena kondenzatorom koji akumulira vodu tokom ciklusa sušenja. Ova voda se sakuplja u uklonjivom rezervoaru za vodu koji se nalazi u gornjem levom uglu mašine za sušenje veša. Akumulirana voda se mora isprazniti nakon svakog ciklusa sušenja ili možete podesiti mašinu za sušenje veša tako da se automatski isprazni pomoću priloženog creva za odvod.
Preporučujemo da mašina za sušenje veša bude podešena tako da se automatski prazni, ako je to moguće, posebno kada se obavlja sušenje pod punim opterećenjem, čime će se izbeći rizik od pražnjenja rezervoara za vodu tokom ciklusa sušenja.

- Uklonite crno crevo sa priključka na zadnjoj strani mašine za sušenje veša (dole desno na zadnjoj strani, sl. 12-7).
- Odmotajte sivo odvodno crevo (priloženo uz mašinu za sušenje veša) i povežite ga sa odvodnim priključkom mašine (sl. 12-8).
- Postavite drugi kraj odvodnog creva u kadu ili cev za odvod.

12.9 Pranje i nega vunene odeće

Ciklus za sušenje vune kod ove mašine je testirala i odobrila kompanija The Woolmark Company. Ciklus je pogodan za sušenje odeće od vune koja nosi oznaku „Ručno pranje", pod uslovom da se odeća pere pomoću ciklusa ručnog pranja koji je odobrila kompanija Woolmark i da se suši u skladu sa uputstvima proizvođača mašine M2604.

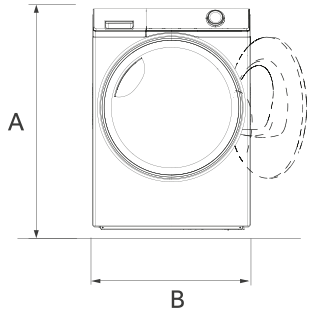


13 Tehnički podaci

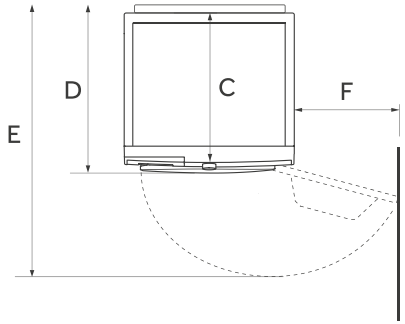
Dodatni podaci

Napajanje (pogledajte natpisnu pločicu) – napon / struja / ulazt	(220–240) V / 50 Hz / 3,2 A / 650 W
Dozvoljena temperatura okoline	5°C do 35°C
Rashladno sredstvo	R290
Zapremina	150 g

Dimenzije proizvoda



POGLED SA PREDNJE STRANE



POGLED ODOZGO ZID

DIMENZIJE PROIZVODA		
A	Ukupna visina proizvoda mm	850
B	Ukupna širina proizvoda mm	595
C	Ukupna dubina proizvoda (veličina glavne kontrolne ploče) mm	645
D	Ukupna dubina proizvoda mm	675
E	Dubina otvorenih vrata mm	1170
F	Minimalni zazor vrata do susednog zida mm	188

i Napomena

Tačna visina mašine za sušenje veša zavisi od toga koliko nožice vire od dna mašine. Prostor za ugradnju mašine za sušenje veša treba da bude najmanje 30 mm širi, 10 mm dublji i 20 mm viši od njegovih dimenzija.

Napomena: Odstupanja

Zbog stalnih ažuriranja aplikacije hOn, funkcije i interfejs displeja aplikacije mogu se razlikovati od sledećeg opisa.

14.1 Opšte informacije

Ovaj uređaj je opremljen Wi-Fi tehnologijom za daljinsko upravljanje putem aplikacije hOn.

UPOZORENJE!

Pridržavajte se mera predostrožnosti navedenih u ovom uputstvu čak i kada koristite uređaj putem aplikacije. Pridržavanje ovih uputstava je od suštinskog značaja za bezbednu upotrebu.

14.2 Uslovi

1. **Wi-Fi mreža:** Potreban je ruter kompatibilan sa 802.11b/g/n i opsegom od 2,4 GHz. Mreže koje rade na 5 GHz i javne mreže nisu podržane. Naziv mreže (SSID) mora imati između 1 i 31 znaka, a lozinka između 8 i 64 znaka. Opcije šifrovanja uključuju otvorene, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. **Kompatibilni uređaji:** Aplikacija je dostupna za Android, iOS i Huawei uređaje, na tabletima i pametnim telefonima.
3. **Pozicioniranje:** Postavite uređaj u područje sa jakim Wi-Fi signalom.

Tehničke specifikacije Wi-Fi:

Frekvencija	2400 MHz – 2483,5 MHz
Maks. snaga	20 dBM
Standardni	IEEE802.11b/g/n & **Bluetooth®** Low Energy v4.2[1]

14.3 Preuzimanje i instalacija hOn aplikacije

Aplikaciju hOn možete preuzeti na dva načina:

1. **Iz App Store vašeg pametnog telefona**
   - Skenirajte QR kôd u nastavku ili posetite go.haier-eruope.com/download-app.
   - Pratite uputstva uređaja za preuzimanje i instalaciju.



[1] ***Bluetooth®** žig i logotipi su registrovani zaštitni znakovi u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc., a svaka upotreba ovih žigova od strane kompanije Candy Hoover Group Srl je pod licencom. Ostali zaštitni znakovi i trgovački nazivi pripadaju njihovim vlasnicima.*

2. Direktno sa vašeg uređaja:

a. Prvo uključivanje:
1) Uključite uređaj.
2) Izaberite željeni jezik.
3) Na ekranu će se pojaviti QR kôd: skenirajte ga da biste preuzeli aplikaciju hOn.

b. Naknadno uključivanje:
1) Uključite uređaj.
2) Pritisnite dugme Daljinski "" na kontrolnoj tabli.
3) Na ekranu će se pojaviti QR kôd: skenirajte ga da biste preuzeli aplikaciju hOn.

i Napomena: Registracija

Kreiranje profila (registracija) je potrebno samo prilikom prve upotrebe ili ako je nalog izbrisan/onemogućen. Za buduću upotrebu, jednostavno se prijavite putem e-adrese i lozinke. Proverite Demo režim u aplikaciji da biste istražili Wi-Fi funkcije.

14.4 Uparivanje uređaja

i Napomena: Kućna mreža mora biti podešena na 2,4 GHz, mreže koje rade na 5 GHz nisu podržane.

Proverite da li je vaš pametni telefon povezan sa istom Wi-Fi mrežom od 2,4 GHz koju želite da koristite za konfigurisanje uređaja.
1. Otvorite aplikaciju hOn, kreirajte novi profil (ili se prijavite ako ga već imate).
2. Dodirnite „Dodaj uređaj" i pratite uputstva na ekranu pametnog telefona da biste dovršili podešavanje.

14.5 Aktivacija daljinskog upravljača
1. Proverite da li je ruter uključen i povezan sa internetom.
2. Napunite uređaj vešom i zatvorite vrata.
3. Uključite uređaj.
4. Kratko pritisnite dugme Daljinski „". Vrata će se zaključati.
5. Pokrenite ciklus putem aplikacije.
6. Daljinsko upravljanje se takođe može aktivirati tokom ciklusa kratkim pritiskom na dugme Daljinski „".

i Napomena: Istek daljinskog upravljanja

Možete da pošaljete komandu iz aplikacije do 24 sata nakon što je omogućeno daljinsko upravljanje.

14.6 Deaktivacija daljinskog upravljača
1. okom ciklusa možete deaktivirati daljinski upravljač kratkim pritiskom na dugme Daljinski „", ciklus će se nastaviti. Status ciklusa možete da vidite u aplikaciji, ali nećete moći da šaljete komande (npr. stop/pauza).
2. Ako bezbednosni uslovi dozvoljavaju, vrata se mogu otvoriti.
3. Da biste nastavili sa daljinskim upravljanjem putem aplikacije, proverite da li su vrata zatvorena, a zatim ponovo kratko pritisnite dugme Daljinski „".

14.7 Kraj ciklusa sa daljinskim upravljačem

1. Na kraju ciklusa, vrata se otključavaju, a daljinski upravljač se deaktivira.
2. Nakon 2 minuta, uređaj će se automatski isključiti.

14.8 Isključivanje Wi-Fi modula i brisanje mrežnih akreditiva

Da biste izbrisali sačuvane informacije o Wi-Fi mreži i isključili Wi-Fi modul:

1. Proverite da li je uređaj uključen.
2. Bez pokretanja bilo kog ciklusa, idite u meni podešavanja uređaja.
3. Idite na odeljak Wi-Fi i izaberite opciju za resetovanje Wi-Fi kredencijala. Sistem će od vas tražiti da potvrdite operaciju.
4. Dodirnite Resetuj „ Reset " da biste nastavili sa resetovanjem ili Otkaži „ Cancel " da biste prekinuli operaciju.
5. Sačuvane informacije o mreži će biti izbrisane. Da biste izašli, izaberite ciklus ili isključite uređaj.
6. Da biste ponovo povezali uređaj, uklonite uređaj iz aplikacije hOn i pokrenite novi postupak uparivanja.

Napomena: Koristite ovaj postupak samo ako nameravate da prodate uređaj.

CANDY



Изтеглете
приложението
hOn Smart-Home

Сушилня
с термопомпа

Ръководство за потребителя BT 9N5BGX-S

BG

Благодарим ви, че закупихте продукт Candy.

Моля, прочетете внимателно инструкциите, преди да използвате уреда. Инструкцията съдържа важна информация, която ще ви даде насоки за безопасен и правилен монтаж, както и за ежедневна употреба и поддръжка.
Съхранявайте това ръководство на удобно място, за да можете винаги да се обръщате към него за безопасна и правилна употреба на уреда.

Забележка за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! – Важна информация за безопасност

Обща информация и съвети

Информация за околната среда

Прочетете инструкциите

Изхвърляне



Тази маркировка върху продукта, аксесоарите или печатните материали показва, че продуктът и неговите електронни аксесоари (напр. зарядно устройство, слушалки, USB кабел) не трябва да се изхвърлят с други битови отпадъци в края на експлоатационния им живот.
За да предотвратите възможно увреждане на околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, моля, отделете тези артикули от другите видове отпадъци и ги рециклирайте отговорно, за да насърчите устойчивото повторно използване на материални ресурси.
Домашните потребители трябва да се свържат или с търговеца, от който са закупили този продукт, или с местната държавна служба за подробности относно това къде и как могат да занесат тези артикули за безопасно за околната среда рециклиране.
Бизнес потребителите трябва да се свържат със своя доставчик и да проверят условията на договора за покупка.
Този продукт и неговите електронни аксесоари не трябва да се смесват с други търговски отпадъци за изхвърляне.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Този уред е пълен с R290. Запалим материал, риск от пожар.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пазете вентилационните отвори в корпуса на уреда или във вградената конструкция чисти от препятствия.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повреждайте веригата на хладилния агент.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване или задушаване!
За да осигурите безопасност при изхвърляне на стара сушилня, извадете щепсела от контакта, отрежете захранващия кабел и го унищожете заедно с щепсела.
За да попречите на деца да се затворят в машината, счупете пантите на вратата или ключалката на вратата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уредът не трябва да се захранва чрез външно превключващо устройство, като например таймер, или да се свързва към верига, която редовно се включва и изключва от електроснабдителна компания.

съдържание

1 Информация за безопасност с.5

2 Снимки за монтаж с.8

3 Предназначена употреба с.9

4 Описание на продукта с.10

4.1 Снимка на уреда

4.2 Аксесоари

5 Контролен панел с.11

5.1 Интерфейсът по подразбиране при стартиране

5.2 Взаимодействие с интерфейса

5.3 Интерфейсът след стартиране

5.4 Настройка на интерфейса за функцията

6 Програми с.17

7 Потребление с.20

8 Предложения и съвети с.21

8.1 Колосано пране

8.2 Омекотител

8.3 Меки кърпи за грижа

8.4 Малки количества натоварване

8.5 Вътрешна светлина в барабана

8.6 Сервизна клапа

8.7 Защита против гънки

8.8 Оставащо време

8.9 Особено големи артикули

8.10 Особено деликатни тъкани

8.11 Фланели и трикотаж

8.12 Обръщане на дрехите

8.13 Метални орнаменти

8.14 Звуков сигнал

9 Ежедневна употреба с.23

9.1 Подгответе уреда

9.2 Подгответе прането

9.3 Зареждане на дрехи в уреда
9.4 Зареждане на сушилнята
9.5 Настройки на програмата
9.6 Изваждане и добавяне на дрехи
9.7 Край на цикъла на сушене

10 Грижа и почистване с.27
10.1 Почистване на филтъра за власинки
10.2 Почистване на филтъра на кондензатора
10.3 Източване на резервоара за вода
10.4 Сушилня
10.5 Барабан

11 Отстраняване на неизправности с.29

12 Монтиране с.31
12.1 Подготовка
12.2 Транспорт и време за изчакване
12.3 Наместете уреда
12.4 Монтаж под плот
12.5 Електрическа връзка
12.6 Купчина пералня-сушилня
12.7 Нивелирайте сушилнята
12.8 Източване
12.9 Пране и грижа за вълнени дрехи

13 Технически данни с.34

14 Приложение hOn с.35
14.1 Обща информация
14.2 Изисквания
14.3 Изтегляне и инсталиране на приложението hOn
14.4 Сдвояване на устройствата
14.5 Активиране на „Дистанционен контрол“
14.6 Деактивиране на „Дистанционно управление“
14.7 Край на цикъла с дистанционно управление
14.8 Изключване на Wi-Fi модула и изчистване на мрежовите идентификационни данни

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Преди първата употреба

- Уверете се, че няма нанесени повреди при транспортирането.
- Отстранете цялата опаковка и я дръжте далеч от деца.
- Винаги, когато премествате уреда, предвидете поне двама души, защото е тежък.

Ежедневна употреба

- Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако се наблюдават или са инструктирани за използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.
- Не допускайте деца под 3-годишна възраст до уреда, освен ако не са под постоянен надзор.
- Децата не бива да използват уреда за игра.
- Уверете се, че стаята е суха и добре проветрена. Температурата на околната среда трябва да е между 5°C и 35°C.
- Не покривайте вентилационните отвори в основата с килим или подобни.
- Пазете зоната около сушилнята чиста от прах и власинки.
- Уверете се, че вътре в уреда не са попаднали домашни любимци или деца, а има само дрехи, преди да го използвате.
- Докосвайте щепсела само със сухи ръце и не докосвайте и не използвайте уреда, ако сте боси или с мокри ръце или крака.
- Не сушете непрани дрехи в сушилнята.
- Уверете се, че не зареждате повече от номиналния товар.
- Извадете всички предмети, като запалки и кибритени клечки, от джобовете.
- Омекотители за тъкани или подобни продукти трябва да се използват, както е посочено в инструкциите за омекотителя.
- Не използвайте и не съхранявайте запалими спрейове или запалими газове в близост до уреда.
- Не поставяйте тежки предмети или източници на топлина или влага върху уреда.
- Когато изключвате уреда от електрическото захранване, дръжте щепсела, а не кабела.
- Не докосвайте задната част и барабана по време на работа, те са горещи.

1 Информация за безопасност

- Не използвайте уреда за сушене на следните предмети:
  - Артикули, които не са изпрани.
  - Дрехи, които са били замърсени със запалими вещества като мазнина за готвене, ацетон, алкохол, бензин, петрол, керосин, средства за премахване на петна, терпентин, восъци, средства за премахване на восък или други химикали. Изпаренията могат да причинят пожар или експлозия. Предмети, замърсени с вещества като олио за готвене, ацетон, алкохол, бензин, керосин, препарати за премахване на петна, терпентин, восъци и препарати за премахване на восък, трябва да се перат в гореща вода с допълнително количество перилен препарат, преди да се сушат в сушилнята.
  - Артикули, които съдържат подплата или пълнеж (напр. възглавници, якета), тъй като пълнежът може да излезе и да създаде риск от запалване в уреда.
  - Предмети като шапки за душ от дунапрен (латексова пяна), водоустойчиви текстилни изделия, изделия с гумена основа и дрехи или възглавници с подложки от дунапрен не трябва да се сушат в сушилнята.
- Не пийте кондензираната вода.
- Не използвайте уреда, ако филтърът за власинки или филтърът на кондензатора не са налице или ако са повредени.
- Обърнете внимание, че последната част от цикъла на сушене протича без топлина (цикъл на охлаждане), за да се гарантира, че дрехите, останали вътре, са при температура, която не ги поврежда.
- Не оставяйте уреда без наблюдение за дълго по време на работа. Ако се предвижда дълго отсъствие, цикълът на сушене трябва да се прекъсне чрез изключване на уреда и изваждане на контакта от електрическата мрежа.
- Не изключвайте уреда, докато цикълът на сушене не приключи. Никога не спирайте сушилнята преди края на цикъла на сушене, освен ако всички дрехи не бъдат бързо извадени и разстлани, така че топлината да се разсее.
- Изключвайте уреда след всяка програма за сушене, за да пестите електроенергия и за безопасност.

Поддръжка/почистване

- Уверете се, че децата са под наблюдение, ако извършват почистване и поддръжка.
- Преди да предприемете каквато и да е рутинна поддръжка, изключете уреда от електрическото захранване.

- Почиствайте филтъра за власинки и филтъра на кондензатора след всяка програма (вижте ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ).
- Не използвайте водна струя или пара за почистване на уреда.
- Не използвайте индустриални химикали за почистване на уреда.
- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се замени от производителя, от негов сервиз или друго квалифицирано лице, за да се избегнат злополуки.
- Не се опитвайте да ремонтирате уреда сами. В случай че има нужда от ремонт, моля, свържете се с нашия отдел за обслужване на клиенти.

Монтиране

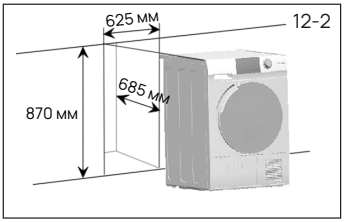
- Поставете машината на място, което позволява пълно отваряне на вратата. Не монтирайте сушилнята зад заключваща се врата, плъзгаща се врата или врата с панти от противоположната страна на вратата на сушилнята, тъй като това ограничава пълното отваряне на вратата.
- Монтирайте уреда на проветриво и сухо място.
- Никога не инсталирайте уреда на влажно място на открито или в зона, където има риск от изтичане на вода, като например под или близо до мивка. Ако започне изтичане на вода, прекъснете захранването и оставете машината да изсъхне естествено.
- Монтирайте или използвайте уреда само в помещения, където температурата е над 5°C.
- Не поставяйте уреда директно върху килим или близо до стена или мебели.
- Не излагайте уреда на заледяване, топлина или пряка слънчева светлина, както и в близост до източници на топлина (напр. печки, нагреватели).
- Уверете се, че електрическата информация на табелката с данни съответства на захранването. Ако не съответства, свържете се с електротехник.
- Не използвайте адаптери с много гнезда, разклонители и удължители.
- Постарайте се да не повредите електрическия кабел и щепсела, а ако е повреден, обърнете се към електротехник да го смени.
- Използвайте отделен заземен контакт за захранване, който е леснодостъпен след монтажа. Уредът трябва да бъде заземен.
- Само за Обединеното кралство: Захранващият кабел на уреда е снабден с 3-жилен (заземяващ) щепсел, който пасва на стандартен 3-жилен (заземен) контакт. Никога не отрязвайте или демонтирайте третия щифт (заземяване). След като монтирате уреда, щепселът трябва да е на достъпно място.

2 Снимки за монтаж

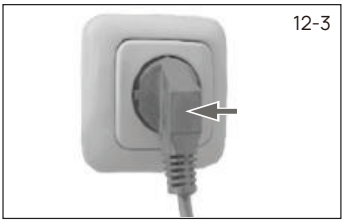
12-1



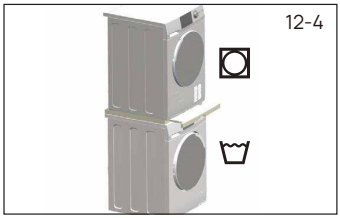
12-2



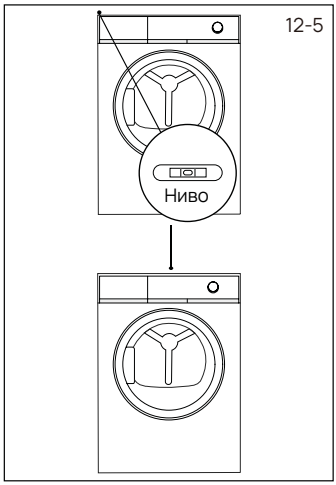
12-3



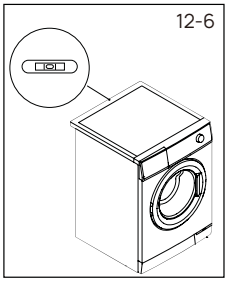
12-4



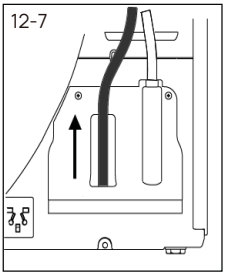
12-5



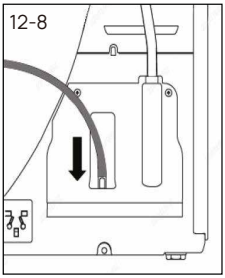
12-6



12-7



12-8



3 Предназначена употреба

Този уред е предназначен за сушене на дрехи, които са били изпрани във воден разтвор и на етикета им с инструкции от производителя е отбелязано, че са подходящи за сушене в сушилня.

Предназначен е единствено за домашна употреба вътре в къщата. Не е предназначен за търговска или промишлена употреба. Не са разрешени промени или модификации на устройството. Непреднамерената употреба може да доведе до опасности и загуба на всички искове за гаранция и отговорност.

Стандарти и директиви CE

Този продукт отговаря на изискванията на всички приложими директиви на ЕК със съответните хармонизирани стандарти, които предвиждат маркировка CE.

i Забележка

Уредът съдържа флуориран парников газ R290 (Потенциал за глобално затопляне: 1430). Този газ е херметически затворен.

Екологично отговорна употреба

- **Пълно центрофугиране:** Центрофугирайте прането на максимални обороти на центрофугиране.
- **Максимално натоварване:** Използвайте максималното количество за товар според таблицата с програми, но не претоварвайте сушилнята. За да се възползвате от максималното зареждане, прането, което трябва да се суши „ГОТОВО ЗА НОСЕНЕ“, може първо лесно да се изсуши с „Гладене“. Когато програмата приключи, извадете прането, което трябва да се изглади, и след това изсушете останалото пране до края.
- **Разхлабете прането:** Изтръскайте прането, преди да го поставите в сушилнята.
- **Избягвайте прекомерното изсушаване:** Трябва да се избягва прекомерното изсушаване. Изберете правилната програма и подходящото ниво на сушене.
- **Омекотител не е необходим:** Не използвайте омекотител по време на прането, защото прането ще стане пухкаво и меко в сушилнята.
- **Почистване на филтрите за мъх:** Почиствайте филтрите за власинки след всеки цикъл.
- **Вентилация:** Уверете се, че уредът е добре вентилиран (вижте МОНТИРАНЕ).
- **Повторна употреба на кондензирана вода:** Събраната кондензирана вода може да се използва за парната ютия. Преди това, трябва да се прецеди през фина цедка или филтърна хартия за кафе. Най-малките частици ще бъдат задържани от филтъра.

4 Описание на продукта

i Забележка:

Поради технически промени и различни модели илюстрациите в следващите глави може да се различават от вашия модел.

4.1 Снимка на уреда

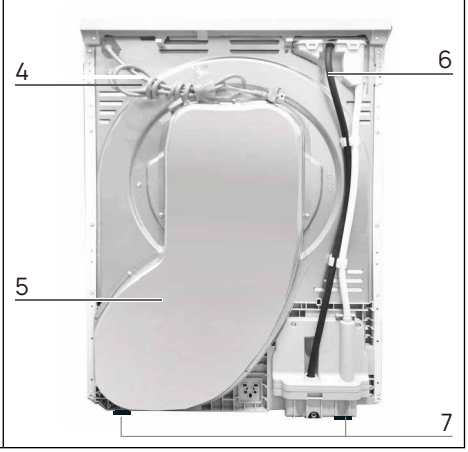
Предна страна (Фиг. 4-1):

4-1



Задна страна (фиг. 4-2):

4-2



1 Резервоар за вода
2 Врата за сушилнята
3 Панел за управление
4 Захранващ кабел
5 Задна плоча
6 Дренажен изход
7 Регулируеми крачета

4.2 Аксесоари

Проверете аксесоарите и печатните материали в съответствие с този списък (фиг. 4-3):

4-3



Маркуч за източване



Гаранционни карти



Ръководство за потребителя

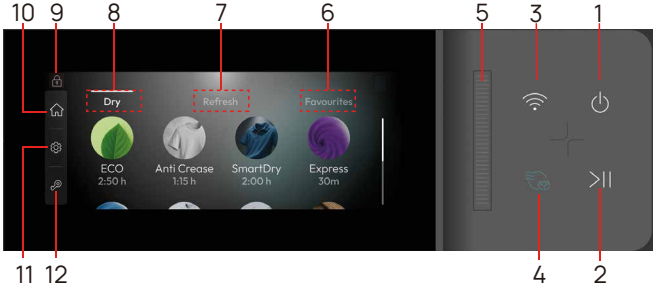


Съд за вода



Енергиен етикет

5.1 Интерфейсът по подразбиране при стартиране



5-1

1 Бутон за захранване
2 Бутон „Старт/Пауза“
3 Бутон „Дистанционно контрол“
4 Бутон за извикване на функцията на плъзгача
5 Плъзгач
6 Зона за запазени програми
7 Зона за освежаване
8 Зона за сушене
9 Индикатор за заключване на вратата
10 Бутон „Начало“
11 Бутон за задаване на функции
12 Бутон „Заключване за деца“

5.1.1 Бутон за захранване

Натиснете бутона за захранване (фиг. 5-2), за да включите/изключите сушилнята.



5-2

5.1.2 Бутон „Старт/Пауза“

Натиснете бутона „Старт/Пауза“ (фиг. 5–3), за да стартирате цикъл на сушене.
Натиснете бутона отново, за да поставите на пауза цикъла на сушене.



5-3

5.1.3 Бутон „Дистанционно контрол“

Натиснете кратко този бутон, за да активирате/деактивирате дистанционното управление на уреда чрез приложението hOn (фиг. 5-4).



5-4

i Забележка

За да започнете процеса по сдвояване, моля, следвайте инструкциите на приложението. За повече информация, моля, вижте специалната глава 14 „hOn App“.

5.1.4 Бутон за извикване на функцията на плъзгача

Когато този бутон мига на интерфейса за удължаване на програмата и настройка на параметрите, докоснете този бутон, за да влезете в страницата за избор на функцията на плъзгача. Плъзнете плъзгача, за да изберете режим „Енергоспестяване“, „Бързо сушене“ или „Стандартен“.



5-5

5-6



5.1.5 Плъзгач

След влизане в страницата за регулиране на функцията на плъзгача, той светва. Плъзнете плъзгача, за да регулирате режима на сушене (пестене на енергия, бързо сушене, стандартен). Плъзнете надолу, за да изберете режим на бързо сушене, и плъзнете нагоре, за да изберете режим на енергоспестяване.

5-7



5.1.6 Зона за запазени програми

Изберете тази част, за да се покажат запазените програми.

5-8



5.1.7 Зона за освежаване

Изберете тази част, за да се покажат програмите, свързани с освежаване.

1. Ризи
2. Деликатни тъкани
3. Вълна
4. Синтетика
5. Пухени дрехи
6. Спално бельо

5-9



5.1.8 Зона за сушене

Изберете тази част, за да се покажат програмите, свързани със сушене.

1. ECO
2. Против гънки
3. Нежно сушене pro
4. Експрес
5. Специална
6. Бърза програма
7. Малки количества
8. Бели тъкани
9. Ризи
10. Дънки
11. Пълен товар
12. Спорт и синтетика
13. Woolmark
14. Цветно
15. Смарт
16. Грижа за бебето

5-10



5.1.9 Индикатор за заключване на вратата

Изберете тази част, за да се покажат програмите, свързани със сушене.

5-11



5.1.10 Бутон „Начало“

В интерфейса за избор на параметри натиснете този бутон, за да се върнете в главното меню.

5.1.11 Бутон „Заключване за деца“

По време на работа на програмата, ако натиснете и задържите този бутон за повече от 3 секунди, можете да настроите заключването за деца.

5-12



5.1.12 Бутон за задаване на функции

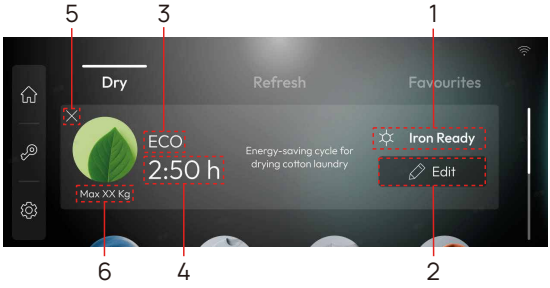
Докоснете този бутон, за да влезете в интерфейса за настройки. В интерфейса за настройки можете да настроите яркостта на екрана, да включите или изключите звуковия сигнал, да изчистите информацията за мрежовата конфигурация, да изберете езика, да включите или изключите осветлението на тавана и да възстановите фабричните настройки.

5-13



5.2 Взаимодействие с интерфейса

5-14



1 Ниво на сушене
2 Бутон за редактиране
3 Име на програмата
4 Време на програмата
5 Бутон за отмяна
6 Максимално тегло при сушене

5.2.1 Бутон за редактиране

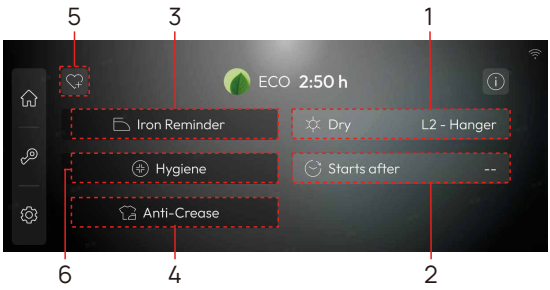
Докоснете „Редактиране“, за да влезете в интерфейса за настройване на параметрите и да направите корекции.

5-15



Страницата за регулиране на параметрите е показана по-долу (Фиг. 5-16).

5-16



1 Бутон за ниво на сушене
2 Бутон за отложен старт
3 Бутон „Напомняне за гладене“
4 Бутон против гънки
5 Бутон за запазени програми
6 Бутон за хигиенизираща програма

5-17



5.2.2 Бутон за ниво на сушене

Изберете различни настройки за сушене:
L1 – Готово за гладене
L2 – За простиране
L3 – За гардероба

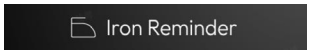
5-18



5.2.3 Бутон за забавяне

Натиснете този бутон, за да изберете времето за стартиране. Опциите в списъка могат да бъдат избрани чрез влачене, плъзгане или докосване.

5-19



5.2.4 Бутон „Напомняне за гладене“

Настройката за активиране и деактивиране на функцията за гладене е изключена по подразбиране. След като бъде активиран, този бутон светва и нивото на сушене не може да бъде избрано. Когато функцията за гладене е активирана, функцията без намачкване също ще се активира едновременно.

5-20



5.2.5 Бутон за запазени програми

Кликнете върху иконата (фиг. 5-20) в горния ляв ъгъл на страницата с параметри. Програмата е запазена и иконата ще стане по-плътна.

5-21



5.2.6 Бутон „Против гънки“

Щракнете върху този бутон (фиг. 5-21), за да активирате функцията против бръчки. Продължителността на действието без намачкване по подразбиране е 12 часа.

5.3 Интерфейсът след стартиране

5.3.1 Интерфейс за зададено време

Показване на името на текущата програма, оставащото време, нивото на сушене и подканата „*ч преди стартиране“. След като направите резервация, в рамките на времето за резервация, можете да прекратите програмата и да се върнете към режим на готовност.

5-22



5.3.2 Интерфейс за сушене

Показва името на текущата програма, оставащото време и лентата за напредък.

5-23



5.3.3 Интерфейс за пауза

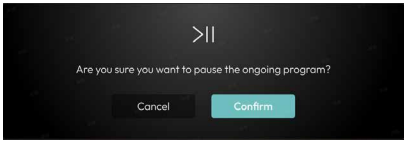
Показва името на текущата програма, оставащото време, нивото на сушене и състоянието за пауза. Докоснете бутона старт/стоп, за да поставите на пауза избраната програма. Докоснете отново бутона старт/стоп, за да възобновите програма на пауза.

5-24



По време на паузата, настройки на параметрите не са разрешени. Щракнете върху „Стоп“ и ще се появи прозорец с въпрос дали да прекратите програмата, както е показано на следващата картинка:

5-25



5.3.4 Интерфейс против намачкване

5-26

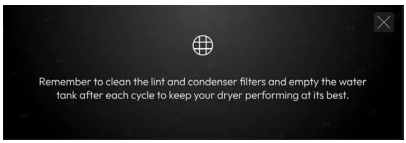


След като функцията против гънки бъде избрана в текущата програма, 5 секунди след края на програмата тя ще влезе във фазата против гънки. Екранът ще покаже 0 точки и ще покаже „Против бръчки в процес“. Ако потребителят натисне бутона за пауза, процесът против гънки ще бъде прекратен и програмата ще се върне към крайния интерфейс. Компютърът ще се изключи най-късно след 2 минути. Ако потребителят не натисне бутона за пауза, програмата ще продължи процеса против бръчки. След изтичане на времето ще се покаже интерфейс за завършване на сушенето и ще се чуе звуков сигнал. Ако няма по-нататъшни действия, компютърът ще се изключи най-късно след 2 минути.

5-27



5-28

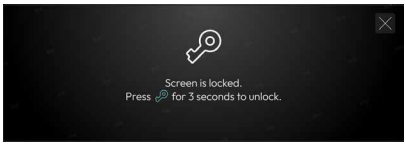


5.3.5 Интерфейс за завършване

Процесът на сушене/почистване е завършен. Екранът показва „Сушенето е завършено“. Моля, извадете дрехите незабавно. Моля, почистете контейнера за вода и филтърната мрежа. Изключете машината след 2 минути. На екрана за завършване, ако потребителят докосне бутона OK, устройството ще се върне в режим на готовност.

Програмите, които отнемат по-малко от 30 минути, са показани на фигура 1: Програмата, която отнема повече от 30 минути, е показана на фигура 2.

5-29



5.3.6 Интерфейс за бърза информация

Има подходящи бързи съобщения, които ще напомнят на потребителите.

5-30



5.4 Настройка на интерфейса за функцията

Чрез докосване на левия бутон за настройки ще влезете в интерфейса за настройки, който показва яркостта на екрана, звука на алармата, мрежовите настройки, системния език, осветлението на тръбите и фабричното нулиране. Можете да направите настройки според вашите нужди.

● Да / Не

Програми	Макс. натоварване кг	ИЗБИРАЕМИ ОПЦИИ					
	BT 9N5BGX-S	Започва след	Ниво на сушене	Напомняне за гладене	Против гънки	Хигиени-зираща	Спрей
Сушене							
ЕКО*)	9	●	●	●	●	●	/
Против гънки	/	●	/	/	/	/	/
Нежно сушене Pro	1	●	●	●	●	●	/
Експресна програма	/	●	/	/	/	/	/
Специална програма	/	●	/	/	●	/	/
Бърза програма	1	●	/	/	●	/	/
Малки количества	2,5	●	●	/	●	●	/
Бели тъкани	3	●	●	/	●	/	/
Ризи	2,5	●	●	●	●	/	/
Дънки	4,5	●	●	/	●	●	/
Пълен товар	4,5	●	●	●	●	●	/
Спорт и синтетика	3	●	●	●	●	/	/
Woolmark	1	●	●	/	/	/	/
Цветно	5	●	●	●	●	●	/
Смарт	5	●	●	●	●	●	/
Грижа за бебето	3	●	●	/	●	●	/
Refresh							
Ризи	0,3	/	/	/	/	/	●
Вълна	0,5	/	/	/	/	/	●
Деликатни тъкани	0,3	/	/	/	/	/	●
Пухени дрехи	0,7	/	/	/	/	/	/
Спално бельо	0,8	/	/	/	/	/	/
Синтетика	0,5	/	/	/	/	/	/

*) Съгласно настройката на тестовата програма EN 61121, препоръчваме да източите кондензираната вода външно през маркуча за източване, когато сушите пълно зареждане с програмата Eco. Това ще предотврати изпразването на резервоара за вода, докато тече програмата.

6 Програми

Описание на програмите

За сушене на различни видове тъкани и различна степен на замърсяване, сушилните имат специфични програми, които отговарят на всяко изискване за сушене (вижте таблицата с програми).

Програми за сушене

ECO
Енергоспестяващ цикъл за сушене на памучно пране.

Против гънки
Поддържа дрехите гладки и без гънки след изсъхване, намалявайки нуждата от гладене.

Нежно сушене
Нежно суши деликатни дрехи с ниска температура и автоматично разпознаване на сушенето, за да предпази влакната и да осигури равномерна грижа.

Експрес
Супер бързосъхнеща за малко натоварване. Спестява време и енергия.

Специална
Програма за бързо сушене, идеална за ежедневна употреба.

Бърза програма
Бързо сушене за средни количества.

Малки количества
Осигурява нежни и ефикасни резултати, без риск от пресушаване.

Бели тъкани
Идеална за цялостно и ефикасно сушене на памучни дрехи, хавлии и хавлиени кърпи.

Ризи
Нежно изсушава ризите, като същевременно минимизира гънките и намачкването, за по-лесно гладене.

Дънки
Проектиран за равномерно сушене на дънкови дрехи. Обърнете дрехите наопаки преди сушене за най-добри резултати.

Пълен товар
Идеален за големи тъкани като пердета, чаршафи и покривки за маса. Нежното движение на барабана намалява гънките и бръчките.

Спорт и синтетика
Програма за нежно сушене, която защитава целостта на тъканите и поддържа формата им.

Уулмарк
Изсушава до 1 кг вълнени дрехи. Обърнете дрехите наопаки преди сушене.

Цветно
Безопасно суши смесени тъкани, памук, лен и синтетика, за оптимални резултати.

Смарт
Интелигентните сензори за тегло и влажност ще изчислят най-добрия цикъл на сушене.

Грижа за бебето
Специализиран цикъл за дезинфекция на дрехи и ефективно елиминиране на бактерии и алергени.

Освежаващи програми

Ризи
Освежава леко носени ризи, намалявайки гънките и намачкването, като същевременно премахва миризми.

Деликатни тъкани
Освежава леко носени деликатни тъкани като коприна, премахвайки миризми, запазвайки тяхната мекота и качество.

Вълна
Освежава леко носени вълнени дрехи премахване на миризмите при същевременно запазване на влакната.

Синтетика
Освежава леко носени синтетични дрехи, премахвайки миризмите при същевременно запазване на тъканите гладки.

Пухени дрехи
Освежава леко носени пухени якета за премахване на миризмите и запазване на обема на пуха.

Спално бельо
Освежава леко използвани спално бельо, пухени завивки и шалтета за премахване на миризмите и възстановяване.

7 Потребление

Тази Eco-програма е най-ефективната по отношение на консумацията на енергия за сушене на мокро памучно пране. Зареждането на сушилнята до максималния капацитет, посочен от производителя за съответните програми, ще допринесе за пестенето на енергия.
Стойностите, дадени за програми, различни от Eco-програма, са само ориентировъчни. Действителните стойности могат да се различават от посочените в зависимост от количеството на зареждането, вида на текстила, състава на прането, остатъчната влага в текстила, степента на изсушаване, условията на околната среда и активирането на допълнителни функции.
Индикативна информация (съгласно Регламент (ЕС) 2023/2533 на Комисията):

Модел	BT 9N5BGX-S		
Програма	Капацитет (Kg)	Потребление на енергия (kWh)	Продължителност на програмата (ч:мин)
EKO*)	9	1.22	5:30
ECO	4,5	0.66	3:15
Спорт и синтетика, подходящ за желязо	3	0,56	1:19
Закачалка за спортни и синтетични дрехи	3	0,61	1:29
Woolmark	1	0,50	2:00

* Акустичното излъчване на въздушен шум от цикъла на сушене е 64 dB.
Повече информация за енергийното етикетиране, както е определено в Регламент (ЕС) 2023/2534, можете да намерите на адресhttps://eprel.ec.europa.eu/ чрез търсене на идентификатора на модела, посочен на етикета на продукта.

Екологично отговорна употреба

- Центрофугирайте прането до възможно най-сухо, преди да го поставите в сушилнята.
- Избягвайте претоварване на сушилнята.
- Изтръскайте прането, преди да го поставите в сушилнята.
- Изберете подходяща програма за сушене. Уверете се, че прането не се суши по-дълго от необходимото.
- Уверете се, че използвате сушилнята с почистени филтри.

8.1 Колосано пране
Колосаното пране оставя слой от скорбяла в барабана и не е подходящо за сушилня.

8.2 Омекотител
Не използвайте омекотител при пране, защото в сушилня прането ще стане меко и пухкаво.

8.3 Меки кърпи за грижа
Използването на „меки кърпи за грижа“ може да доведе до образуване на покритие върху филтрите за власинки. Това може да причини запушване на филтрите. В такива случаи препоръчваме или да се въздържате от добавяне на меки кърпи за грижа, или да изберете друга марка. Във всеки случай обърнете внимание на инструкциите на производителя.

8.4 Малки количества натоварване
При количество по-малко от 1,0 кг, трябва да се избере програмата „Таймер“, тъй като понякога нивото на изсушаване на дрехите не може да бъде измерено чрез сензор поради малкото количество пране.

8.5 Вътрешна светлина в барабана
Когато уредът е включен, светлината на барабана ще продължи да свети, докато вратата е отворена.

8.6 Сервизна клапа
Уверете се, че сервизната клапа е винаги затворена по време на работа.

8.7 Защита против гънки
В края на цикъла, ако прането не бъде извадено, барабанът се раздвижва от време на време, за да предотврати намачкване.

8.8 Оставащо време
Продължителността на програмата се влияе от следните фактори: вида тъкан, количеството на зареждане, съдържанието на влага, желаното ниво на сушене, както и скоростта на центрофугата по време на пране. Тези фактори се регистрират от електрониката по време на програмата и оставащото време ще да бъде коригирано в съответствие с тях.

8.9 Особено големи артикули
Когато цикълът приключи, ако желаното ниво на сушене не е постигнато, разхлабете прането и изсушете отново с програмата за време (ТАЙМЕР).

8.10 Особено деликатни тъкани
Текстил, който лесно може да се свие или загуби формата си, както и копринени чорапи, бельо не трябва да се поставят директно в сушилнята. Поставете деликатните дрехи в торба за пране и избягвайте да ги сушите прекалено дълго.

8.11 Фланели и трикотаж
За дрехи като фланели и трикотаж препоръчваме да използвате програмата за сушене на деликатни тъкани, за да избегнете прекомерно изсушаване.

8.12 Обръщане на дрехите
Препоръчително е да затворите ципа и да обърнете дрехата наопаки преди сушенето, за да избегнете прекомерно изсушаване.

8.13 Метални орнаменти

Ако върху облеклото са използвани метални декорации и пластмасови мъниста, преди сушене то трябва да се опакова така, че да се избегне удряне в барабана и причиняване на повреди.

8.14 Звуков сигнал

Звуков сигнал може да се активира:

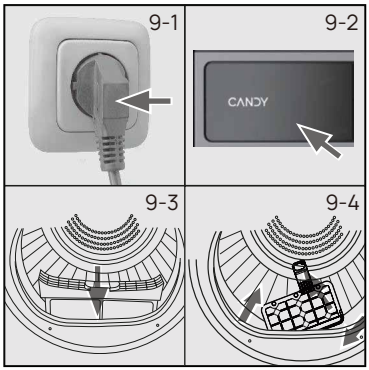
- Когато резервоарът за вода е пълен.
- При повреда.

Таблица за грижи

Пране		
Може да се пере при температура 95°C при нормална обработка	Може да се пере при температура 60°C при нормална обработка	Може да се пере при температура 60°C при мека обработка
Може да се пере при температура 40°C при нормална обработка	Може да се пере при температура 40°C при мека обработка	Може да се пере при температура 40°C при много мека обработка
Може да се пере при температура 30°C при нормална обработка	Може да се пере при температура 30°C при мека обработка	Може да се пере при температура 30°C при много мека обработка
Пране на ръка при макс. температура 40°C	Не се пере	
Избелване		
Разрешено е всякакво избелване	Само кислород/без хлор	Не се избелва
Сушене		
Възможно е сушене в сушилня при нормална температура	Възможно е сушене в сушилня при по-ниска температура	Не сушете с центрофуга
Сушене на линия	Плоско сушене	
Гладене		
Гладене при максимална температура до 200°C	Гладене при средна температура до 150°C	Гладете на ниска температура до 110°C; без пара (гладенето с пара може да причини необратими повреди)
Не гладете		

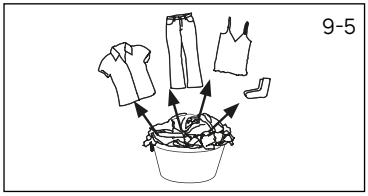
9.1 Подгответе уреда

1. Свържете уреда към електрическата мрежа (220V до 240V~/50Hz) (фиг. 9-1). Моля, вижте също раздел МОНТАЖ.
2. Уверете се, че:
   - Резервоарът за вода е празен и правилно монтиран. (фиг. 9-2).
   - Филтърът за власинки е чист и правилно монтиран. (фиг. 9-3).
   - Филтърът на кондензатора е чист и правилно монтиран (фиг. 9-4).



9.2 Подгответе прането

- Сортирайте дрехите според материята (памук, синтетика, вълна и др.). Сушете само дрехи, които са центрофугирани.
- Изпразнете джобовете от всички остри или запалими предмети като ключове, запалки и кибрит. Отстранете твърдите декоративни предмети като брошки.
- Закопчайте циповете и се уверете, че копчетата са зашити здраво, и поставете малки предмети като чорапи, сутиени и т.н. в торба за пране.
- Разгънете обемистите артикули от плат като чаршафи, покривки за маса и др.
- Следвайте инструкциите на етикета на прането и изсушете онези дрехи, които могат да се сушат в машина.





Справка за натоварване	Състав	Средно тегло на артикул
Чаршаф (единичен)	Памук	Прибл. 800 г
Дрехи от смесен плат	/	Прибл. 800 г
Якета	Памук	Прибл. 800 г
Дънки	/	Прибл. 800 г
Гащеризони	Памук	Прибл. 950 г
Пижами	/	Прибл. 200 г
Ризи	/	Прибл. 300 г
Чорапи	Смесени тъкани	Прибл. 50 г
Тениски	Памук	Прибл. 300 г
Бельо	Смесени тъкани	Прибл. 70 г

9 Ежедневна употреба

Съвети:

- Разделете белите дрехи от цветните.
- Спалното бельо и кальфките за възглавници трябва да са закопчани, за да не могат вътре да заседнат дребни части.
- Затворете циповете и кукичките и завържете леко коланите без метални части, връзките на престилки и т.н.
- Отстранете разхлабените метални части от дрехите, като метални копчета, преди да ги поставите в сушилнята.
  Не пресушавайте лен, лесен за поддръжка. Риск от гънки. Оставете на открито окончателно изсъхване.
  Дрехи като трикотаж понякога могат да се пресушат. Винаги се препоръчва да се избере ниво на сушене „Гладене".
- За предварително изсушени, многопластови дрехи или за окончателно сушене трябва да се избере времева програма (ТАЙМЕР).

9.3 Зареждане на дрехи в уреда

- Разхлабете и поставете предварително сортираното пране.
- Не претоварвайте уреда.
- Затворете внимателно вратата. Уверете се, че дрехите не са прищипани.

9-7



9.4 Зареждане на сушилнята

1. Поставете прането равномерно в барабана, като внимавате да не претоварите сушилнята.
2. Включете сушилнята, като натиснете бутона за захранване (фиг. 9-7).

Забележка

Омекотители за тъкани или подобни продукти трябва да се използват, както е посочено в инструкциите на производителя.

9-8



9.5 Настройки на програмата

1. Когато включвате уреда за първи път, трябва да изберете езика на програмата, както е показано на фигурата.

9-9



2. След като изберете езика, потребителят може да избере да свърже уреда към приложението hOn чрез конфигуриране на Wi-Fi мрежата или да пропусне процеса. Повече информация за свързването към приложението hOn и Wi-Fi мрежата е налична в Глава 14.

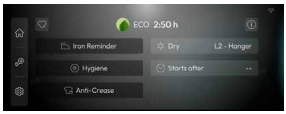
3. Докоснете, за да изберете програма и да влезете в разширения интерфейс на програмата. Вземете за пример програмата ECO.

9-10



След влизане в интерфейса на програмата ECO, той показва името на програмата, оставащото време, препоръчителното тегло за сушене, описанието на програмата и степента на сушене. Можете да докоснете бутона за старт, за да стартирате програмата. Можете също да докоснете „Редактиране“, за да влезете в интерфейса за регулиране на параметрите. Страницата за регулиране на параметрите е показана на следващата картинка.

9-11



4. Задайте функции като температура, ниво на сушене, Забавяне. След това натиснете бутона Старт/Пауза (фиг. 9-12), за да стартирате цикъла на сушене.

9-12



9.6 Изваждане и добавяне на дрехи

Програмата може да бъде прекъсната по всяко време, за да премахнете или добавите дрехи:

- Цикълът ще бъде прекъснат, ако отворите вратата.
- Внимавайте, когато вадите или добавяте дрехи! Вътрешността на барабана или самите дрехи може да са горещи, така че има опасност от изгаряне.
- За да продължите програмата, натиснете бутона „Старт/Пауза“ след затваряне на вратата.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Нетекстилни, както и малки, хлабави предмети или предмети с остри ръбове могат да причинят неизправности и повреда на дрехите и уреда.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никога не изключвайте сушилнята преди края на цикъла на сушене, освен ако всички дрехи не са бързо извадени и разпръснати, така че топлината да може да се освободи.

9.7 Край на цикъла на сушене

Сушилнята спира работа автоматично, когато цикълът на сушене приключи. Дисплеят показва КРАЙ за около 5 секунди. Отворете вратата на сушилнята и извадете дрехите.

1. Изключете сушилнята, като натиснете бутона за захранване (фиг. 9-13).

9-13



9 Ежедневна употреба

9-14



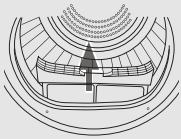
2. Изключете сушилнята от контакта (фиг. 9-14).

9-15



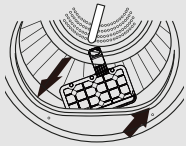
3. Изпразвайте резервоара за вода след всеки цикъл на сушене (фиг. 9-15).

9-16



4. Почиствайте филтъра за мъх след всеки цикъл на сушене (фиг. 9-16).

9-17

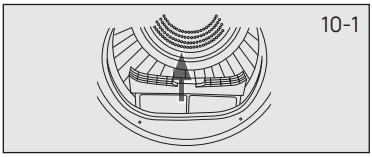


5. Почиствайте филтъра на кондензатора след всеки цикъл на сушене (фиг. 9-17).

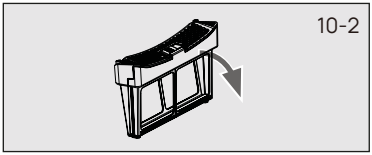
10.1 Почистване на филтъра за власинки

Почиствайте филтъра за власинки след всеки цикъл на сушене.

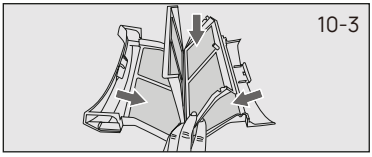
1. Отстранете филтъра за власинки от барабана (фиг. 10-1).


10-1

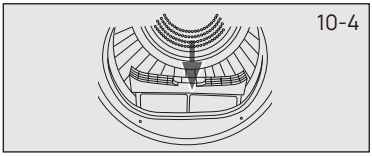
2. Отворете филтъра за власинки (фиг. 10-2).


10-2

3. Отстранете остатъците от мъх от филтъра за мъх (фиг. 10-3).


10-3

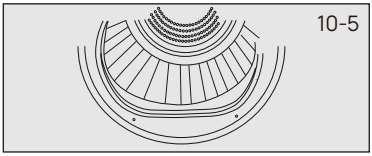
4. Поставете отново почистения филтър за власинки в сушилнята (фиг. 10-4).


10-4

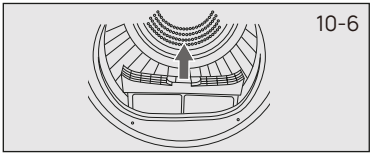
10.2 Почистване на филтъра на кондензатора

Почиствайте филтъра след всеки цикъл на сушене.

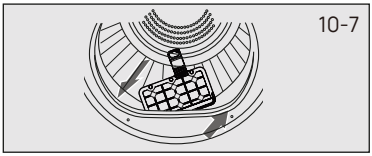
1. Отворете вратата.


10-5

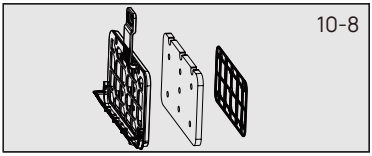
2. Издърпайте филтъра за власинки от предния канал (фиг. 10-6).


10-6

3. Издърпайте филтъра на кондензатора от въздуховода (фиг. 10-7).


10-7

4. Отделете гъбестия филтър от филтъра на кондензатора и го почистете от всякакви остатъци (Фиг. 10-8).


10-8

5. Поставете отново гъбата към филтъра на кондензатора и го поставете обратно в канала.

i Забележка

Ако филтърът на кондензатора/филтърът за власинките е много замърсен, той може да се почисти под течаща вода. Оставете да изсъхне напълно преди употреба.

10-9



10-10



10-11



10.3 Източване на резервоара за вода

По време на работа парата се кондензира във вода и се събира в резервоара за вода. Източвайте резервоара за вода след всеки цикъл на сушене.

1. Издърпайте резервоара за вода от мястото му (фиг. 10-9).
2. Източете резервоара за вода (фиг. 10-10).
3. Поставете отново резервоара за вода в сушилнята (фиг. 10-11).

i Забележка

Не използвайте водата за пиене или обработка на храна.

10.4 Сушилня

Избършете външната част на сушилнята и контролния панел с влажна кърпа.
Не използвайте никакви органични разтворители или корозивни агенти, за да избегнете повреда на устройството.

10.5 Барабан

След известно време на употреба, микроелементи като калций и минерални вещества, съдържащи се във водата, ще доведат до образуване на невидим филм вътре в барабана. Използвайте влажна кърпа и малко препарат, за да го премахнете. Не използвайте никакви органични разтворители или корозивни агенти, за да избегнете повреда на устройството.

11 Отстраняване на неизправности

Много проблеми можете да решите сами без специални умения. Моля, проверете всички показани възможности и следвайте инструкциите по-долу, преди да се свържете с отдела за следпродажбено обслужване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- **Преди поддръжка изключете уреда и извадете щепсела от контакта.**
- **Електрическото оборудване трябва да се обслужва само от квалифицирани електротехници, тъй като неправилните ремонти могат да причинят значителни последващи щети.**
- **Повреден захранващ кабел трябва да се замени единствено от производителя, от негов сервиз или друго квалифицирано лице, за да се избегнат злополуки.**

Код	Причина	Решение
F2	Повреда на дренажната помпа/повреда на превключвателя за нивото на водата.	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
F32	NTC2 е отворен или повреден	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
F33	NTC3 е отворен или повреден	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
FC0	Самата шина има повреда	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
FC1	Неизправност на комуникацията на мотора	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
FC2	Комуникационна грешка на компютърната платка	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
FCd	Комуникационна грешка на главната платка на компресора.	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
F7	Неизправност на мотора	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
FF	Неизправност в работата на компресора	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
FH	Аларма за неуспешна конфигурация на IoT	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти.

Ако след предприемане на мерки кодовете за грешка се появят отново, изключете уреда, изключете захранването и се свържете с отдела за обслужване на клиенти.

11 Отстраняване на неизправности

Отстраняване на неизправности без код на дисплея

Проблем	Вероятна причина	Възможно решение
Сушилнята не работи.	• Лоша връзка към захранването. • Прекъсване на захранването. • Не е зададена програма за сушене. • Устройството не е включено. • Вратата не е затворена добре.	• Проверете връзката към захранването. • Проверете захранването. • Задайте програма за сушене. • Включете устройството. • Затворете вратата добре.
Сушилнята не работи и дисплеят показва КРАЙ.	• Прането е достигнало нивото на сухо, определено от програмата.	• Проверете дали настройката на програмата е подходяща или не.
Времето за съхнене е твърде дълго и резултатите не са задоволителни.	• Настройката на програмата не е правилна. • Филтърът е запушен. • Изпарителят е блокирал. • Сушилнята е претоварена. • Прането е твърде мокро. • Вентилационният канал е запушен.	• Уверете се, че програмата е настроена правилно. • Почистете филтърната мрежа. • Почистете изпарителя. • Намалете количеството пране. • Минете прането през центрофуга преди да го сушите. • Проверете и почистете вентилационния канал.
Оставащо време – на дисплея – спира или прескача.	Оставащото време ще се коригира непрекъснато въз основа на следните фактори: • Вид плат на прането. • Тегло на прането. • Степен на влажност на прането. • Температура на околната среда.	Автоматичната настройка е нормална операция.

Забележка: всички снимки, свързани с монтажа, са в началото на това ръководство.

12.1 Подготовка

Първо отстранете всички опаковки, включително основата от полистирол. Докато изваждате опаковката, може да видите водни капки. Това нормално явление е резултат от водни тестове във фабриката.

Забележка

Изхвърлете опаковката по екологичен начин. За информация относно настоящите места за изхвърляне се консултирайте с вашия търговец или местните власти.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

След транспортиране и монтаж, ТРЯБВА да оставите сушилнята да престои два часа преди употреба.

12.2 Транспорт и време за изчакване

Транспортирайте уреда само в хоризонтално положение. Смазочното масло за поддръжка се намира в капсулата на компресора. Това масло може да премине през затворената тръбна система по време на транспортиране под наклон. Преди да свържете уреда към захранването, трябва да изчакате 2 часа, за да може маслото да потече обратно в капсулата.

12.3 Наместете уреда

Уредът трябва да се постави върху равна и здрава повърхност. Поставете краката на желаното ниво (фиг. 12-1).

12.4 Монтаж под плот

Размерите на вдлъбнатината трябва поне да съвпадат с размерите (фиг. 12-2).

1. Поставете уреда до слота. Уверете се, че всички връзки са лесно достъпни и функционални.
2. Регулирайте точно всички крака, за да получите стабилна равна позиция.
3. Монтирайте уреда внимателно във вдлъбнатината.
4. Уверете се, че има достатъчна вентилация.

12.5 Електрическа връзка

Преди всяко свързване проверете дали:

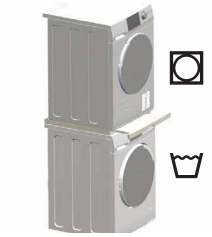
- захранването, контактът и предпазителите отговарят на табелата с данни.
- захранващият контакт е заземен и не се използва адаптер с много гнезда или удължител.
- щепселът и контактът си съответстват.
- **Само за Обединеното кралство:** Щепселът за Обединеното кралство отговаря на стандарта BS1363A.

Поставете щепсела в контакта (фиг. 12-3).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от сервизен агент (вижте гаранционната карта), за да се избегнат злополуки!

12-4



12.6 Купчина пералня-сушилня

Възможно е да се направи комбинация пералня-сушилня. (Фиг. 12-4.) Не всяка пералня е подходяща за тази цел.
Информацията за наслагване, както и съответният монтажен комплект са достъпни чрез вашия местен дилър.
Инструкциите за монтаж се доставят с комплекта, който подробно информира стъпките за монтиране. Включеното ръководство за монтаж описва подробно всяка стъпка от процеса на инсталиране.
Модел на пералня, която ще се поставя отгоре: BTD 412CBX10GU-S.

12.7 Нивелирайте сушилнята

ВАЖНО е да нивелирате сушилнята, за да осигурите ефикасна работа на машината с минимален шум. Сушилнята трябва да бъде нивелирана, така че да стои равномерно на всичките четири крачета. Уверете се, че сушилнята не се люлее в нито една посока.

Нивелирайте сушилнята от всички страни (фиг. 12-6):

- Поставете нивелира в центъра на гърба на сушилнята.
- Регулирайте задните крачета, докато сушилнята се изравни.
- Никога не завивайте напълно краката от техните корпуси.

Нивелирайте сушилнята отпред назад (фиг. 12-5):

- Поставете нивелира от лявата страна.
- Регулирайте предния ляв крак (навийте надолу).
- Повторете горното за десния крак.

Проверете отново дали сушилнята е балансирана (фиг. 12-5):

- Поставете нивелира в централната предна част на сушилнята.
- Уверете се, че сушилнята не се клати в никоя посока.
- Ако сушилнята не е изравнена, повторете горните стъпки.

След изравняване ъглите на сушилнята трябва да са далеч от пода и сушилнята не трябва да се клати в никоя посока.

12.8 Източване

Сушилнята е оборудвана с кондензатор, който натрупва вода по време на цикъла на сушене. Тази вода се събира в подвижния резервоар за вода, разположен в горния ляв ъгъл на сушилнята. Събраната вода трябва да се изпразва след всеки цикъл на сушене или можете да настроите сушилнята си да се източва автоматично, като използвате включения маркуч за източване.
Препоръчваме сушилнята да бъде настроена да се източва автоматично, когато е възможно, особено при сушене на пълни количества, това ще избегне риска от изпразване на резервоара за вода по време на цикъл на сушене.

- Извадете черния маркуч от връзката на гърба на сушилнята (долу вдясно на гърба (фиг. 12-7)).
- Развийте сивия маркуч за източване (включен в комплекта на вашата сушилня) и го свържете към отвора за източване на машината (фиг. 12-8).
- Поставете другия край на дренажния маркуч във вана или стойка.

12.9 Пране и грижа за вълнени дрехи

Цикълът за сушене на вълнени изделия на тази машина е тестван и одобрен от The Woolmark Company.
Цикълът е подходящ за сушене на вълнени дрехи, които носят етикет „Ръчно пране“, при условие че дрехите са изпрани с одобрена от Woolmark програма за ръчно пране и са изсушени съгласно инструкциите, предоставени от производителя на пералня M2604.

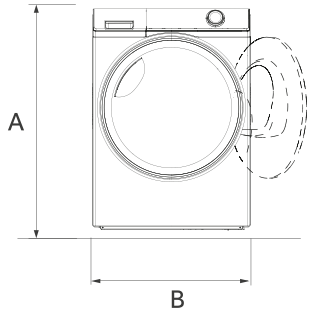


13 Технически данни

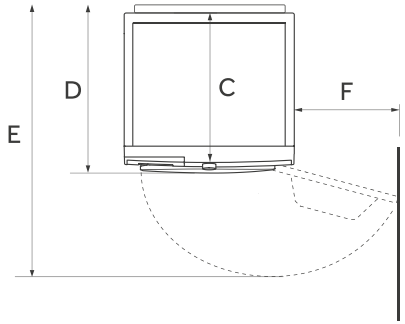
Допълнителни данни

Захранване (вижте табелата с данни) – напрежение/ток/вход	(220-240) V/50 Hz/ 3,2 A/ 650 W
Допустима температура на околната среда	5°C до 35°C
Хладилен агент	R290
Сила на звука	150 г

Размери на продукта



ИЗГЛЕД ОТПРЕД



ИЗГЛЕД ОТГОРЕ СТЕНА

РАЗМЕРИ НА ПРОДУКТА		
A	Обща височина на продукта в мм	850
B	Обща ширина на продукта в мм	595
C	Обща дълбочина на продукта (към размера на главния панел за управление) в мм	645
D	Обща дълбочина на продукта в мм	675
E	Дълбочина на отваряне на вратата в мм	1170
F	Минимално разстояние между вратата и съседната стена в мм	188

i Забележка

Точната височина на сушилнята зависи от това колко далеч стърчат крачетата от дъното на машината. Пространството за монтаж на сушилнята трябва да бъде поне с 30 мм по-широко, 10 мм по-дълбоко и 20 мм по-високо от нейните размери.

i Забележка: Отклонения

Поради текущите актуализации на приложението hOn, функциите и интерфейсът на приложението може да се различават от описанието по-долу.

14.1 Обща информация

Този уред е оборудван с Wi-Fi технология за дистанционно управление чрез приложението hOn.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Следвайте предпазните мерки, посочени в това ръководство, дори когато използвате уреда чрез приложението. Придържането към тези инструкции е от съществено значение за безопасната употреба.

14.2 Изисквания

1. **Wi-Fi мрежа:** Изисква се рутер, съвместим с 802.11b/g/n и 2,4 GHz лента. Не се поддържат мрежи, работещи на честота 5 GHz, и обществени мрежи. Името на мрежата (SSID) трябва да съдържа между 1 и 31 знака, а паролата – между 8 и 64 знака. Опциите за криптиране включват отворена, WPA-PSK и WPA2-PSK.
2. **Съвместими устройства:** Приложението е налично за устройства с Android, iOS и Huawei – както за таблети, така и за смартфони.
3. **Позициониране:** Монтирайте уреда на място със силен Wi-Fi сигнал.

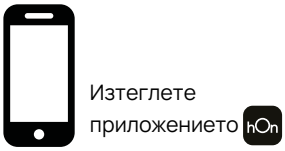
Технически спецификации на Wi-Fi:

Честота	2400 MHz – 2483,5 MHz
Макс. мощност	20 dBM
Стандартен	IEEE802.11b/g/n и **Bluetooth®** Low Energy v4.2[1]

14.3 Изтегляне и инсталиране на приложението hOn

Има два начина да получите приложението hOn:

1. **От App Store на Вашия смартфон**
   - Сканирайте QR кода по-долу или посетете go.haier-eruope.com/download-app.
   - Следвайте инструкциите на вашето устройство, за да го изтеглите и инсталирате.







[1] *Словесната марка и логата **Bluetooth®** са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., и всяко използване на тези марки от Candy Hoover Group Srl е по лиценз. Други търговски марки и търговски наименования принадлежат на съответните им собственици.*

2. Директно от Вашия уред:

a. Първо включване:
1) Включете уреда.
2) Изберете предпочитания от Вас език.
3) На дисплея ще се появи QR код: сканирайте го, за да изтеглите приложението hOn.

b. Последващо включване:
1) Включете уреда.
2) Натиснете бутона „ “ на контролния панел на дистанционното управление.
3) На дисплея ще се появи QR код: сканирайте го, за да изтеглите приложението hOn.

i Забележка: Регистрация

Създаването на профил (регистрация) се изисква само при първо използване или ако акаунтът е бил изтрит/деактивиран. При следващи употреби просто влезте в системата с Вашия имейл и парола. Използвайте демо режима в приложението, за да разгледате функциите на Wi-Fi.

14.4 Сдвояване на устройствата

i Забележка: Домашната мрежа трябва да е настроена на 2,4 GHz; мрежи, работещи на 5 GHz, не се поддържат.

Уверете се, че смартфонът ви е свързан към същата 2,4 GHz Wi-Fi мрежа, която искате да използвате за конфигуриране на уреда.

1. Отворете приложението hOn, създайте нов профил (или влезте в него, ако вече имате такъв).
2. Докоснете „Добавяне на уред“ и следвайте инструкциите на екрана на смартфона, за да завършите настройката.

14.5 Активиране на „Дистанционен контрол“

1. Уверете се, че рутерът е включен и свързан с интернет.
2. Заредете прането и затворете вратата.
3. Включете уреда.
4. Натиснете кратко бутона „ “ на дистанционното. Вратата ще се заключи.
5. Стартирайте цикъла чрез приложението.
6. Дистанционното управление може да се активира и по време на цикъла чрез кратко натискане на бутона “ ” на дистанционното.

i Забележка: Изтичане на времето за дистанционно управление

Можете да изпратите команда от приложението до 24 часа след активирането на „Дистанционно управление“.

14.6 Деактивиране на „Дистанционно управление“

1. По време на цикъл можете да деактивирате дистанционното управление чрез кратко натискане на бутона “” на дистанционното управление, цикълът ще продължи. Можете да преглеждате състоянието на цикъла в приложението, но няма да можете да изпращате команди (напр. стоп/пауза).
2. Ако условията за безопасност позволяват, вратата може да се отвори.
3. За да възобновите дистанционното управление чрез приложението, уверете се, че вратата е затворена, след което натиснете отново кратко бутона „“ на дистанционното.

14.7 Край на цикъла с дистанционно управление

1. В края на цикъла вратата се отключва и „Дистанционно управление“ се деактивира.
2. След 2 минути уредът ще се изключи автоматично.

14.8 Изключване на Wi-Fi модула и изчистване на мрежовите идентификационни данни

За да изтриете запаметената информация за Wi-Fi мрежата и да изключите Wi-Fi модула:

1. Уверете се, че уредът е включен.
2. Без да стартирате цикъл, отидете в менюто с настройки на уреда.
3. Отидете до секцията Wi-Fi и изберете опцията за нулиране на настройките за Wi-Fi. Системата ще Ви помоли да потвърдите действието.
4. Докоснете „Нулиране“ „Reset“, за да продължите с нулирането, или „Отказ“ „Cancel“, за да прекратите операцията.
5. Запаметената мрежова информация ще бъде изтрита. За да излезете, изберете цикъл или изключете уреда.
6. За да се свържете повторно, премахнете уреда от приложението hOn и започнете нова процедура по сдвояване.

i Забележка: Използвайте тази процедура само ако възнамерявате да продадете уреда.